

La Fotografía

Año II.

Madrid, Junio de 1903

Núm. 21.

DIRECTOR:

Antonio Cánovas.



REDACTOR JEFE:

“ALCOR,”

CRÓNICA



qué, si no á nuestro *Primer Concurso Fotográfico* podremos ni deberemos dedicarla en este mes?...

Habríamos comentado siempre ese acontecimiento, aunque hubiese constituido un fracaso. Con mayor razón hemos de hablar de lo que resultó un hermoso triunfo, del que estamos orgullosos, y del que deben asimismo envanecerse nuestros suscriptores.

El *Concurso* ha sido un éxito. Los dignos individuos del Jurado lo reconocieron así, y así lo reconocerán, seguramente, cuantos vean lo más saliente de las fotografías presentadas.

Y, sin más preámbulo, digamos ya algo de éstas.

El *Diploma de Honor* fué para el Sr. D. José María Lupércio, de Guadalaxara (México). Este maestro hubiese ganado el premio por unanimidad, á no haber sido por cierto inoportuno y mal disimulado retoque en el cuello del mejor de los retratos que ha enviado, al carbón, y pegados en tela (novedad que recomendamos á nuestros amigos por la facilidad que dá para enrollar y remitir las pruebas, sin que corran el menor peligro de estropearse).

Aparte de ese lunar, la opinión del Jurado fué unánime. El Sr. Lupércio ha demostrado ser un fotógrafo de superior calidad. Recomiéndanse sus retratos por la dulzura de su entonación, dentro de un gran contraste y no menor relieve. El mayor de todos (una cabeza direc-



recta), de tamaño mitad del natural, es un asombro. No cabe hacer más. Portela declaraba que era lo mejor que había visto hace tiempo.

Y no sólo en retratos ha comprobado el Sr. Lupércio su pericia. Es, también, maestro en el paisaje: ha remitido dos que son de maravilla para arriba. Algunos redactores de LA FOTOGRAFÍA no los soltaban de las manos,

porque, amantes de lo fino, reconocían que eran dos clichés monumentales. Verdad es que la mitad del mérito está en *los sitios*. De mí sé decir, que si me tropiezo con la charca (el mejor de los dos), tiro, sin moverme, las 24 placas que ordinariamente me acompañan al campo. ¡Qué asunto, caballeros!...

El Sr. D. Juan N. Díaz Custodio, de Écija, tuvo dos votos para el Diploma de Honor, y, como era natural, ganó, por aclamación, la primera medalla de oro. Cuanto ha enviado es bueno; pero tiene dos retratos, uno de una muchacha de perfil, rezando, con la cara medio tapada por un velo

negro, y otro á contraluz, al sol, de una simpática joven defendiéndose del sol con el abanico, que resultan monumentales. ¡Vaya un *tío* (permítasenos el insulto) colocando, iluminando y dando exposición justa!... A mí me entusiasman los dos, pero el contraluz me propongo plagiarlo en cuanto pueda. ¡Qué bonitísimo efecto!...

El Sr. D. L. Vallet de Montano, de Bilbao, debe ser un profesional de altura. Si viniera á Madrid podría dar más de un recorrido, quitando moños á algunos presuntuosos compañeros suyos. Aparte del absoluto dominio de la luz, y de una maestría incomparable en el feliz hallazgo de las medias tintas, los retratos del Sr. Vallet resaltan por la novedad y arte exquisito de su composición. Ni uno es de batalla. Todos se hicieron *buscando*



LECCIÓN DE GUITARRA

NEGATIVO.—Francisco Cabrerizo.

algo, y en todos logró hallar el autor resultados felicísimos. Mi enhorabuena al maestro.

Los que me escribían diciendo... ¿cómo hemos de hacer retratos si no tenemos *galería?*..., tienen la mejor de las respuestas en los trabajos del Sr. D. Juan Mompó, de Madrid.

Este señor suscriptor, comprendió que *la galería es lo de menos*, y, en un día de sol espléndido, abrió el balcón de su casa, hizo que se asomara á él una señorita, y... ya verán ustedes lo que le salió al amigo Mompó. Con tan sencillo asunto, con medios tan fáciles de reunir, ha logrado, en justicia, un éxito.

Los artistas del Jurado eran los más decididos á dar la Medalla de oro que se adjudicó al Sr. Mompó.

Carlos Iñigo acudió tarde y con poco al Concurso. A pesar de ello, sus tres pruebas en papel *fresón* consiguieron llamar la atención del Jurado. *Una monja*, una niña junto á una ventana y una modelo, constituyeron el envío del distinguido aficionado. Iñigo sabe y puede hacer muchísimo más. Es un artista que imprime carácter personal á las pruebas de sus fotografías. Es uno (y con eso le elogio, á mi juicio, más que con cien adjetivos) que hace fotografías que no lo parecen. Sus tres envíos son tres cuadritos.

D. Rafael Calvo, de Barcelona, ha enviado 14 hermosísimos retratos, admirablemente presentados. Cualquiera de ellos era merecedor de la recompensa que se les ha otorgado. La característica de todos es la de ser retratos de gran espectáculo, digámoslo así. Las figuras son enteras, grandes, y están lujosamente ataviadas;



EN LA PAMPA.

NEGATIVO.—Mad. A. González.—Méjico.

los fondos son ricos y los accesorios están igualmente cuidados. Es, en suma, un espléndido envío que honra á su autor.

El lema *Naby*, premiado asimismo con Medalla de plata, correspondía al Sr. D. José Rodríguez Luque, del que me es imposible hablar porque, siendo como es, discípulo del que esto escribe, se tendrán por interesados los elogios.

Otra Medalla de plata obtuvo D. Juan Martí, de Barcelona. Sus carbones, encerrados en ámplios *pass-partouts* circulares, gustaron al Jurado extraordinariamente.

Las ampliaciones del Doctor Briz (*Formosulfito*), con algún contraluz de verdadero mérito y siempre denotando que su autor es un productor infatigable de clichés soberbios; los magníficos retratos de D. José Gil, de Orense, en gran tamaño y de composición aparatosa; los no menos llamativos de D. Eduardo de Lete, de Zaragoza, recomendables principalmente por el acierto que presidió á su iluminación; los trabajos de D. Enrique de Zárate, de Bilbao, entre los que descollaba un poético retrato de muchacha, al aire libre, y los de Don Manuel Suárez Valdés y D. Agustín Seco, de Madrid, obtuvieron, respectivamente, las Medallas de bronce.

Todas y cada una de las fotografías enumeradas merecían mayor detenimiento por mi parte al describirlas; pero, como á ser justo, tendría que ocupar entero, en su elogio, el número de LA FOTOGRAFÍA y eso no debe ser, aplazo el juicio definitivo para cuando se publiquen en esta Revista, pues es cuando todos nuestros lectores aprobarán plenamente el criterio del Jurado.

Digo lo mismo de todos los que obtuvieron Menciones honoríficas, entre los cuales se han revelado verdaderos artistas de gusto exquisito.

Al estudiarse por el Jurado á cuál de los concurrentes correspondía el premio concedido por la Casa de Goerz á *la mejor instantánea*, no hubo ni vacilaciones ni dudas. Las soberbias ampliaciones de D. Luis de Ocháran, fueron diputadas como de valor relevante. Son: una nevada en el puente de Bilbao (soberbia, espléndida y artística), con un efecto de niebla que entusiasma; el manteamiento de un perro (muy bien sorprendido); saltando á la comba, y un lavadero.

Y vamos con lo culminante del Concurso; con las

seis pruebas al carbón de D. Julio G. de la Puente, de Reinosa. Si llegan á venir en 13×18 como se exigía, en vez de 9×12 , el Sr. Puente, tiene á estas horas en su poder el objetivo Goerz que ha ganado el Sr. Ocháran. Yo no he visto nada igual á dos de ellas: una muchacha dando de comer á unos gansos y un cabrero haciendo lo mismo con una cabra. La primera vez que tuve la fortuna de mirarlas, pensé en el autor y le insulté sin querer.—¡Qué barbaridad!—dije: sí, Sr. Puente; esa fué la exclamación que se me escapó; ahora mándeme usted los padrinos y conste que no me retracto. El que hace esos dos clichés, modelo de revelado, de composición, de tirada, de todo, porque no hay por dónde ponerles un defecto, es un fenómeno fotográfico.

También son de primer orden las cuatro pruebas restantes; pero, al lado de las dos mencionadas resultan adefesios.

Todos los individuos del Jurado se pronunciaron á favor del Sr. Puente y hubo quien quiso sustraer alguna de sus fotografías y quien quería telegrafiar al autor con respuesta pagada, preguntándole:

—Objetivo, placa, revelador, papel... y hasta si había comido de vigilia la última Cuaresma.

¡Bravísimo, Sr. Puente! Si viene usted á Madrid y pone Cátedra, cuente conmigo por discípulo.

Y con esto y con decir que los lectores de LA FOTOGRAFÍA, irán poco á poco saboreando las fotografías nombradas y las de los Señores D. Julio Anitua, de Bilbao; D. José Sánchez Romero, D. Mariano Medina y Ponzoa y D. Vicente Viñarta, pues nos proponemos publicarlas, aunque paulatinamente, todas, hago punto final, enviando mi más entusiasta enhorabuena á los premiados, y la expresión de mi gratitud á los donantes de los premios Señores Escobar, Salvi, López, Guillemillot, Torcida, Jougla, Grieshaber, Demaría, Guillon, Steinheil, Klary, Goerz y Barnet.

En cuanto al honor que á LA FOTOGRAFÍA dispensaron los Señores Ripollés, Picón, Agüera, Portela, Moreno Carbonero y Cabrerizo, aceptando el cargo de jurados de nuestro Primer Concurso... es de esas cosas á que la palabra, no puede dar forma ni medida y que sólo es capaz de agradecer el corazón.

A. CÁNOVAS.

La Fotografía Estereoscópica



Es indudable que de todas las clases de fotografías la estereoscópica es la que produce la sensación más admirable y más semejante á la realidad; ver los objetos de la Naturaleza lo mismo que lo ven los ojos de la cara, con su relieve, con su ambiente, con la ilusión completa de las distancias ó términos de unas cosas en relación con las otras, con la perspectiva aérea; en una palabra: es, repito, el fenómeno más agradable y sugestivo de todos los que puede prometer la fotografía. Contemplar una escena sorprendida del natural, un paisaje, interior, etc., con la sensación del relieve y las distancias, es verdaderamente sorprendente, y si pudiera verse con los mismos colores que tienen en la Naturaleza, la ilusión sería tan completa que se confundiría con la realidad misma y se creería uno trasportado al sitio ó escena que representa. ¿A qué son debidos estos fenómenos de óptica? ¿Qué condiciones deberán tener esta clase de fotografías para que la ilusión sea más perfecta?

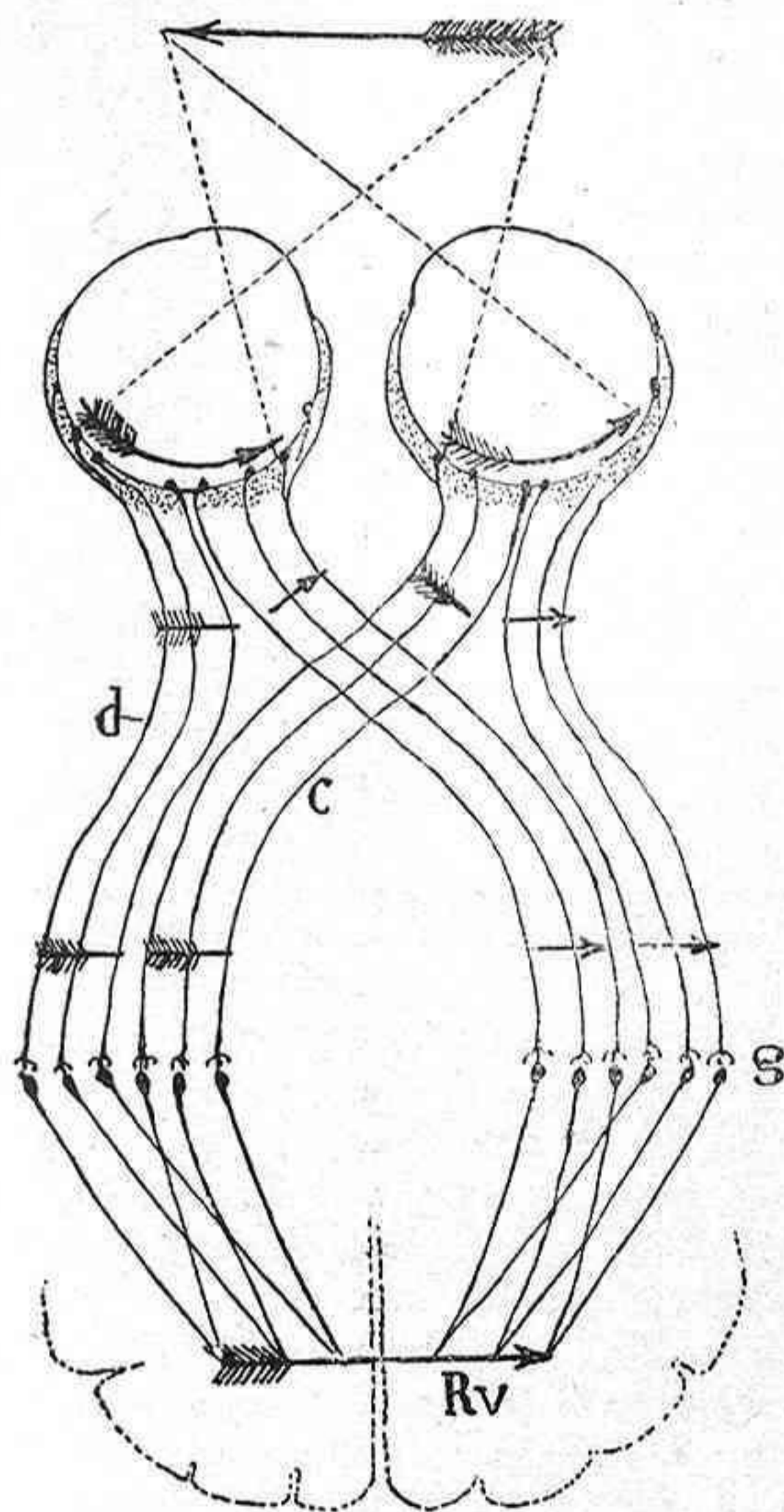
En estos ligeros apuntes daremos una sucinta explicación de estos hechos y la manera mejor de conseguirlos.

Sabido es por todos que la Naturaleza ha colocado el maravilloso órgano de la visión doble y que este órgano está compuesto de una verdadera y perfectísima cámara obscura, con sus lentes, diafragmas, etc., con un prodigioso mecanismo automático é involuntario, que nos permite enfocar á todas las distancias, aumentando el grueso y la curvatura del cristalino, al mismo tiempo que con el diafragma iris corregimos maravillosamente todas las aberraciones y permitimos el paso de la luz conveniente y necesaria en cada caso.

Los insectos que tienen ojos, sus lentes y sus córneas están tallados en facetas, ven el campo en mosaico, como lo veríamos nosotros si mirásemos por un haz de tubos; los vertebrados inferiores de ojos lenticulares y fibras ópticas cruzadas, deben ver los objetos como pintados en un plano (visión panorámica de Cajal). Hay mamíferos (de orden inferior) de visión semipanorámica, y según el fisiólogo Gómez Ocaña, nosotros mismos conservamos un resto de ella para los objetos cuyas imágenes se pintan en las regiones *no idénticas* de la retina, por ejemplo, en las regiones extremas internas.

De todos es sabido que los nervios ópticos sufren un entrecruzamiento antes de llegar al cerebro, menos un manojito de fibras nerviosas, que es directo y no sufre cruce; pues bien, como dice admirablemente Gómez Ocaña, este manojito directo sin menoscabar los beneficios del cruce trae consigo la ventaja de hacer *correspondientes*

ó idénticos en la retina la porción nasal de un lado y temporal de otro, en cuanto la imagen de la primera, conducida por las fibras cruzadas, y la de la segunda proyectada por las directas, coinciden y se confunden en la misma región cortical del cerebro, según esquemáticamente puede verse en la adjunta figura, ideada por Cajal y reproducida en la notable obra de fisiología de Gómez Ocaña.



(1)

Cuando nosotros vemos los objetos dobles (diplopia) esto es un defecto, un estado anormal, pues el hombre fuerza la convergencia

(1) Esta figura es un esquema destinado á mostrar en el hombre y mamíferos de campo visual común, la imagen mental formada por síntesis de las dos representaciones del objeto acarreadas por ambos nervios ópticos.

d, Fascículo óptico homolateral; *e*, fascículo cruzado; *g*, ganglio geniculado; *Rv*, región visual del cerebro con la forma de la proyección mental.

para que la imagen de cada punto del objeto caiga en las máculas y dé la sensación única; podemos ver dobles los objetos solamente con desviar uno de los ejes oculares con la presión de un dedo, en cuyo caso una de las imágenes cae en punto distinto.

Al mirar un objeto hacemos converger los ejes oculares, de suerte que las imágenes se pinten en las manchas amarillas (máculas) de la retina, que son las regiones correspondientes de la visión distinta ó directa. Si el objeto es un sólido, precisa fijarle en muchas posiciones, no sólo para que cada uno de sus puntos se pinte sucesivamente en las máculas, sino para enfocarlos sucesivamente en todos sus planos, como si ejerciese la visión una especie de taco. La conciencia de estos movimientos (sentido muscular) contribuye al conocimiento que tenemos de la distancia en el sentido de la profundidad (tercera dimensión). Pero la parte principal corresponde á los datos visuales, porque como la sensación persiste cierto tiempo, se superponen y confunden y dan en junto la percepción del relieve. Funcionan, pues, nuestros aparatos ópticos en la apreciación del relieve de modo análogo al cinematógrafo, el cual nos presenta una serie de fotografías con las distintas posiciones de un móvil, y gracias á la persistencia (de la impresión en cada caso) nos dá la ilusión del movimiento. (Gómez Ocaña)

Cajal cree que el fascículo directo ha sido creado al servicio de la percepción estereoscópica.

Sea cual fuere la teoría que se acepte, el hecho real es que los objetos que están cercanos se ven con aspecto distinto en cada ojo; luego al fundirse las impresiones en el cerebro, dan lugar á la apreciación de la solidez y el relieve, y este fenómeno se aprecia, repito, cuanto más cerca veamos los objetos. Una persona á dos ó tres metros la vemos de bulto completamente, y cuando esta misma persona se aleja veinte metros la sensación de relieve ha desaparecido. Es decir, que para que la fotografía estereoscópica reúna todos los requisitos para dar mayor ilusión, necesita tener: primero, un primer término para conseguir todos los beneficios del relieve y sirva de punto de comparación y contribuya á la apreciación de la perspectiva aérea; segundo, que sea hecha esta fotografía con objetivos de corta distancia focal, pues así podremos conseguir que desde los primeros hasta los últimos términos estén en foco, pues resultaría antinatural que una figura ó grupo estuviese en foco y perdido todo lo demás. Cuando se quiera que las figuras, formando la base principal de la composición, tengan bastante tamaño, se colocan en un fondo de poca profundidad para que todo el conjunto pueda entrar en foco; por lo menos los dos primeros términos, y ligeramente perdido el último. Con objetivos de corto foco podemos sacar las vistas á foco infinito, y desde el primer plano hasta el más lejano todo está en foco y

la sensación resulta más perfecta y análoga á la que apreciamos con los ojos cuando vemos esta misma escena. Los objetivos de 110 milímetros á 140 milímetros de foco son los mejores y los primeros, sobre todo para aparatos estereoscópicos de 8×16 ú $8 \frac{1}{2} \times 17$.

El objetivo gran angular de Zeiss, series V.^a J. 18 de 86 milímetros, para estos tamaños de placa es magnífico, pues como cubren con exceso una placa de 9×12 , la perspectiva en placa de 8×8 es perfecta y sin exageraciones, y teniendo el foco desde dos metros hasta el infinito puede tener numerosas aplicaciones, no solamente en interiores, sino en grupos, paisajes, etc., etc.

Los ojos humanos están fijos y no pueden separarse ni estrecharse, y por esto la separación máxima que tienen que tener los puntos homólogos de dos pruebas estereoscópicas es de 70 milímetros para poderlas ver con facilidad y sin fatiga en el estereoscopio, pues cuando la separación es mayor los ojos hacen un gran esfuerzo para fundir las imágenes y se produce una sensación de cansancio y vértigo muy grande, como ocurre con algunas vistas que no reúnen este esencial requisito. Es decir, que cada imagen estereoscópica definitiva no tendrá mayor tamaño que 7×7 centímetros, poniéndolas en contacto para que resulte la separación máxima de sus puntos semejantes 70 milímetros; por esto toda imagen que sea mayor de 8×8 centímetros es inútil, puesto que hay que sacrificar esta imagen excedente. Estas fueron las conclusiones acordadas en el Congreso de Fotografía de 1891.

También se construyen, y dan notables resultados, aparatos estereoscópicos reducidos como el de 6×13 centímetros; el Veróscopo, de 42×107 milímetros; el Altostéreo, de 9×6 centímetros (en placa de 9×12); pero en estos aparatos, para obtener los efectos del estereoscopio grande ó normal, se consigue á beneficio de un aumento grande en las lentes de los estereoscopos especiales con que se miran estas vistas

Los aparatos estereoscópicos tendrán dos objetivos idénticos (identidad de foco, diafragma y luminosidad) y estarán separados de



EN LA FERIA.

NEGATIVO.—*Jacobo Gómez.*

80 á 90 milímetros, que pasen por el centro de la placa de cada lado, para que luego, al hacerse la inversión al positivar, bien sea en cristal ó en papel, no haya pérdida de imagen.

Deberán tener descentramiento y el obturador será lo más perfecto posible y sin que produzca sacudidas. Los que están colocados inmediatamente detrás de los objetivos, como por ejemplo, los del Congreso sistema Decaux, que emplea Gaumont en sus Stéréospidos, ó los que usa Bellieni, creemos son los mejores, porque los objetivos vienen colocados conforme los construyó el óptico, sin que hayan perdido ninguna de sus condiciones de óptica y con montura elicoidal para el enfoque á diversas distancias que, por medio de una biela, se verifica automáticamente en los dos objetivos con toda perfección.

Es de gran necesidad nivelar bien el aparato antes de hacer una vista, y cuando se tira una instantánea á mano es utilísimo que el visor tenga un péndulo ó nivel para poderla hacer con precisión y facilidad.

Obtenida la negativa, al hacer la positiva, bien sea en cristal ó en papel, es de necesidad imprescindible hacer la inversión, es decir, que la vista sacada con el objetivo derecho sea la izquierda, y viceversa; esto se consigue partiendo la negativa con el diamante, haciendo una señalita en los ángulos internos, por ejemplo, para que luego éstos sean externos y se recuerde siempre cuál cliché es de un lado y del otro ó por medio de las prensas especiales de dos exposiciones, en que no hay necesidad de cortar la negativa, y estas dos exposiciones se hacen perfectamente con un reloj de segundos y con matemática precisión; por este procedimiento las negativas no se extravían y se conservan mejor.

Para las pruebas que se tiran en papel servirá una prensa cualquiera de 13×18 : por ejemplo, se saca la positiva, y después de virada, fijada y seca, se corta con un calibre y se hace la inversión para pegarlas en la cartulina.

Para mirar esta clase de fotografías se necesita un aparato especial conocido de todos, que es el Estereoscopio (1), que los hay de distintas formas: de mano, plegables, de columna, automáticos para cambiar las vistas como el Taxiphote, etc., etc., y en cuya descripción no creo oportuno entrar. Hay algunos sujetos que consiguen reunir

(1) Este instrumento fué inventado por Wheatstone en 1838, llamándolo *Estereoscopio*, cuya etimología deriva de dos voces griegas, que significan *ver sólido*. En este aparato se obtenía la yuxtaposición de las dos imágenes, merced á la reflexión, sobre espejos planos; pero Brewster modificó dicho aparato, y tal cual hoy se construye, la yuxtaposición de las imágenes se efectúa con el auxilio de dos lentes convergentes idénticas.

las dos imágenes sin necesidad de estereoscopio, dirigiendo el eje visual de cada ojo á la figura colocada delante; el ilustre Macpherson, recientemente perdido para la ciencia y la afición á la fotografía, conseguía esto; pero este es un fenómeno realmente raro y es necesario el uso del estereoscopio para conseguirlo.

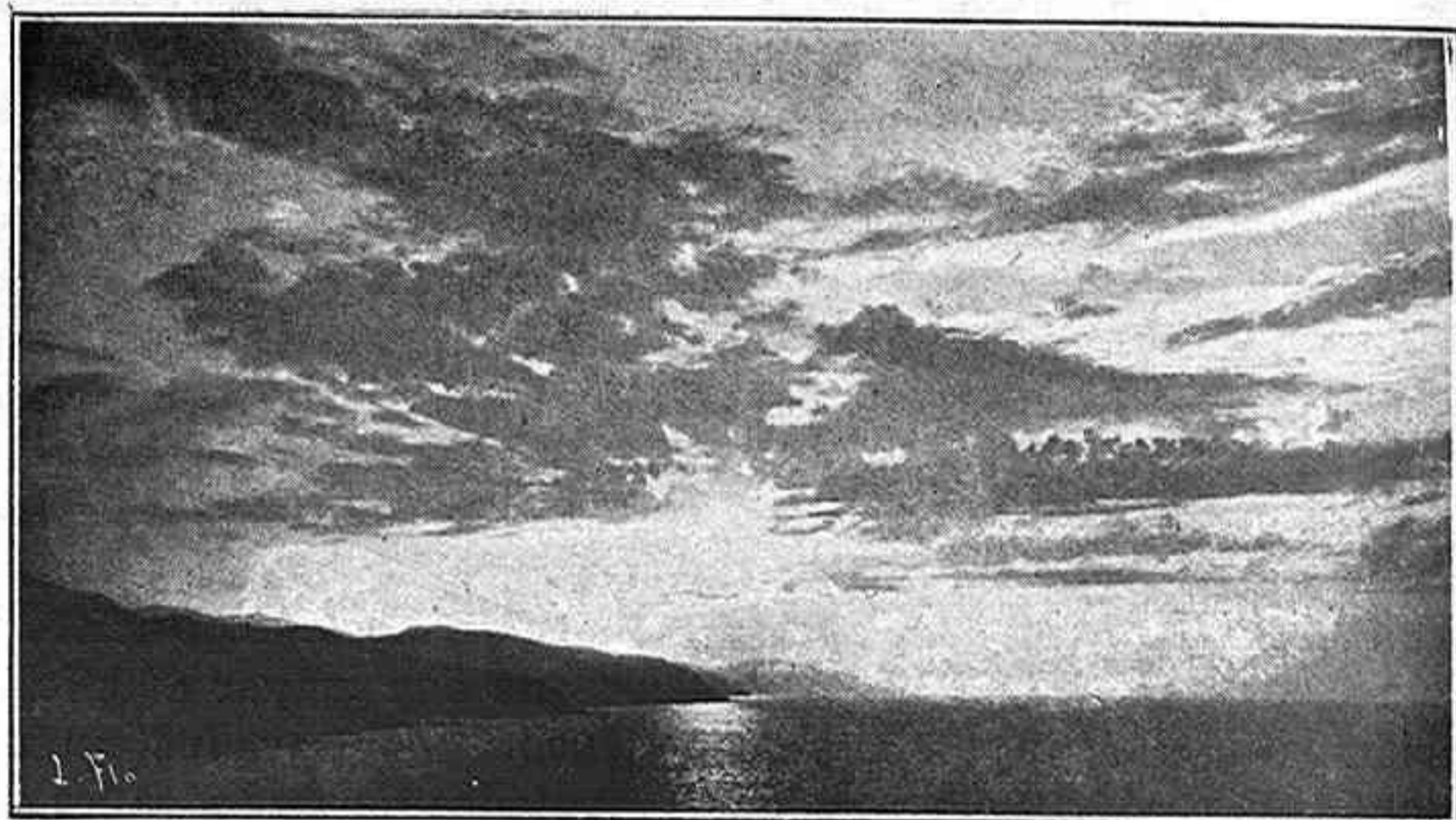
El cliché estereoscópico necesita también algunas condiciones para sacar de él todas las mayores bellezas posibles. Conviene, en primer lugar, un ligero exceso de exposición en todos ellos para evitar los grandes contrastes y para que este ligero velo de sobre exposición atenúe la crudeza de los blancos y no dé esos efectos de nieve tan desagradables en clichés duros y faltos de exposición. Los reveladores empleados deberán ser los que den mayor elasticidad; el ácido pirogálico, el glicin, el amidol, sobre todo para instantáneas y clichés justos de exposición, bien manejados darán todos los efectos más apetecidos. El revelado por el método lento para cubeta vertical, etc., es de un resultado notable (1).

Para hacer las positivas en cristal, las fórmulas de ortol, metol-hidroquinona, glicin, etc. (1), es lo que nos ha dado siempre notables resultados.

Se aumentan los efectos artísticos empleando las placas de tonos calientes ó los revelados especiales para conseguir esto en todas las placas, ó los virajes de estas placas con las sales de nitrato de urano, con las que se pueden conseguir todos los tonos, desde el sepia al rojo de sangre, el azul, verde, etc., y que son de gran facilidad en su aplicación.

DR. HERNÁNDEZ BRIZ.

(1) Véase para todos estos detalles mi *Vademecum de fotografías* y el libro *No- ciones generales de fotografía práctica; Formulario magistral fotográfico* (en prensa).



PUESTA DE SOL

NEGATIVO.

Consejos á los que empiezan



QUIEN no se considere como principiante en Fotografía hará bien si pasa por alto estas líneas, pues voy á ocuparme de ella en materia tan elemental y rudimentaria que sólo, tal vez, podrá interesar á los que diariamente entran á formar en las filas de los aficionados, sin más nociones que las prestadas por algún amigo (también principiante) ó con el recuerdo confuso de las explicaciones que recibieron del comerciante á quien compraron la cámara, juntamente con algunos enseres, botellas, prensas, cubetas, etc. A esos neófitos, principalmente, deseo dedicar mi plática, con objeto de ayudarles en sus comienzos y evitarles muchos fracasos, desilusiones y gastos, que causan su desesperación.

Creo que todo principiante debe acostumbrarse desde sus primeros pasos á razonar cuanto hace, á conocer la causa de cada efecto, á ser, en suma, devotísimo del "por qué" y "cómo" de cada cosa; así que he de comenzar por aconsejarle, después de adquirir los útiles necesarios para sus primeros ensayos, que adopte el sistema de preparar por sí mismo el revelador, haciendo las dos generalmente acostumbradas soluciones A y B, cuyas fórmulas encontrará en cualquiera de las cajas de placas que compre. Con esto, y la no menos indispensable solución fijadora de hiposulfito, entremos de lleno en la primera experiencia que debe alcanzar un aficionado: saber en el revelado de una placa si está sobreexpuesta, subexpuesta ó justa de exposición.

Propongo para ello, impresionar ocho placas de las corrientes extrarápidas, una tras otra en el mismo punto, que supondremos

sea el interior de un jardín; la misma luz, día claro y brillante; el mismo diafragma, f: 8. por ejemplo, y sólo variando la velocidad del obturador; á la primera placa le daremos $\frac{1}{100}$ de segundo ó menos si se puede; á la segunda $\frac{1}{50}$, $\frac{1}{20}$ á la tercera, y sucesivamente $\frac{1}{10}$, $\frac{1}{2}$, 1, $1\frac{1}{2}$, hasta darle á la octava dos segundos.

En una cubeta que quepan dos placas de las que han servido para esta experiencia, ó en dos cubetas, una para cada placa, se vierte la cantidad de revelador necesaria en proporción normal, que en la mayoría de las fórmulas es la mezcla de las soluciones A y B en partes iguales. Sumérjense en el revelador á un mismo tiempo las placas primera y octava y ténganse allí precisamente tres minutos; pronto se observará que la octava se ennegrecerá casi inmediatamente, mientras que la primera, después del tiempo indicado, apenas si habrá mostrado una ligera impresión. Las dos placas deben sacarse del baño revelador al mismo tiempo, se lavan y se meten en el baño fijador hasta que desaparezcan las manchas blancas de la plata no disuelta, se vuelven á lavar durante un par de horas esta vez y se dejan á secar en sitio aireado y libre de polvo.

Estas operaciones se repiten con las placas segunda y séptima, luego con las tercera y sexta, y últimamente con las cuarta y quinta; pero renovando en cada pareja el baño revelador, para que la acción de éste se ejerza en todas con igualdad de condiciones, y observando muy atentamente la manera cómo en cada una aparece la imagen y el tiempo que tarda en presentarse; es decir, si se ennegreció la placa precipitadamente ó empezó á marcarse la imagen en diferentes puntos, y gradualmente adquirió la densidad requerida, presentando á los tres minutos perfecta relación entre los puntos más negros y los blancos. Cuando estas placas puestas en orden, ó numeradas, se hayan secado, se notará, puestas al trasluz y á simple vista, que la gradación perfecta de tonos y detalles corresponderá aproximadamente á las placas tercera y cuarta. Unas pruebas de positivas en papel demostrarán más claramente cuál es la mejor negativa. Con la repetición de estos experimentos variando el asunto ó sujeto que *se tome por blanco de los disparos*, se conseguirá muy pronto aprender la exposición justa y á juzgarla durante el revelado.

Pasemos á otro experimento, en el que deseo demostrar al aficionado principiante lo que muchas veces tarda en conocer y casi siempre sin penetrar en las causas: cómo puede obtenerse un buen negativo de una placa que sabemos ha estado sobreexpuesta.

Impresionemos dos placas iguales á las anteriores, en las mismas condiciones de luz, diafragma, tiempo de exposición, etc., que expusimos á la placa número seis de experimento anterior, que ya habremos visto estuvo sobrada de exposición, y en dos cubetas distintas preparemos los baños reveladores en esta forma: en la primera pondremos baño normal A y B en partes iguales como anteriormente, y en la segunda otro baño, compuesto de tres partes de A y una de B, añadiendo cinco ó seis gotas de solución de bromuro de potasio al 10 por 100.

Sumérjense indistintamente las dos placas, una en cada cubeta, y observaremos que la placa sumergida en la primera, que sabemos contiene baño normal, se revela con rapidez y en breve adquiere su mayor densidad, con la imagen plana, sin relieve, mientras que la otra necesita mucho más tiempo. Transcurridos los tres minutos-sáquense ambas placas y lávense para someterlas á la acción del hipo-

sulfito, poniéndolas á secar después de abundante lavado final. Ya secas podremos distinguir la diferencia de resultado.

La primera dará un negativo sin transparencia casi ni relieve y la segunda presentará una apariencia similar á la número cuatro del anterior ejercicio, transparente y vigorosa en todos los detalles que se habrán revelado con suaves contrastes.

Vamos á explicar este hecho con la mayor sencillez posible.

La solución *A* se compone principalmente de un reductor, ortol, pirogálico, glycine, etc.; es decir, que la misión de éste es reducir ó cambiar la sal de plata que ha sido atacada por la luz en metal de plata, que se ennegrece proporcionalmente á la luz recibida. La parte no herida por la luz, no se reduce ó cambia, permanece en la gelatina esperando ser disuelta después por la solución de hiposulfito.

La solución *B*, donde casi siempre figuran los carbonatos ó álcalis, funciona como aceleradora y obliga á la solución *A* que haga su trabajo; ó de otro modo, la adición de la solución *B* se necesita para que la *A* pueda comenzar á funcionar.

Revelar un negativo, es perfectamente comparable á viajar en un motociclo; hé aquí por qué: la solución *A* es el motor ó mecanismo que hace el trabajo; la solución *B* es la benzina que lo pone en movimiento, y las gotas de bromuro de potasio al 10 por 100 no son ni más ni menos que el freno más positivo y excelente.

Si montados en nuestro motociclo hemos de bajar una cuesta ó vamos á revelar una placa que ha sido sobreexpuesta, reduciremos la benzina ó solución *B* y pondremos nuestro freno, gotas de bromuro.

Si en vez de bajar por la pendiente hemos de subirla, es decir, que tenemos delante una placa subexpuesta, aumentaremos la combustión de la benzina, solución *B* y naturalmente, quitaremos el freno; pero en un camino llano, bien nivelado y sin obstáculos, lo mismo que ante una placa de exposición justa, procederemos como en condiciones normales.

Otro consejo: elíjanse primero las placas que van á adoptarse; cualquiera marca de las conocidas será buena para este objeto; pero cuando se haya decidido por una y principiado á trabajar con ella, no hay que dejarse convencer por nadie de cambiar por otras, hasta conocer aquellas completamente y dominarlas; lo mismo decimos del revelador.

Determinar cuál es el punto de densidad que en el revelado debe alcanzar una placa, lo considero difícil; para poder juzgar esta cuestión, es necesaria la experiencia que se logra adquirir repitiendo el primer ejercicio que hemos indicado: más claro, á fuerza de placas y revelador; pero ni el consumo de éstos será tanto, ni la adquisición de aquélla será tardía, si el principiante sigue las prácticas que acabamos de explicar, como si se lanza por esas calles disparando á todo lo que se presenta, para que después de algún tiempo de incesante tiroteo y de no menos continuos fracasos, se apodere de él el más aplastante desaliento, culpando á la máquina y hasta á la Cibeles, porque ésta le ha salido chorreando vino, en vez de agua.

JAM.

Al Valle de Cercea



ALÍ en el primer tren que llega á Villalba á las ocho y media, y echándome á cuestras mi máquina 13 × 18, tomé la carretera que desde la estación va á Collado, pueblo alegre y limpio.

Era en Marzo, el día tibio, entoldado; las nubes, mucho más altas que las dos enormes, y peladas cumbres de los montes á cuyo pie está la entrada del valle, dejaban pasar una luz viva, pero muy cómoda, que revelaba todos los detalles sin molestia para los ojos.

Pasado el pueblo, en pleno campo, sentí el efecto bienhechor de la Primavera, ese gozo íntimo, visceral, de la luz, del aire, los aromas, rumores y lontananzas. El pajarillo cuyo canto traducen en el campo con la palabra compuesta agua-aquí, agua-aquí, que efectivamente parece llamar las lluvias primaverales, lanzaba su ruego á las nubes. La hierbecilla esmaltaba de verde los prados, verde obscuro aún por los rigores invernales, aunque la Primavera habíalo ya estremecido todo con su cálido aliento.

De Collado de Villalba, y en la dirección que me convenía, encontré un camino de herradura; haz de veredas que se separan entre los pedruzcos y matas del llano, únense, tras de caprichosos giros, para escalar la loma, se desvanecen sobre el suelo firme y llevan entretenido al caminante, como á mí me llevaron, á la hondonada con nacientes praderas en el fondo, tomillos y matas de charrasca en los altozanos, desde donde se sube á Moral Zarzal, que dejé á la izquierda.

Esta altura separa la cuenca del Guadarrama de la del Manzanares, y desde ella descúbrese ya la serie de eminencias, la Maliciosa, Cabeza de Hierro, Peña Gora, y á ellas, paralela, Sierra del Hoyo, entre las que se extiende el angosto valle de Cercea. En suave declive descíendese á él por planos que corta transversalmente el ferrocarril de vía estrecha con que la Compañía del Norte explota el acarreo de piedra arenisca del Berrocal, compuesto de canteras á la entrada del valle, de donde se surten las construcciones de Madrid.

Gózase ya en este paraje, de espectáculo único en todo el Guadarrama, el que ofrece la pétrea y gigantesca mole, vista desde su base, que desde Madrid contemplamos á tanta distancia. Es una visión alpina.

Las aldeas del valle, los grupos de viejas arboledas, los ganados,

los vapores que se elevan de infinitas gargantas de la pedriza, ofrecen inacabables combinaciones, recreo y encanto del artista.

Para éste, el valle es, no sólo la cuenca hidrográfica, sino la visual, mucho más extensa, que comprende desde Cercedilla, Becerriles y el Moral, hasta Miraflores, con una riqueza encantadora de

líneas, términos y matices, excepto por los costados; el del Norte, sobre todo, que forma la gran cordillera, muro de rocas cuyos pináculos obligan, para ser vistos, á levantar los ojos casi al cénit.

Detúveme á comer en la orilla de un estruendoso arroyuelo, y al terminar la exposición de mi merienda sobre el húmedo césped, se me presentó un mastín cachorro, enorme, limpio y bien vestido con peludo sobretodo á manchas azuleantes y plateadas, tan comedido y suplicante, que lo invité al banquete. Lo fué de verdad, pues llevaba hasta golosinas, y consumimos dos buenas raciones. El perro era inteligentísimo y acabé hablándole hasta del hermoso tiempo.

Atendía á la charla moviendo la cabeza con finura y distinción. Oyéronse gritos lejanos, que interesaban á mi compañero, según demostraba su inquietud, y á poco presentóse, por entre unas matas, el pastor.

—Ya sospechaba que había de hallarte en faenas por el estilo—dijo al verle despachar los restos de la comida.

El cachorro desarmó la cólera del amo con buenas palabras, ó sean cariñosos gruñidos y excelentes maneras.

Invité al pastor á sentarse, fumamos un cigarro, hablamos del valle y de los montes, dióme las señas de la casa donde me podría alojar en Cercea, y partieron.

Veíanse la torre y las desnudas ramas de las arboledas del pueblo proyectándose sobre el ambiente de los días templados y lluviosos en que, á corta distancia, todo azulea, contrastando con la suave



“LA FUENTECILLA“.

VISTAS DEL MADRID VIEJO.

NEGATIVO.—D. Baltasar Hernández Bris.

claridad, con el azul carminoso, intenso y vago de la montaña, en cuyas altísimas cresterías enredábanse finos velos de niebla. Entreveíase la estructura de las enormes rocas graníticas, fundidas en la alta y dilatada obscura faja de Este á Oeste, como infranqueable barrera que estrechaba el valle.

Pasé la noche en Cercea; el pueblo está en lo más bajo. Desde las cumbres vecinas lo había visto muchas veces en invierno, en el valle, encharcado y tan melancólico, que me parecía siempre una aldea escandinava á ocho leguas de Madrid.

El día siguiente me trasladé al Boalo, ó sea Bóballo, como le llaman los del valle. Todo éste debió ser en tiempos intrincado bosque de robles, cuya raigambre produce la vegetación de escasa altura que la cubre

El Boalo es una aldea de casucas enemistadas, en paraje dominante y con algunas matas de añosos álamos. ¡Qué soledad! ¡Qué magnificencia! Las laderas desoladas de la Maliciosa y Cabeza de Hierro están á un paso; al otro lado del murmurante riachuelo, terrible tempestad descargó á principios del siglo pasado, un diluvio cuyas huellas conservan la montaña y el pueblecillo, que fué casi aniquilado. La primera noche, milagrosamente hallé casa en que hospedarme, cené porque los chiquillos habían herido días antes una gallina, que la dueña se mostró, gracias á tal circunstancia propicia, á venderme.

Hice varios estudios. El color en el valle es un prodigio de vigor y brillantez. Escalé los montes, chapoteé por los arroyos y visité varias veces á Mataelpino, á veinte minutos de distancia río arriba.

Está en la opuesta orilla, entre el cauce y el arranque de la Maliciosa, mejor en la misma ladera. Es pequeño, unas veinte casas muy pegaditas unas á otras, y la iglesia que se halla en el centro. El miedo á las nieves, á los terribles frios, las tiene unidas para prestarse mutuo auxilio.

Atraviésase el río oculto bajo desnudas ramas de álamos y mimbreros por rústico puente; tras de unos herrenes y huertecillos, orientan el pueblo en el extremo límite de la zona vegetal, pues al otro lado sólo crecen mezquinos piornos, únicas plantas que se aventuran en el dominio de las nieves.

Era sábado de gloria el primer día que lo visité. Al campanario se sube por escalera exterior, chiquillos y chiquillas eran los campaneros que tocaban á gloria. Tanto alborotaban en la luz los vivos colores de sus trajes, como en el espacio el alegre, caprichoso y loco campaneó. Lucían las tapias sus blancas y olorosas diademas de flores de espino, verdeaban los campos, cantaban los pajarillos, zumbaban los insectos; era una verdadera gloria aquel regazo de la gigante montaña, al que enviaba el providente sol su luz benéfica.

Estos son los recuerdos de mi primera excursión á Cercea.

Después he ido al valle muchas veces; ya llega la carretera hasta pasado el Moral. Púedese ir y volver en un día desde Madrid, y los fotógrafos encuentran al paso, aun en excursión tan rápida, motivos interesantes.

En cuanto á los pintores, si aquí se despierta alguna vez, Mata el Pino será una estación artística. Los alumnos del paisaje de la Central debían tener en este pueblo una residencia para dos temporadas por lo menos: Primavera y Otoño.

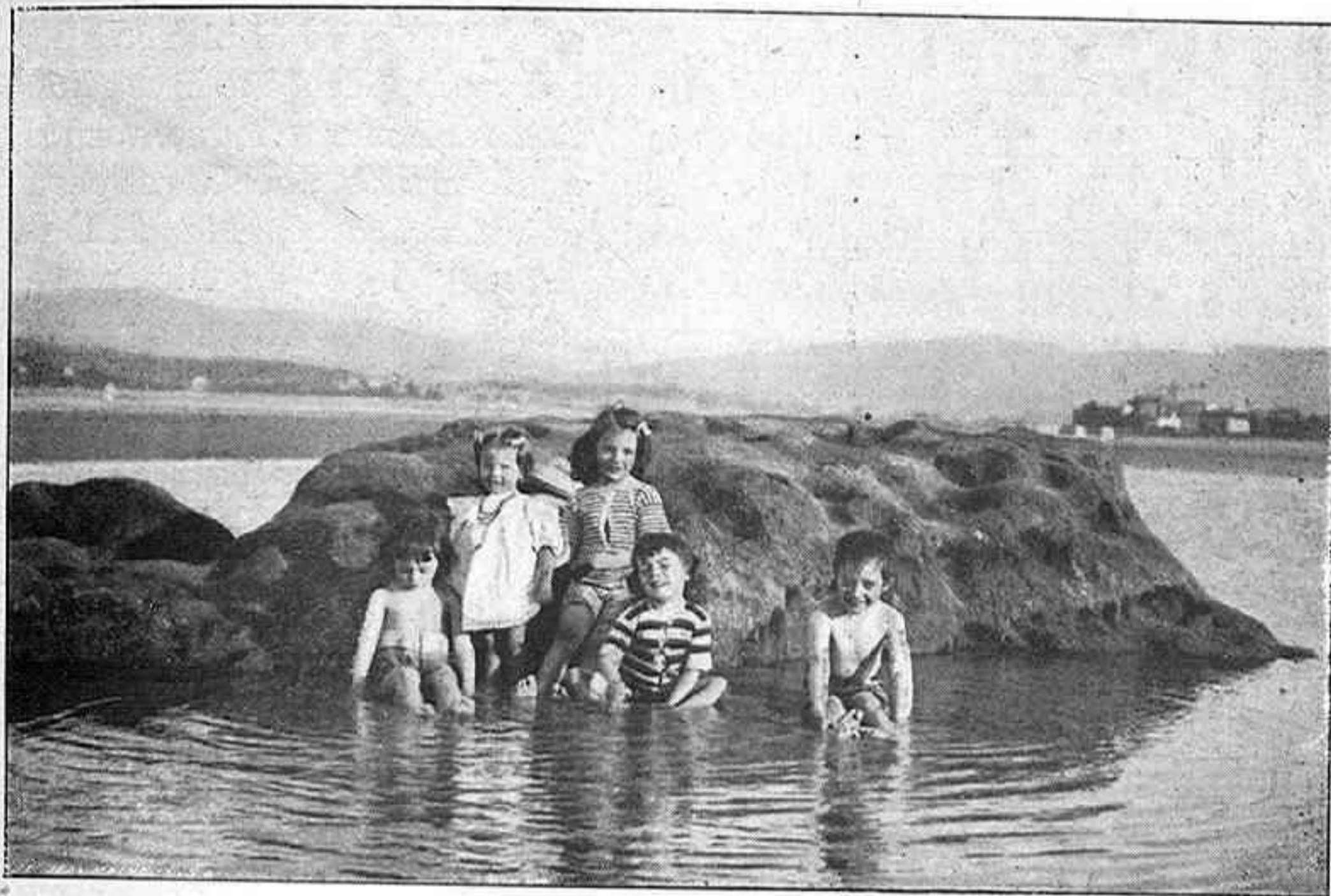
Conviene hacer un viaje de descubierta á Villalba para buscar coche ó caballería, que sólo en verano se suelen encontrar disponibles.

FRANCISCO ALCÁNTARA,



UNA GITANA ALMERIENSE.

NEGATIVO. — *Máx. Cánovas.*



CANGREJITOS AL SOL.

NEGATIVO.—D. Rafael Sassot.

El ayer de la fotografía



TRATÁNDOSE de la Fotografía, su ayer está muy próximo, como nacido que fué este preciosísimo invento en los dos últimos tercios del siglo XIX, época que en la historia del progreso humano es muy gloriosa y que nos llena de legítimo orgullo á los que en ella comenzamos nuestra existencia, aunque algunos la vayamos consumiendo sin la dicha de haber aportado el más pequeño material en la obra de los adelantos científicos.

Los muchos y buenos aficionados que con especial atención hayan leído en la primera de las *diez lecciones* de Mr. Eugenio Trutat el *ayer científico* de la Fotografía, no acogerán sin duda con menor interés las noticias referentes á su *ayer histórico*; y ya que en uno de los anteriores números hubo de aludirse á la pensión que la Monarquía francesa concedió á los Sres. Daguerre y Niepce, oportuno será referir algunos curiosos datos y antecedentes relativos á ese particular.

José Nicéfero NIEPCE había descubierto ya en 1827 el procedimiento para reproducir espontáneamente, por medio de la acción de la

luz y con bastantes gradaciones de tintas del negro al blanco, las imágenes que se reciben en la cámara obscura; pero, su invención resultaba imperfecta, por obtenerse con ella solamente los contornos de los objetos, siendo preciso invertir, por lo menos, doce horas para el más insignificante dibujo. Asociado con *Luis Jacobo Mandé DAGUERRE*, mediante escritura que lleva la fecha de 14 de Diciembre de 1829, ratificada por otras que otorgó Isidoro Niepce (menor) como heredero de su padre, dieron lugar los estudios y procedimientos nuevos de Daguerre á que se obtuviese con rapidez la reproducción y conservación de las imágenes, fijadas con la más detallada exactitud, con su perspectiva aérea y con todo el juego natural de sus claros y oscuros.

Pronto comprendieron los contemporáneos de Daguerre y Niepce todo el alcance de tan maravilloso invento. El célebre pintor francés Pablo Delaroche no vacilaba en decir que "el admirable descubrimiento de Daguerre era un inmenso servicio hecho á las Artes". Nuestro ilustre académico y catedrático de Medicina, Doctor D. Joaquín Hysern, testigo presencial de algunos trabajos de Daguerre, escribía en 1839 las siguientes bellísimas frases:

"Representar el pensamiento y transmitirlo á las generaciones futuras por medio de caracteres convencionales; reproducir estas manifestaciones y multiplicarlas á lo infinito para comunicarlas á todos los hombres de todos los países; estudiar la configuración de la Naturaleza; observar en todos sus tránsitos el matiz infinitamente variado de sus colores y copiarlo lentamente y línea por línea con la paleta y con el cincel, fueron ciertamente pensamientos grandes, pensamientos que han creado las Ciencias y las Artes liberales, y mantenido y asegurado la civilización del género humano; pero robar á la Naturaleza sus propias formas, todas sus proporciones, todos sus pormenores, aun aquellos mismos que no pueden descubrirse sino con el microscopio; fijar las imágenes de los objetos visibles con todos sus relieves, con todos sus claros y oscuros, con todas esas modificaciones innumerables é insensibles de tersura y escabrosidad de superficies que tanto les distinguen unos de otros; obligar á la Naturaleza misma á que haga por sí sola este trabajo y á que lo termine en algunos instantes; sujetar con este objeto y reducir á límites determinados y fijos lo más útil, lo más fugaz, lo más incoercible que contiene, la luz, en fin, era una idea tan atrevida, tan colosal, que apenas cabía en los espacios de la más fecunda imaginación; era crear en cierto modo en los dominios de la Naturaleza un nuevo sentido, un nuevo ojo, pero un ojo cuya retina conserva perpetuamente las imágenes de los objetos exteriores, tales como la Naturaleza misma los ha dibujado. Y si la invención de la escritura y de la imprenta, de la pintura y de la escultura, tosca en un principio y sumamente imperfecta, ha contribuído tanto en lo sucesivo á los progresos de la ilustración y á la civilización de los pueblos, ¡cuántas ventajas, cuántos y cuán inmensos adelantos no podrán esperarse de la invención de este nuevo arte, de este arte, si es que arte puede llamarse, cuya delicadeza y exactitud exceden incomparablemente á la de todos los artes conocidos hasta nuestros tiempos;

que está al alcance de todos los hombres; que se aprende en pocas horas, y que ya desde los principios y, como quien dice, desde su creación, se ha presentado con una perfección admirable cuanto inconcebible!”

Podían los inventores quedar plenamente convencidos de la *gloria* que habrían de obtener con sus trabajos; pero no debían abrigar grandes esperanzas respecto de su *recompensa* en época de tanto atraso con relación á las garantías que debiera disfrutar la propiedad intelectual y de la industria. Acudieron, en su consecuencia, al célebre sabio Francisco Arago, Director del Observatorio de París y Secretario perpetuo de la Academia de Ciencias, á quien reservadamente confiaron el secreto de sus procedimientos, y el ilustre astrónomo comprendió, como ellos, que la invención no pertenecía al número de aquellas que pudieran ser protegidas por un privilegio, pues desde el momento en que fuera conocida, nadie dejaría de utilizarla, quedando los autores en la imposibilidad de convertir su obra en un objeto de industria como medio de indemnizarse de sus estudios, gastos y sacrificios.

El consejo de Arago y su influencia en la corte de Luis Felipe hubieron de solucionar este problema, abandonándose el propósito de recurrir á una suscripción nacional y consiguiéndose que en 14 de Junio de 1839 se celebrase el siguiente

CONVENIO

“Entre los infrascritos, el Sr. I. Duchatel, Ministro Secretario de Estado y del despacho de lo Interior, de una parte; y de otra, los señores Daguerre (Luis Santiago Mandé) y Niepce menor (José Isidoro), se ha celebrado el siguiente convenio:

Artículo 1.º Los Sres. Daguerre y Niepce hacen cesión al señor Ministro de lo Interior, como representante del Estado, del procedimiento del Sr. Niepce, mayor, con las mejoras del Sr. Daguerre y del último procedimiento del Sr. Daguerre que sirve para fijar las imágenes de la cámara obscura; y ambos señores prometen poner en manos del señor Ministro de lo Interior, un pliego sellado que contenga la noticia histórica y la descripción exacta y completa de los referidos procedimientos.

Art. 2.º El Sr. Arago, miembro de la Cámara de Señores Diputados y de la Academia de Ciencias, que adquirió ya conocimiento de los procedimientos antedichos, comprobará previamente todas las piezas de tal depósito y certificará de su veracidad.

Art. 3.º No se abrirá el depósito, ni se hará pública la descripción de dichos procedimientos hasta después que se haya aprobado el proyecto de ley de que se tratará más adelante; entonces el señor Daguerre deberá, si se le exige, operar en presencia de una comisión nombrada al efecto por el señor Ministro de lo Interior.

Art. 4.º Además de esto, el Sr. Daguerre cede los procedimientos de pintura y de física que caracterizan su invención del *Diorama*, y se obliga á dar de ellos completa explicación.

Art. 5.º Asimismo el Sr. Daguerre queda obligado á dar publi-

cidad á cuantas perfecciones pueda añadir en lo sucesivo á uno y otro invento.

Art. 6.º En recompensa de tales cesiones, el señor Ministro de lo Interior se obliga á pedir á las Cámaras una pensión vitalicia de seis mil francos anuales para el Sr. Daguerre, quien desde luego la acepta; y otra pensión vitalicia de cuatro mil francos anuales para el Sr. Niepce, quien la acepta igualmente. Estas pensiones quedarán inscritas en el libro de Pensiones civiles del Tesoro público; no estarán sujetas á las leyes que prohíben la acumulación, y serán transmisibles por mitad á las viudas de los señores Daguerre y Niepce.

Art. 7.º En el caso de que las Cámaras no aprobasen en la misma sesión de su lectura el proyecto de ley que contenga la concesión de las pensiones mencionadas, quedará nulo y de ningún valor en derecho el presente convenio y se hará devolución á los señores Daguerre y Niepce de su depósito sellado.

Art. 8.º Este convenio será registrado mediante el derecho fijo de un franco.

Hecho por triplicado en París á 14 de Junio de 1839.—Aprobamos la escritura.—(*Firmado*). T. DUCHATEL.—DAGUERRE.—I. NIEPCE.“

Al siguiente día de otorgado este convenio, y con una celeridad que no acertamos por desgracia á imitar en estos días en que pasa por axioma el dicho de que el tiempo es oro, el Ministro de lo Interior leía en la Cámara de los Diputados el siguiente proyecto de ley:

“LUIS FELIPE, REY DE LOS FRANCESES:

A todos los presentes y venideros, salud.

Nos, hemos ordenado y ordenamos, que el proyecto de ley, que á continuación se inserta, sea presentado en nuestro nombre á la Cámara de los Diputados por nuestro Ministro Secretario de Estado y del despacho de lo Interior, á quien encargamos que exponga las razones que le han motivado y que sostenga su discusión.

Artículo 1.º Se aprueba el convenio provisional concluido en 14 de Junio entre el Ministro de lo Interior, en representación del Estado, y los Sres. Daguerre y Niepce, menor, y que va adjunto á la presente ley.

Art 2.º Se otorga al Sr. Daguerre una pensión vitalicia de 6.000 francos anuales; y al Sr. Niepce, menor, una pensión vitalicia de 4.000 francos anuales.

Art. 3.º Estas pensiones deberán ser inscritas en el libro de Pensiones civiles del Tesoro público, y se empezarán á percibir desde la promulgación de la presente ley; no estarán sujetas á las leyes prohibitivas de la acumulación, y serán transmisibles por mitad á las viudas de Daguerre y de Niepce. Dado en el Palacio de las Tullerías á 15 de Junio de 1839.

Firmado.—LUIS FELIPE.—Por el Rey, *El Ministro Secretario de Estado*, DUCHATEL.,”

La Comisión parlamentaria designada al efecto y compuesta de los Sres. Arago, Etienne, Carl, Vatout, de Beaumont, Tournouër, Delessert, Combarel de Leyval y Vitet, dictaminó favorablemente, acogiendo con aplauso estas palabras del ilustre Arago:

“Francia ha prohijado este descubrimiento, y desde el primer

instante se ha enorgullecido de poder con él dotar liberalmente al mundo entero... No ha habido que andar en regateos con el señor Daguerre. Las conferencias versaron exclusivamente sobre el punto de resolver si la recompensa que el hábil artista ha sabido merecer, consistiría en una pensión anual ó en una suma pagada por una sola vez. Desde luego conoció el Sr. Daguerre que la estipulación de una cantidad alzada había de dar al contrato entre partes el carácter mezquino de una venta, lo cual no sucede respecto de cualquier pensión. Una pensión es la recompensa que reservan las Cámaras al guerrero que ha sido mutilado en los campos de batalla, al Magistrado que encaneció en su silla, y con una pensión han sido honradas las familias de Cuvier, de Jussieu y de Champollión. Recuerdos tales tenían que hacer impresión en el elevado carácter del señor Daguerre, y se decidió á optar por la pensión. Por lo demás, conforme á las intenciones del señor Ministro, el mismo Daguerre fué quien fijó la suma de 8.000 francos, repartidos entre él y el señor Niepce, menor. Se aumentó después hasta 6.000 francos la parte del Sr. Daguerre, tanto por la condición que se le impuso de dar á conocer los procedimientos de pintura y de iluminación de los cuadros del *Diorama*, cuanto por la obligación que adquirió de dar al público todas las mejoras con que pudiera enriquecer todavía sus métodos fotográficos."

Aprobado por la Cámara de Diputados el proyecto de ley, pasó á la de los Pares, la cual en sesión de 30 de Julio aprobó el informe de su eminente miembro el sabio Gay-Lussac, quien al defenderlo se expresaba así:

"La principal ventaja del procedimiento del Sr. Daguerre consiste en obtener la imagen de los objetos con prontitud y de un modo muy exacto, permitiendo guardarla ó reproducirla en seguida por medio de la litografía ó del grabado; y, por lo tanto, se comprende fácilmente que, monopolizado por un solo individuo, no habría encontrado pábulo suficiente. Al contrario, dándole publicidad, este procedimiento en manos del pintor, del arquitecto, del viajero y del naturalista, dará lugar á un sinnúmero de aplicaciones. Por último; entregado á un solo individuo, quedaría estacionario mucho tiempo, se deterioraría quizás; mientras que haciéndose público, se engrandecerá y perfeccionará por el concurso de todos."

El proyecto quedó convertido en ley; y de la pensión anual de 6.000 francos hubo de disfrutar Daguerre hasta que en el año 1851 falleció á los sesenta y dos años de su edad.

He aquí los primeros hechos del *ayer histórico* de la Fotografía. Narrados están con más forzada concisión de lo que el asunto merece; pero de un lado el deseo de reproducir frases dignas de recuerdo y estudio, y de otro el temor de hacer pesadísimo este artículo, nos impidieron entrar en innecesarios aunque interesantes detalles.



¿Qué hacen los inventores?...



AL es la pregunta que formulan con razón los verdaderos aficionados á la Fotografía.

Sí, señor; ¿qué hacen?... ¿en qué piensan?... ¿qué sorpresas nos preparan?...

Estamos parados. Sabemos hoy lo que sabíamos hace tres años. Nada nuevo se vislumbra. Máquinas, placas y objetivos son idénticos siempre. El encargado en esta Revista de reseñar las *Novedades* se ve y se desea para escribir algo que pueda coger de nuevas á nuestros suscriptores.

No por otra razón preguntamos con todos los buenos *amateurs*:

—¿Qué hacen los inventores?...

¿Dónde está la cámara que sea fuerte como una Watson, manejable como un Anschütz, rápida como la Sigristi, con obturador que dé velocidades de 1 y 1/2 segundo como la Nydia, con descentramientos radicales, visores verdad (!), objetivos muy luminosos, que tengan foco fijo á tres metros, hagan las figuras grandes y con relieve, *châssis* que no se abran nunca, cajas de escamoteo que jamás se entorpezcan, y... que sirvan, además, de petaca?...

¿Dónde están las placas, sin puntos, extrarrapidísimas, antihalo, cuya gelatina no se levante ni aun en agua hirviendo, y que no puedan pasarse de luz, aunque se equivoque la *pose*?...

¿Dónde los papeles para negativos, dónde las películas que obtengan positivas directas del natural?...

¿Dónde andan los objetivos luminosos como los Dallmeyer y profundos de foco como los Goerz?...

¿Dónde tanto y tanto accesorio como aun se requiere para obtener resultados seguros en la fotografía?...

¿Será menester vender los bártulos y retirarse temporalmente, hasta ver qué dan de sí los inventores, industriales y comerciantes?...

El *nihil novum* ó (*Nilo Nuevo*) como dijo un prócer, se cierne sobre nosotros, queridos compañeros.

¡Y ¡ay! de los fabricantes, el día en que los fotógrafos decidamos ir á la huelga!...

Esperando, Sr. Cánovas, que tendrá usted la bondad de publicar cuanto antecede en su interesante Revista y dándole, por la hospitalidad, gracias muy sinceras, ceso de importunarle, repitiendo:

—¿Qué hacen los inventores?...

RICARDO ROCA.

Diez lecciones de Fotografía

POR MR. EUGENIO TRUTAT

DECIMA LECCION

(CONTINUACIÓN)

GRABADO FOTOGRAFICO



HAY dos distintas clases de grabado: el grabado *en hueco*, al buril ó al *agua fuerte*, que se practica en planchas de cobre y acero, y el grabado *en relieve*, que antes se hacía sobre madera y al presente se hace sobre metal.

En el primero, la tinta se deposita en los trazos del buril ó del ácido, y la tirada se hace en prensa de cilindro; en el segundo, la tinta queda sobre las partes salientes, y la tirada se efectúa en prensa plana.

GRABADO EN HUECO.—Sólo diré algunas palabras acerca de esta clase de grabado, porque es un procedimiento difícil y costoso, aun cuando da pruebas admirables.

Los diferentes métodos que se emplean para obtenerlo, se derivan del procedimiento al agua fuerte: en éste, el grabador empieza por extender una capa de barniz en la superficie de una placa de cobre pulida previamente; después, por medio de un buril, va dibujando la imagen y dejando al descubierto el cobre. Cuando ha terminado el dibujo, somete la plancha á un baño ácido; donde quiera que haya quedado barniz, el cobre permanece intacto, y donde el buril lo ha levantado, el ácido, *mordiéndolo* el metal, produce una depresión, en la que luego se deposita la tinta.

Por este procedimiento es difícil obtener grandes espacios negros, dada la dificultad de que la tinta se adhiera bien á depresiones muy extensas, pero el grabador procura hacer rugosos esos espacios, con lo que evita aquel inconveniente.

Para ello, recubre la placa de polvo impalpable de resina y la somete á la acción del calor. La resina se funde, pero como está en pequeña cantidad, no forma una capa unida, sino una especie de graneado fino. Entonces se *muerde* de nuevo con ayuda del ácido, y éste ataca á las partes no recubiertas de resina, con lo que la placa

queda llena de pequeños huecos, en los cuales la tinta queda adherida fácilmente.

Antes de proceder á este mordido, el grabador toma sus precauciones para conservar los blancos de la imagen, y después de obtener las medias tintas por medio del pulimento, termina la operación con ayuda del buril.

Este último procedimiento es el que se emplea en el grabado fotográfico en hueco, y la fotografía reemplaza la mano del grabador.

Explicaré el método, que es de los más sencillos y de fecha muy reciente.

Traducido el grano de resina sobre una placa de cobre pulimen-



Estudio.

NEGATIVO.—*Francisco Acebal.*

Los grandes blancos, el cielo, por ejemplo, y entretanto el ácido obra en las partes donde aquélla se ha disuelto con el agua caliente, es decir, en los grandes negros, no sintiéndose los efectos del ácido en las medias tintas, sino proporcionalmente al espesor de la gelatina que pueda haber quedado. Así se obtiene un grabado que se asemeja á un agua-tinta.

El impresor hace la tirada de estas planchas en talla dulce, y la belleza de las pruebas depende de la habilidad de aquél, pues la dificultad consiste principalmente en el entintado, y una misma plancha, según la forma en que se practique esa operación, puede dar pruebas duras y desagradables, ó, por el contrario, magníficas impresiones, en que las medias tintas aparezcan admirablemente conservadas.

Las planchas grabadas de Mr. Lumière (ignoro el procedimiento

tado, en la forma que queda explicado, se transporta sobre ella una prueba negativa al carbón, conforme hemos visto que se hace en el procedimiento sobre papel.

La hoja del papel se adhiere fácilmente al grano de resina, y cuando con el agua caliente se presenta la imagen, se deja secar, pasando luego la plancha al *mordido* del ácido, donde se observa un efecto notable.

La gelatina defiende

de que se vale, pero se trata evidentemente de un sistema especial suyo) son verdaderas planchas en agua-tinta, cuya tirada es sumamente fácil.

GRABADO EN RELIEVE.—El grabado en relieve es de más importancia, y si bien exige ciertas precauciones para la tirada, resulta más práctico y es de uso más general. Debemos, pues, explicarlo con más detalles.

Empezaré por recordar un hecho esencial y que jamás debe olvidarse, y es, que la fotografía procede por medias tintas, por espesores superpuestos, y el grabado, por puntos negros y blancos más ó menos anchos, más ó menos apretados.

Hace falta en consecuencia, producir una verdadera transformación en la fotografía para obtener un grabado en relieve.

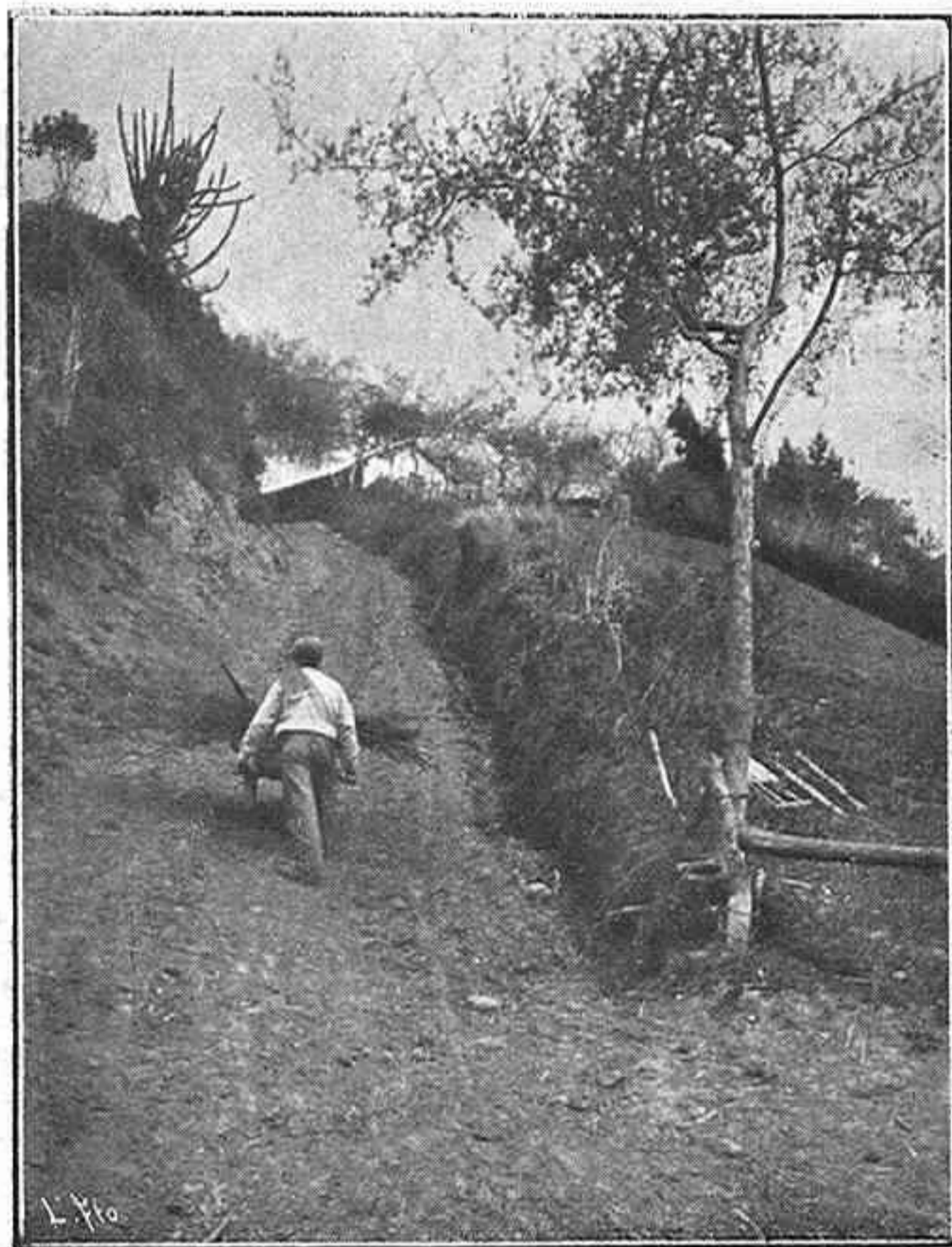
Primeramente se ha ensayado el grano de agua-tinta, pero era demasiado fino y daba pruebas que se empastaban en la tirada. Este inconveniente trajo consigo el que se abandonara el procedimiento, pero hoy en día se vuelve á él y los impresores saben sacar partido de esos clichés declarados inútiles.

Posteriormente se ha probado á dividir la imagen por medio de un tul ó gasa, entre la placa y el cliché. Sin embargo, así se obtenían imágenes grises, sin efectos ó de un aspecto desagradable.

Pero el grabado no ha llegado á ser posible hasta que ha sido descubierta la cuadrícula ó retícula.

¿Y qué es una una cuadrícula?

Pues consiste en un cristal sobre el que aparecen grabados una serie de trazos de finura extremada; á razón de 50, 60, 80 ó 100 por cada centímetro y que están rellenas de una substancia negra opaca. Se toman dos placas así preparadas, y colocadas una sobre otra, se disponen de suerte que las líneas grabadas queden perpendicula-



HUYENDO DEL CHUBASCO.

NEGATIVO.—*Aristides Mondelly*

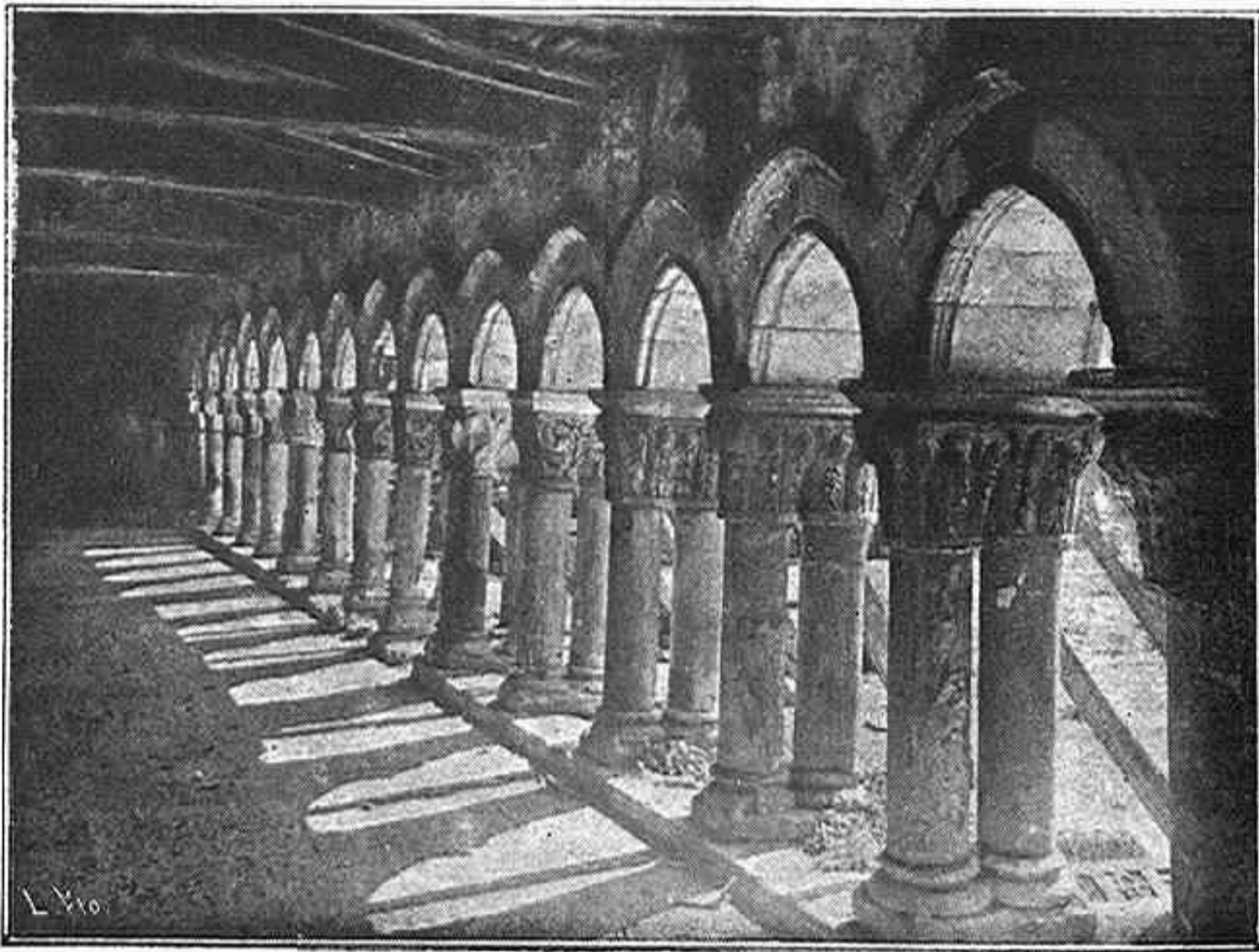
res las unas á las otras. De este modo se obtiene una especie de malla muy fina.

Se me objetará que el mismo efecto se produce con la gasa escogiéndola finamente tramada. Pero no admite comparación por dos razones:

En primer lugar, la trama de la tela raramente es regular; por otra parte, es difícil tenderla bien y la igualdad de la malla es una ventaja grandísima.

En cambio, la cuadrícula se emplea de manera diferente; no se la pone en contacto con la placa que se ha de grabar: sirve para obtener clichés con grano, con los cuales se pueden hacer directamente las reservas necesarias sobre la placa de cobre recubierta de un barniz sensible á la luz, bien sea betún de Judea, bien una capa de bicromato, albúmina ó gelatina.

(Continuará).



CLAUSTRO DE LA COLEGIATA DE SANTILLANA.

NEGATIVO.—*Conde de Manila.*

Revista de Revistas

Manera de restaurar los daguerrotipos. — Quítese bien el polvo que cubre la prueba por medio de un fuelle; siendo la superficie del daguerrotipo extraordinariamente sensible, y por lo tanto, estropeándose al menor roce, no debe en modo alguno ser frotada ni siquiera con un pincel.

Viértase sobre la placa alcohol, cuidando de que se extienda en todos sentidos y á continuación lávese dejando caer un chorro de agua no muy fuertemente hasta que quede la superficie bien tersa. Prepárese una solución de cianuro de potasio en agua al 5 por 100, del que se toma según el tamaño de la prueba 19 c. c., 10 m., que se mezclan con cada 100 de agua, y en este baño se tiene la placa por espacio de unos minutos.

Si la desaparición del velo durara mucho, añádase un poco de la primera solución (10 c. c. m).

Una vez producido el aclaramiento, se lava cuidadosamente la placa en agua corriente y se termina el lavado por medio de agua destilada, á fin de quitar los residuos que pueda haber dejado el agua ordinaria.

El secado debe hacerse con la mayor atención. Colóquese la placa de través sobre una lamparilla de alcohol de modo que evite las manchas. De otro modo habría que rehacer todo el trabajo. Debe secarse sin interrupción y sin calentar demasiado.

Una vez seca la placa puede volver á colocarse en su cuadro, y á fin de que el polvo no penetre deben cerrarse las junturas por medio de bandas de papel pegadas.

Refuerzo de negativos al colodión.—Mr. Ch. Féry ha modificado el antiguo método de Warnerhe para el refuerzo de las imágenes obtenidas por el procedimiento, anticuado, pero insustituible para determinadas aplicaciones, del colodión.

Hé aquí el método: El negativo exento de velo (si lo tuviera debe hacersele desaparecer por medio de una inmersión en un baño de cianuro iodurado) se somete á los efectos de una disolución conteniendo 25 gramos de sulfato de cobre y 25 gramos de bromuro de potasio. La ganga blanquea: cuando se estime suficiente el refuerzo apreciable á la vista, se lava la placa y se sumerge en un baño de 20 gramos de nitrato de plata por un litro de agua. Vuélvase á lavar y á inmergir en una cubeta que contenga:

Sulfito de sosa.....	75 gramos.
Hidroquinona.....	10 "
Carbonato de sosa.....	150 "
Agua.....	1 litro.

La hidroquinona opera con tanta mayor energía cuanto más á la luz del día se haga esta manipulación; y la plata reducida que forma la imagen, resulta de un hermoso blanco brillante inalterable al aire. Si con esto no se obtiene la opacidad ó densidad deseada del cliché, no se seca la placa, y en seguida de lavada, vuélvense á repetir todas las operaciones enumeradas.

Es raro, sin embargo, que se necesiten más de dos pases por los baños de refuerzo citados; y hasta puede detenerse el refuerzo después del baño de plata, como decía Warnerhe, en el momento en que la ganga gelatinosa del colodión está constituida, en parte, por bromuro de plata.

Este procedimiento adolece del defecto de casi todos sus congéneres, de reforzar, ó sea el de que endurecen mucho el cliché, defecto más grave aún en el colodión, que tanto se recomienda por su finura. Pero dá buenos resultados para reforzar negativos de reproducciones de líneas, pudiendo prestar importantes servicios en la Fototipografía.

Ortrocromatización de las placas.—Mr. Rech utiliza para este objeto la *nafto-flouescina*, que tiene la ventaja de aumentar, al mismo tiempo y en proporciones notables, la sensibilidad de las placas al amarillo y al rojo.

Se da comienzo á la operación echando la placa sensible en una disolución de 20 c. c. de amoniaco concentrado en un litro de agua; á los dos minutos, se saca la placa y se echa en el siguiente baño:

Agua.....	1 litro.
Amoniaco.....	20 c. c.
Solución de nafto-flouescina al 1 por 100.....	120 c. c.

Téngase un minuto la placa y séquese en seguida. Inútil decir que si todas las operaciones precedentes deben hacerse en el laboratorio y con la menor cantidad posible de luz roja, las placas deben secarse en la más absoluta obscuridad.

Los estudios hechos por Mr. Rech, demuestran que, tomando como punto de comparación la eritrosina, que tiene el poder sensibilizador máximum, se obtienen las cifras siguientes con las materias que van á continuación:

Eritrosina.....	100
Rosa bengala.....	50
Nafto-flouescina.....	50
Metileosina.....	50
Eosina.....	25
Cyanosina.....	25
Rojo de quinobina.....	25
Crisanilina.....	12
Flouescina.....	5

Con la eritrosina, el mejor baño sensibilizador después de la infusión en el amoniaco, es el siguiente:

Agua.....	1.000 gramos.
Amoniaco.....	20
Solución colorante al 2 por 1.000.....	60 c. c.

Y, por supuesto, las placas deben emplearse inmediatamente después del secado.

El capitán Abney ha demostrado que el espesor de la capa de gelatino-bromuro extendida sobre la placa, ejerce una influencia importantísima sobre la energía del desarrollo. Las placas de emulsión gruesa que absorben más luz, dan un desarrollo muy considerable, y algunas radiaciones, las verdes, por ejemplo, no son absorbidas sino por placas de emulsión muy espesa.

Otro reforzador.—*Amateur Photographer* recomienda esta fórmula:

Prepárese:

Solución de bicloruro de mercurio.....	á saturación.
” de oxalato de potasa... ..	á ídem.
” de sulfato de hierro puro.....	á ídem.

Acidúlese la disolución de mercurio añadiendo ácido clorhídrico puro, en proporción de 3 por 100.

Esta última se conserva indefinidamente y puede servir varias veces. El oxalato se conserva, pero no puede usarse más que una vez.

El hierro ni se conserva ni puede prepararse sino momentos antes de su empleo.

Realizado cuanto antecede, se sumerge el negativo en el mercurio hasta obtener el blanqueamiento completo, que sigue acentuándose durante el lavado, que debe durar una hora. En seguida échese el negativo en el oxalato, que debe estar combinado con *un sexto* (ni más ni menos (es importante, dice Mr. Chapenan Jones, la exactitud de esta proporción), de la solución de hierro, y cuando se haya logrado un completo ennegrecimiento, lávese.

Dicho sea de paso, hay muchos aficionados que consideran que el mejor reforzador de un cliché débil, es romperlo y hacer otro.

Metoquinona.— Los aficionados á mezclar el Metol y la Hidroquinona, están de enhorabuena. Unos fabricantes extranjeros han compuesto el nuevo revelador que se llama la *Metoquinona*, considerando que las ventajas de emplear los dos reveladores citados, provienen de la combinación de ambas sustancias, una la Hidroquinona (¡lagarto, lagarto!) de un carácter ácido, y otro el Metol, de cualidades fundamentalmente básicas.

Mezclando soluciones saturadas de los dos productos, en la proporción de dos de Metol por uno de Hidroquinona (1., 1.) y saturando el compuesto que resulta, de sulfito de sosa anhidro, se obtiene un precipitado abundante de agujas blancas, brillantes, que se funden sin descomponerse á 135 grados. Esta nueva sustancia es soluble en el agua (1 por 100 á 15°; 10 por 100 á 100°); muy soluble en el alcohol (20 por 100 á 15°); poco soluble en la bencina, el éter y el cloroformo, y bastante en la acetona.

La fórmula para revelar, es:

Agua.....	1.000 gramos.
Metoquinona.....	9 ”
Sulfito sosa anhidro.....	60 ”
Carbonato sosa.....	10 ”

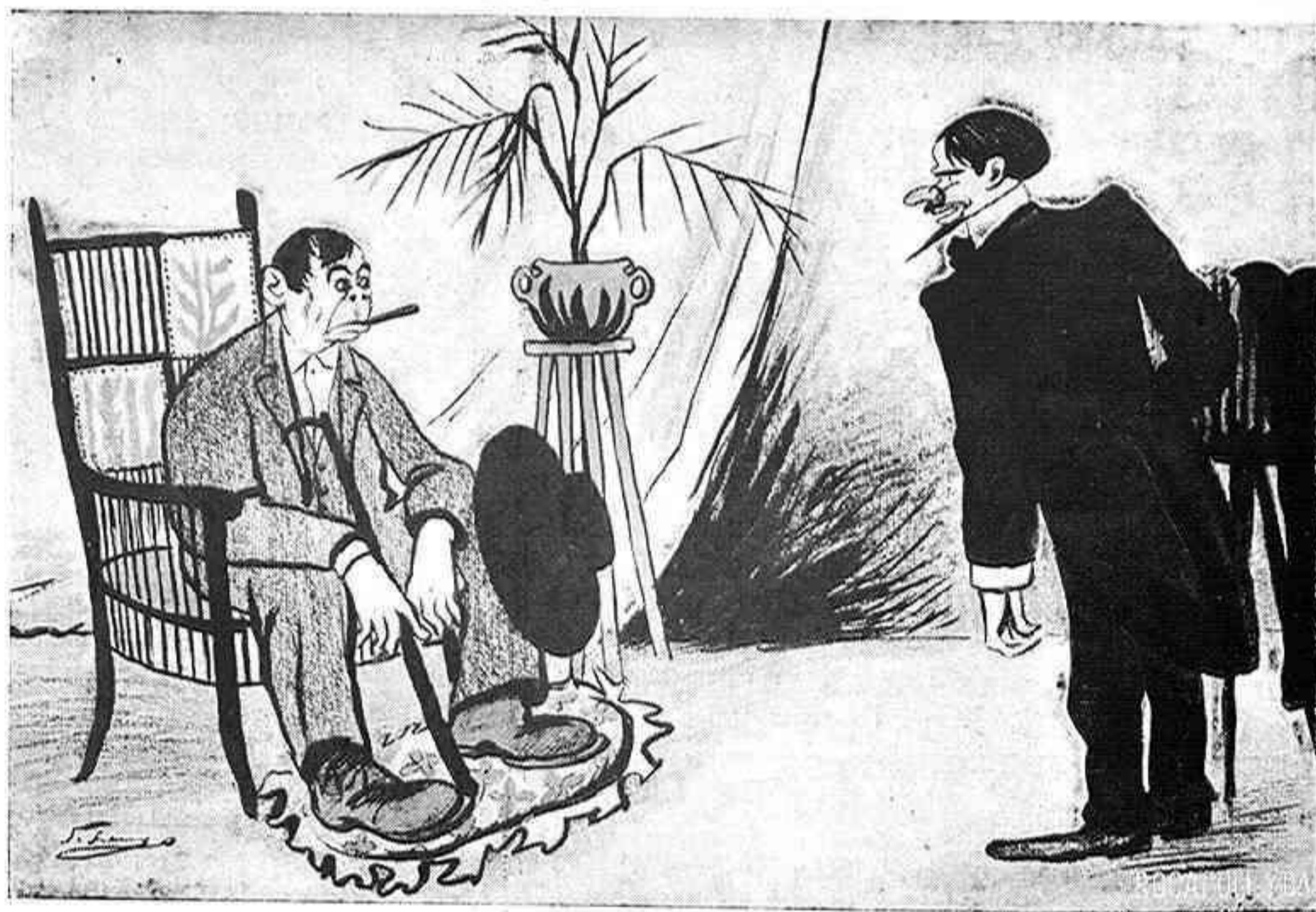
Y si se quiere redoblar la energía, pueden añadirse:

Acetona.....	3 gramos.
Litina cáustica.....	5 „

Apropósito del Metol-Quinon^a.—Mr. Henderson, refiriéndose á un artículo de Herr Gaerdechu, que se publicó en el *British Journal*, dice: “En cuanto á mí, empiezo siempre por echar mis placas de instantáneas en un baño *viejo* de Metol-hidroquinona, obteniendo una dulzura (!) y una armonía extraordinarias, debidas á la lentitud con que trabaja un baño casi inservible. Cuando á un negativo débil se le ataca muy rápidamente con un revelador enérgico, dá luego pruebas duras. Ya sé que los fabricantes de placas aconsejan no usar ninguna clase de baños previos, pero ese consejo nace del temor de que el agua que se emplee contenga materias extrañas que produzcan un velo químico que desacredite la marca á los ojos del operador.”

NOTA CÓMICA

POR S. LENGU



—*Fotógrafo.*—Muy bien, caballero. Así. Ahora, tenga usted la bondad de sonreirse...

—*Cliente.*—¡No me dá la gana!

MADRID.—Imp. de Antonio G. Izquierdo, Doctor Mata, 3.

"LA FOTOGRAFÍA"

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

MES DE JUNIO DE 1903



EN UN PATIO DE TOLEDO

por D. BALTASAR HERNÁNDEZ BRITZ



LA FOTOGRAFIA



REVISTA MENSUAL
ILUSTRADA

ANTONIO CANOVAS
DIRECTOR

ATENEU DE
BIBLIOTECAS
MA...

15 Mayo 1903.

Suplemento extraordinario al núm. 21.

Suplemento Extraordinario al núm. 21.

La Fotografía

DIRECTOR:
Antonio Cánovas.



REDACTOR JEFE:
"ALCOR,"

Resultado de nuestro

Primer Concurso Fotográfico

El domingo 10 de Mayo de 1903 fué día de fiesta para la Redacción de LA FOTOGRAFÍA y fecha memorable en los anales de nuestra Revista.

A las diez de su mañana se constituyó, en la Administración del periódico, Victoria, 2, Madrid, el Jurado calificador de los trabajos presentados á nuestro *Primer Concurso-Fotográfico*.

Allí estaban, el dignísimo Presidente de la Sociedad Fotográfica de Madrid, Sr. D. Andrés Ripollés, inteligente y entusiasta aficionado; el maestro del retrato, señor Conde de Agüera, cuyos trabajos igualan y en ocasiones superan á los de los profesionales de mayor y más justo renombre; el eminente artista Moreno Carbonero, cuya sola mención excusa todo elogio; el insigne académico y crítico de arte, Jacinto Octavio Picón, que, aunque pasivo, es un apasionado de la Fotografía; el mónstruo de la estereoscopia, D. Francisco Cabrerizo; el gran Portela, el más artista y al propio tiempo el más completo de los fotógrafos profesionales, y el director de LA FOTOGRAFÍA, D. Antonio Cánovas.

No se nos negará que, excepción hecha del último, los individuos del Jurado eran de calidad indiscutible para juzgar con acierto.

Hacían los honores de la casa el Sr. D. Antonio G. Escobar y la Redacción en masa de LA FOTOGRAFÍA.

El Jurado dió comienzo á sus tareas con la lectura de la Convocatoria publicada en nuestro número de Febrero último, para recordar y tener bien presentes las Bases Reglamentarias del Concurso.

Inmediatamente después, se dió lectura por el Secretario (señor



Cánovas) de la lista de *Lemas* presentados al Concurso y número de fotografías que á cada uno acompañaba, y que fué la siguiente:

	<u>Fotografías.</u>
1 Gustos que merecen palos.....	11
2 Artaxerges.....	10
3 Palmerín de Oliva.....	2
4 Ninfa.....	1
5 Agricultura.....	6
6 Ruinas ..	2
7 Argentina.	1
8 Mercedino.....	8
9 Sancho Panza.....	3
10 Albíreo	6
11 Block Notes.....	5
12 Donde las dan las toman.....	7
13 Lumière	1
14 Ora pro nobis.....	13
15 Cinco criollas	5
16 Instantáneas cartageneras.....	4
17 Mi gran afición	4
18 Tan tarán tán	2
19 La Fotografía es uno de los mayores inventos	9
20 Lup	10
21 Una buena fotografía es un cuadro.....	6
22 Iris.....	9
23 Juan García.....	24
24 Lucem æternam.....	9
25 Lucentum.....	3
26 Navy.. .. .	3
27 Formo sulfito.....	12
28 Apenas me llamo Pedro.....	16
29 Pasatiempos del verano.....	10
30 Cánovas, no me riñas.....	6
31 ¿Llegaré tarde?.....	9
32 Abulense.....	16
33 La madre de Dios es mi madre.	4
34 Digan lo que digan los termómetros, la Fotografía debe ser antes que todo fotografía	18
35 Crisantemas.....	5
36 No sé más	7
37 Sin tiempo	5
38 Hyacinthus	7

	<u>Fotografías.</u>
39 El día que se apague el sol nos hemos divertido.....	4
40 Lúx perpétua lucæt eis	11
41 Más afición.. ..	14
42 Rideo ego pisciculis coloreatis	3
43 Mi pasatiempo.....	3
44 Sin pretensiones, pero con mucha afición	8
45 Audaces fortuna juvat... ..	2
46 Ars longa.....	7
47 Arte, arte y arte.....	8
48 Goma Leganés.....	3
49 Instantánea.....	17
50 Cuanto más tiro lo hago más peor... ..	1
51 F. 1. 2. 4. (¡Quién lo cogiera!).....	6
52 Las ciencias y las artes ilustran los pueblos.....	17
53 Chin.....	7
54 Fiat lúx.....	2
55 Léunam photo.....	12
56 Revelad racionalmente.....	3
57 Decididamente no sé hacer retratos	13
58 Agua con azúcar	4
59 Sombra de Daguerre, ¡protégeme!	6

Han honrado, pues, á LA FOTOGRAFÍA, acudiendo á nuestro llamamiento:

cincuenta y nueve expositores
CON TRESCIENTAS OCHENTA fotografías.

El Jurado procedió, desde luego, á examinar, con todo detenimiento é interés, los envíos, trabajo en que se invirtieron más de dos horas.

Llegado el momento de la calificación, dictóse ésta en la siguiente forma:

Tema fundamental del Concurso:

Un retrato de mujer.

Primer premio:

GRAN DIPLOMA, ÚNICO DE HONOR

tirado á dos tintas; 25 ejemplares del número de LA FOTOGRAFÍA, en que se publique la fotografía premiada; una colección completa de LA FOTOGRAFÍA (1901 á 1902), lujosamente encuadernada; el reintegro de la suscripción de 1902 á 1903, y el objeto ó lote que el agra-

ciado se digne elegir entre los **18** enumerados en nuestro número último.

Lema: *Lup.*

Por cinco votos, contra dos de los señores Conde de Agüera y Picón, que votaron al lema *Lux perpétua luceat eis.*

Abierto el sobre, se vió que el autor era

D. José María Lupercio, de Guadalaxara, México.

Segundo premio (1):

Primer Diploma de Medalla de Oro, 25 ejemplares del número de LA FOTOGRAFÍA, etc., y el lote que se elija.

Lema: *Lux perpétua luceat eis.*

Autor,

D. Juan N. Díaz Custodio, de Ecija.

Tercer premio:

Segundo Diploma de Medalla de Oro y un lote.

Lema: *Nenette.*

Autor,

D. L. Vallet de Montano, de Bilbao.

Cuarto premio:

Tercer Diploma de Medalla de Oro y un lote.

Lema: *Iris.*

Autor,

D. Juan Mompó, de Madrid.

Quinto premio:

Primer Diploma de Medalla de Plata y un lote.

Lema: *Goma Leganés.*

Autor,

D. Carlos Iñigo, de Madrid.

Sexto premio:

Segundo Diploma de Medalla de Plata y un lote.

Lema: *Más afición.*

Autor,

D. Rafael Calvo, de Barcelona.

Séptimo premio:

Tercer Diploma de Medalla de Plata y un lote.

Lema: *Naby.*

(1) A excepción del de Honor, todos los premios se acordaron por unanimidad.

Autor,

D. José Rodríguez Luque.

Octavo premio:

Cuarto Diploma de Medalla de Plata y un lote.

Lema: *Crisantemas.*

Autor,

D. Juan Martí, de Barcelona.

Noveno premio:

Primer Diploma de Medalla de Bronce y un lote.

Lema: *Formosulfito.*

Autor,

D. Baltasar Hernández Briz, de Madrid.

Décimo premio:

Segundo Diploma de Medalla de Bronce y un lote.

Lema: *¿Llegaré tarde?*

Autor,

D. José Gil, de Orense.

Undécimo premio:

Tercer Diploma de Medalla de Bronce y un lote.

Lema: *Ars longa.*

Autor,

D. Eduardo de Lete, de Zaragoza.

Duodécimo premio:

Cuarto Diploma de Medalla de Bronce y un lote.

Lema: *La Madre de Dios es mi madre.*

Autor,

D. Enrique de Zárate, de Bilbao.

Trigésimo premio:

Quinto Diploma de Medalla de Bronce y un lote.

Lema: *Leuman photo.*

Autor,

D. Manuel Suárez Valdés, de Madrid.

Cuadragésimo premio:

Sexto Diploma de Medalla de Bronce y un lote.

Lema: *Instantánea.*

Autor,

D. Agustín Seco, de Madrid.

MENCIONES HONORÍFICAS

- 1.^a Con lote. Lema: *Decididamente no sé hacer retratos.*
Autor,
D. Luis Muriel, de Madrid.
- 2.^a Con lote. Lema: *Lumière.*
Autor,
D. Joaquín Fungariño, de Madrid.
- 3.^a Con lote. Lema: *Audaces fortuna juvat.*
Autor,
D. Félix Lascaray, de Vitoria.
- 4.^a Lema: *Lucentum.*
Autor,
D. Luis Rodes Lamaiguere, de Alicante.
- 5.^a Lema: *La Fotografía es uno de los mayores inventos.*
Autor,
D. Cayetano Gallo y Rojo, de Gijón.
- 6.^a Lema: *Abulense.*
Autor,
D. Juan Aguirre, de Avila.
- 7.^a Lema: *Ninfa.*
Autor,
D. Luis Navarro, de Buenos Aires.
- 8.^a Lema: *Rideo ego pisciculis coloreatis.*
Autor,
D. Hermenegildo Dieguez, de Navalморal de la Mata.
- 9.^a Lema: *Hyacinthus.*
Autor,
D. F. Zagala, de Pontevedra.
10. Lema: *Sin pretensiones, pero con mucha afición.*
Autor,
D. Alfonso Calvo, de Sancti-Spiritus.
11. Lema: *Block Notes.*
Autor,
D. Miguel Garcia Gutiérrez, de Pueblo Nuevo del Terrible.
12. Lema: *Mis pasatiempos.*
Autor,
D. Ramón Salvadó Bosch, de Barcelona.
13. Lema: *No sé más.*

Autor,

D. José María Alonso, de Madrid.

14. Lema: *Mercedino*.

Autor,

D. José A. Iribarren, de Mercedes (Buenos Aires).

15. Lema: *Agricultura*.

Autor,

D. Leopoldo Ojea, de Buenos Aires.

16. Lema: *Ruinas*.

Autor,

D. Jorge B. Neuberry, de Buenos Aires.

17. Lema: *Fiat lux*.

Autor,

D. Emilio Canda, de Pontevedra.

18. Lema: *Pasatiempos del verano*.

Autor,

D. Alfredo Fernández Manglano, de Madrid.

19. Lema: *Las Ciencias y las Artes ilustran los pueblos*.

Autor,

D. Felipe Boeuf, de Madrid.

PREMIOS SUPLEMENTARIOS

Objetivo de la Casa Goerz, de Berlín, á la mejor instantánea, y
Diploma de Medalla de Oro.

Lema: *Albireo*.

Autor,

D. Luis Ocháran, de Bilbao.

Diploma, único de Medalla de Oro.

Lema: *Una fotografía buena, es un cuadro*.

Autor,

D. Julio G. de la Puente, de Reinosa.

El Jurado, al otorgar este premio, lo hizo usando de las amplias facultades que el Reglamento le confiere, pues las seis fotografías del Sr. Puente, por estar en 9×12 , no debían entrar entre las instantáneas premiadas, cuya primer condición era que estuviesen, como mínimo, en 13×18 . Acordóse el premio, sin embargo, por aclamación y por ser absolutamente imposible dejar sin recompensa los seis trabajos del Sr. Puente, que, como fotografías, son incues-

tionablemente lo mejor de todo lo presentado en el Concurso. Y así se hizo constar en Acta.

DIPLOMAS DE MEDALLAS DE PLATA.—Desiertos.

DIPLOMAS DE MEDALLAS DE BRONCE

1.º Lema: *Chin*.

Autor,

D. Julio Anitua y Villate, de Bilbao.

2.º Lema: *Sin tiempo*.

Autor,

D. José Sánchez Romero, de...

3.º Lema: *Instantáneas cartageneras*.

Autor,

D. Mariano Medina y Panzón, de...

4.º Lema: *Revelad racionalmente*.

Autor,

D. Vicente Villarta, de Madrid.

MENCIONES HONORIFICAS.—Desiertas.

Fueron desechados seis paquetes *por no ser suscriptores los remitentes*.

Varios concurrentes hubieran obtenido más de un premio, á no oponerse á ello terminantemente el Reglamento.

Los lemas desechados fueron:

“Gustos que merecen palos”.—“Artaxerjes”.—“Palmerín de Oliva”.—“Sancho Panza”.—“Donde las dan las toman”.—“Ora pro nobis”.—“Tan tarán tán”.—“Juan García”.—“Lucem æternam”.—“Apenas me llamo Pedro”.—“Digan lo que digan los termómetros, la Fotografía debe ser antes que todo fotografía”.—“Cánovas, no me riñas”.—“El día que se apague el sol nos hemos divertido”.—“Arte, arte y arte”.—“Cuanto más tiro, lo hago más peor”.—“F. 1. 2. 4. (¡Quién lo cogiera!”—“Agua con azúcar” y “Sombra de Daguerre, ¡protégeme!”

El Jurado, no obstante, hizo constar en Acta que las fotografías

de los dos últimos lemas, y las de *Cánovas, no me riñas*, se desechaban por el carácter poco moral de sus asuntos, y no porque técnica y artísticamente no fuesen dignas de admitirse y algunas aun de premiarse.

Terminada la calificación, los dignos individuos del Jurado felicitaron calurosamente al Director y Redactores de la Revista por el éxito del Concurso, doblemente apreciable por la dificultad que supone el imponer un tema á los concurrentes.

Es muy probable que se organice una Exposición pública con las fotografías premiadas, cuyos detalles se anunciarán oportunamente. Por ello, y por la necesidad de darlas á reproducir, los señores suscriptores que hayan solicitado ó soliciten la devolución *de los retratos*, tendrán la bondad de esperar para ser, como serán, complacidos.

También tendrán que esperar los señores premiados para el reparto de los lotes. LA FOTOGRAFÍA ha invitado ya al agraciado con el Diploma de Honor para que elija entre los 17 premios que tenemos en nuestro poder. Cuando recibamos su respuesta, invitaremos á la primera Medalla de Oro á que haga lo mismo con los 16 restantes, luego á la segunda con los 15 que queden, y así sucesivamente, hasta repartirlos todos.

LA FOTOGRAFÍA tiene el honor de anunciar á los señores premiados que el original del Diploma que recibirán, esmeradamente estampado, es un artístico y magnífico bajo-relieve alegórico, expresamente modelado para nuestra Revista por el eminente escultor

AGUSTIN QUEROL

LA FOTOGRAFÍA, sin perjuicio de dar aún mayores detalles del Concurso celebrado, en el próximo número correspondiente á Junio, describiendo particularidades de las fotografías premiadas, sus asuntos, tiraje, etc., consigna en este *Extraordinario* su profunda gratitud á cuantos le ayudaron en la empresa tan feliz y brillante-

mente terminada; á los generosos donantes de los premios, á los individuos del Jurado y á los suscriptores que con tan buen deseo y muchos con tanto éxito la honraron, enviando fotografías, todas interesantes y algunas (y al tiempo de su publicación en la Revista nos remitimos) sencillamente de primer orden.

Cracias, gracias á todos.

LA FOTOGRAFÍA no olvidará nunca su *Primer Concurso Fotográfico*.

Y hagamos punto con una noticia, que seguramente será del agrado de nuestros amigos.

El Segundo Concurso de LA FOTOGRAFÍA será exclusivamente estereoscópico, y los premios, *en metálico*.



LISTA DE LOS LOTES

Lote 1.º—Premio de **R. Gulleminot** (6, Rue Choron, Paris). Dos paquetes postales conteniendo doce paquetes de magnífico papel bromuro 9×12 (de á 20 hojas cada uno), y doce ídem conteniendo papel citrato en la misma cantidad.

Lote 2.º—Premio de **Torcida, García y C.^a** (Gran Vía, 20, Bilbao). Cien pesetas en productos LUX, todos de primer orden, pudiendo el premiado elegir placas, papeles citrato, colodio-platino, bromuro, revelador, fijador, virofijador y tarjetas postales, bromuro y citrato.

Lote 3.º—Premio de **J. Jouglá** (45, Rue de Rivoli, Paris). Seis paquetes de superior papel AZUR.

Lote 4.º—Premio de **E. Grieshaber y C.^a** (10, Rue du Tresor, Paris). Un paquete postal de placas positivas y negativas, á elección. Otro con papel bromuro, género y dimensiones á elección. Primera calidad.

Lote 5.º—Premio de **Demaria, Hermanos** (2, Rue du Canal St. Martin). Un magnífico Objetivo simétrico núm. 2, luminoso y corregido.

Lote 6.º—Premio de **C. Guillon** (8, Rue de la Chaussée d'Antin). Una soberbia ampliadora para Veráscopo con objetivo, aumentando hasta 18×18 y 24×24 (página 23 del Catálogo), ú otro para diferente placa, de igual precio.

Lote 7.º—Premio de **C. A. Steinhell** (50, Galerie Montpensier, Paris). Un escogido aparato Altostereóscopo con 12 positivas.

Lote 8.º—Premio **Cánovas**. Quinientas colecciones de Tarjetas Postales Cánovas, variadas, ó, lo que es igual: Cinco mil tarjetas postales.

Lote 9.º—Premio **Cánovas**. Una caja de escamoteo de Newman y Guardia, nueva, con 12 *châssis* y contador automático, aplicable á cualquier cámara de 9×12 .

Lote 10.º—Premio **Cánovas**. Una estatua de bronce, de medio metro de alta, figurando una campesina que lleva flores.

Lote 11.º—Premio **C. Klary** (13, Rue Taitbout, Paris). Diez y seis tomitos encuadernados, y con dedicatoria al que los obtenga como

recompensa, componiendo una soberbia biblioteca fotográfica ilustrada profusamente, de que es autor el insigne maestro, y entre las cuales figuran obras tan inestimables como *La Photographie d'Art à l'Exposition*, *La Photographie du Nu*, etc., etc.

Lote 12.º—Premio **C. P. Goerz** (*Rhein Strasse, 44, 45 y 47, Berlin*). Un magnífico objetivo doble anastigmático, Serie III, núm. 0 de 120 milímetros de foco.

ADVERTENCIA IMPORTANTE.—El Sr. Goerz pone por condición, que LA FOTOGRAFÍA acepta muy gustosa, que este objetivo de primer orden se adjudique al autor de **la mejor instantánea 13 × 18** directa ó *ampliada* de un tamaño menor, aunque no sea **un retrato de mujer**, que es el tema principal del Concurso (1).

Lote 13.º—Premio **Barnet** (*Elliots & Sons England*). Un paquete postal de placas Barnet del tamaño y clase que se deseen.

Un paquete postal de papeles Barnet. Citrato P. O. P. brillante ó mate ó bromuro mate ó brillante ó carbón.

Lote 14.º—Premio **Salvi** (*Sevilla, 14*). El precioso aparato *Le Physiographe* para imágenes estereoscópicas, obteniendo sin indiscreción escenas de la vida real á espaldas de los asuntos á reproducir.

Lote 15.º—Premio **Escobar** (*Victoria, 2, "El Graphos"*). Un fonógrafo Mignon con doce fonogramas de ópera, zarzuela y una conferencia sobre estereoscopia por el insigne maestro D. Francisco Cabrerizo, cilindro impresionado con tal objeto, y á cuya invitación ha diferido galantemente tan distinguido aficionado.

Lote 16.º—Premio **Escobar** (*Victoria, 2, "El Graphos"*). Dos imagoscopos con 48 fotografías diferentes cada uno, cambiables automáticamente.

Lote 17.º—Premio **Escobar** (*Victoria, 2, "El Graphos"*). Una original cámara **Gnom** de bolsillo para 9 × 12, con tres *châssis* dobles.

Lote 18.º—Premio **Braulio López y C.** (*Príncipe, 27*). Una magnífica Cámara de mano The Frena para 4.º de placa inglesa, de 40 placas y *bonnettes d'approche*.

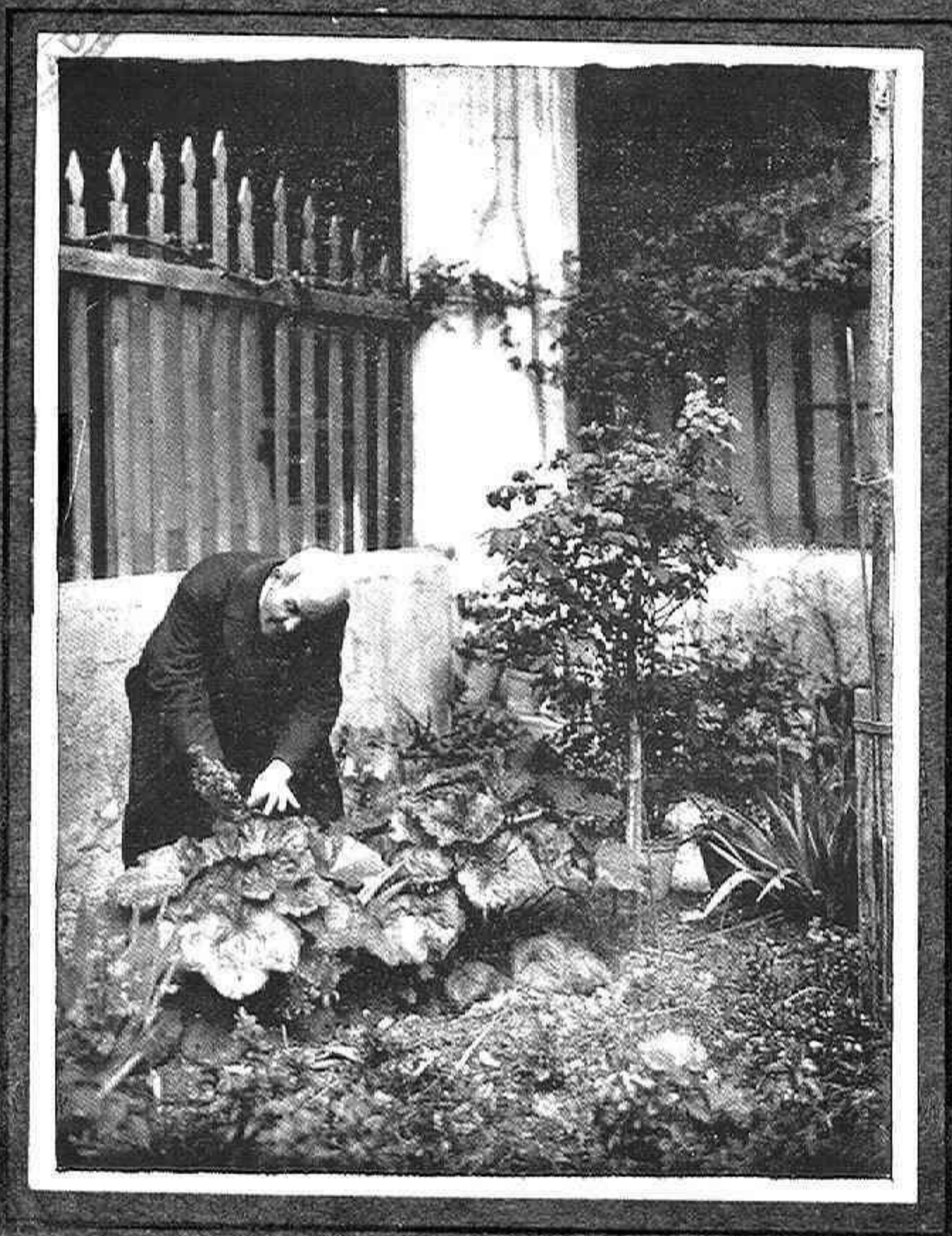
(1) Este lote se ha adjudicado ya al Sr. Ocháran.



1500

LA FOTOGRAFÍA

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA



El Cura del Pilar de la Horadada.

Por A. Cánovas.

LA FOTOGRAFÍA

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA



ESTUDIO

Por A. Cánovas,

PRIMER CONCURSO DE "LA FOTOGRAFÍA"



ESTUDIO

Primer Diploma de Medalla de Oro. - D. L. VALLET DE MONTANO (BILBAO).

Noticias.



LISTA

DE LOS REPRESENTANTES QUE TIENE ESTA PUBLICACIÓN, CON CARÁCTER EXCLUSIVO, PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

París.—Mr. Georges Chapin. Artículos para la Fotografía, rue de Ste.-Cécile, 16.

Londres.—«Bolak's Electrototype Agency» — 10-Bolt Court.

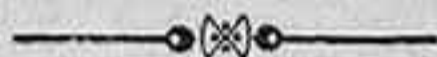
Buenos Aires.—D. Guillermo Parera, Alsina, 491.

Montevideo.—D. A. Monteverde, Diez y ocho de Julio, 207.

Barcelona.—D. Enrique Castellá, Córtes, 167.

Bilbao.—S. S. Torcida, García y Compañía, Gran Vía, 8. Compañía general de material fotográfico. Para las tres provincias Vascongadas y Santander.

Madrid.—Administración de la Revista, D. Antonio G. Escobar, Victoria, 2. Artículos para la Fotografía.



Con el presente número recibirán *nuestros suscriptores* tres *carnets* de LA FOTOGRAFÍA, que creemos han de serles de alguna utilidad cuando realicen alguna excursión fotográfica.

Aunque la advertencia sea ociosa, tratándose de buenos aficionados á la Fotografía, diremos que la casilla dedicada al *diafragma* ó *foco* está puesta para que cada cual apunte en ella lo que tenga por costumbre consignar para su gobierno, y sin que en ningún caso pueda entenderse, ni por nosotros ni por nadie, que *diafragma* y *foco* sean sinónimos.

Cónste así.

Nuestro corresponsal en Yokohama (porque es de advertir que LA FOTOGRAFÍA circula también en el Japón, y ustedes dispensen la vanagloria de la noticia) nos escribe una extensa carta llena de curiosos datos acerca de la afición fotográfica en el Imperio del sol naciente.

Á reserva de publicar íntegra tan interesante información, no podemos sustraernos al deseo de adelantar á nuestros lectores algo de lo que nuestro suscriptor y amigo nos dice:

«En este país no he efectuado todavía ningún trabajo fotográfico, por las

cortapisas y prohibiciones absurdas que imponen las autoridades del Departamento de la Guerra.

Aquí, á todo el que no es japonés de pura raza se le tiene siempre como sospechoso de espía pagado por Rusia. Así como á los franceses hasta los dedos se les antojan espías alemanes, así en el Japón todo extranjero es tenido, *à priori*, por espía de los Zares.

No hay ninguna fotografía verdadera del Emperador ni de los Principes, y desgraciado del natural ó extranjero á quien se coja con una camarita fotográfica al paso de la comitiva imperial. En el acto es preso y conducido adonde cuesta improbo trabajo salir..... Es frecuente ver *huir* á todos los fotógrafos en cuanto se aperciben de que se aproxima el Emperador, y á la Policía mandando cerrar las ventanas de las casas por delante de las cuales va á desfilas S. M.»

Digamos con la antigua zarzuela:

«Bello país debe ser
el de América, papá.»

Aunque refiriéndonos, naturalmente, al Japón, y pensando en los aficionados japoneses.

Ha fallecido en La Granja nuestro queridísimo y respetable amigo y suscriptor D. José Macpherson, uno de los más antiguos y entusiastas aficionados á la Fotografía que había en Madrid.

Era un hombre de ciencia eminente y un afable consejero de cuantos sometían á su experiencia consultas relacionadas con el arte. La afición madrileña está de duelo. La venerable figura de Macpherson es de las que difícilmente se borran de la memoria.

Descanse en paz, y reciba su distinguida familia el más sentido pésame de LA FOTOGRAFÍA.

En los periódicos franceses últimamente llegados á Madrid, vemos las amargas quejas que formulan los fotógrafos que fueron de París á Londres para obtener informaciones gráficas de la coronación de Eduardo VII.

Las autoridades inglesas, dicen, parecían haberse juramentado para oponer á los fotógrafos todo género de obstáculos y dificultades. Solamente los ingleses tenían facilidades para el desempeño de su misión. Las pocas instantáneas tomadas por franceses lo fueron merced á la galantería de algunos espectadores. Ante la desesperada resistencia que imposibilitaba toda obtención fotográfica, los fotógrafos y corresponsales franceses se reunieron y enviaron una respetuosa protesta al Duque de Norfolk; Su Excelencia se dignó responder con un encogimiento de hombros y un *visto* en la instancia correspondiente.

Algunos lograron, sin embargo, á fuerza de recomendaciones, unos *pases* otorgados por la Prefectura de policía; pero cuando llegaba el momento de utilizarlos, los *policemen* se reían de los pases y de sus portadores, diciendo que aquéllos eran *papeles mojados*, y ellos unos inocentes ganosos de perder el tiempo lastimosamente.

Los mismos periódicos ingleses, y entre ellos el *Photographic News*, se han lamentado de la desatención de las autoridades para con los fotógrafos extranjeros.

¡Igual que en Madrid!....., pensamos nosotros, recordando lo que aquí aconteció cuando la jura del rey D. Alfonso XIII.

Había corresponsal francés que llevaba siete permisos especiales, pases, recomendaciones y cartas de privilegios.

Como que algunos españoles hicimos lo que hicimos gracias á la *protección* que nos dispensaron los que venían de fuera.

¡Siempre, por fas ó por nefas, desempeñando el papel de *primos!*

Y conste que no sólo no censuramos, sino que aplaudimos la conducta de las autoridades madrileñas, bien distinta de la seguida, al parecer, por las inglesas en ocasión análoga.

Comunicado.

Preterición lamentable.

SR. D. ANTONIO CÁNOVAS DEL CASTILLO Y VALLEJO.

Mi distinguido amigo y maestro: Deseo que me diga si está conforme con las siguientes ideas, y, en caso afirmativo, me ayude con su indiscutible autoridad á sacar adelante nuestro deseo.

Yo creo que la Fotografía, considerada en su mayor generalidad, puede dividirse en dos grandes ramas, Técnica y Artística: en la primera entra como principal concepto el de la utilidad, y en la segunda la belleza; y cuando este fin noble se consigue, la obra fotográfica puede equipararse, si no á la pintura, por lo menos al grabado; ¿qué importa que el instrumento que se use se llame *buril* ó que se llame *luz*, y que el buril tenga un *mango* y la *luz* un *objetivo*, y que el primero actúe grabando *el acero*, y el segundo *la placa sensible*? Ontológicamente no hay diferencia. Si el fotógrafo es artista, habrá obra artística, pues tendrá inspiración y composición adecuada, y por consiguiente, belleza y placer estético; por lo cual me extraña mucho que en la convocatoria para la próxima Exposición de Bellas Artes, se haga caso omiso, y no lo que en el extranjero (sin ir más lejos en el último *Salón* de París), que es darle un puesto de honor y la consideración que se merece. Esto supuesto, en nombre de mis compañeros de afición, y de algunos profesionales, me permito rogar y esperar de la reconocida ilustración del actual Ministro del ramo, que abrirá la sección é instituirá los premios correspondientes para que el público no se prive del placer de ver las notabilísimas fotografías de que tenemos noticia, que por cierto no desmerecen de las extranjeras.

Hago extensivo mi ruego, con el debido respeto, á S. M., cuyas aficiones fotográficas son bien conocidas, para que influya con su Ministro responsable, rogándole ponga en práctica nuestros deseos. Estrechando afectuosamente su mano, quedo suyo S. S.,

CHRISTIAN HUYGHENS.

Madrid, 21 de Septiembre de 1902.

Según noticias autorizadísimas que hemos recibido, la próxima Exposición de *L' Artistique* de Niza, que constituye anualmente uno de los acontecimientos fotográficos de Europa, se verificará bajo condiciones nuevas hasta el presente.

El *Salón* de la referida y acreditadísima Sociedad se consagrará exclusiva-

mente al *desnudo* y á las escenas de género. Los paisajes, interiores, retratos, etc., no serán admitidos.

El número de pruebas será ILIMITADO, y podrán presentarse en un montaje cualquiera, y sin marco.

Á diferencia de años anteriores, no se enviarán circulares de invitación en general. Y sólo serán admitidos los profesionales y aficionados invitados especialmente.

La fecha del concurso es la de siempre: el domingo siguiente al de Carnaval.

No habrá recompensas; el simple hecho de ser invitado constituirá un honor equivalente á aquéllas; y á los que con el envío de obras correspondan á la invitación, se les entregará una placa conmemorativa.

LA FOTOGRAFÍA está especialmente autorizada para recibir fotografías con destino á dicha Exposición. Si algún aficionado ó profesional español deseara concurrir á ella, sírvase enviar las positivas á nuestro Director, señor D. Antonio Cánovas, y éste, en vista del mérito del envío, procurará invitación especial para el autor del Comité organizador de Niza.

Nuestro querido amigo y suscriptor, el distinguido aficionado D. Carlos Íñigo, nos escribe una carta, tan llena de gracia como de justicia, en la que se queja de haber visto su firma al pie de una fotografía publicada por nosotros en uno de los números pasados (una preciosa marina), y de la cual no es autor.

En efecto, la marina en cuestión es original de nuestro también amigo el Sr. Rabadán, á quien damos todo género de satisfacciones por el involuntario error padecido.

«De mí no tiene, dice el Sr. Íñigo, ese lindísimo efecto de luz, más que las grandes alabanzas que merece, y que yo me complazco en tributarle.....»
Queda terminado el incidente.

LA FOTOGRAFÍA invita á sus numerosos lectores á colaborar con su redacción en una obra meritoria y artística: la de ir preparando la edición de una *Agenda fotográfica* que contenga todos los datos de algún interés para el *touriste* aficionado, respecto de una localidad determinada.

De hoy en adelante recibiremos con verdadera gratitud cuantos informes se nos envíen respecto del siguiente cuestionario:

- 1.º Punto, localidad, pueblo, etc., de que trate. (Provincia á que pertenece y modo de hacer el viaje.)
- 2.º Particularidades que hacen interesante para el aficionado á la Fotografía la localidad en cuestión. (Monumentos, paisajes, casas particulares, pinturas y esculturas, etc.)
- 3.º Detalles más importantes para el fotógrafo que no pueda estar más que una hora en la localidad, y hora mejor para obtener cada fotografía. Itinerario que se recomienda.
- 4.º Advertir si hace falta algún permiso ó recomendación. Fiestas ó ceremonias locales: su fecha.
- 5.º Excursiones realizables desde el punto de que se trate, expresando los medios de locomoción.
- 6.º Si hay galerías fotográficas con laboratorios donde pueda cambiarse de placas, recargar, etc. Recomendar los fotógrafos más amables. Hoteles en que haya, asimismo, cuarto oscuro, expresando de paso qué tal se almuerza, porque la Fotografía no está en pugna con la buena alimentación. Tien-

das en que pueda un viajero proveerse de placas, reveladores y demás accesorios, recomendando las mejores y más económicas. Dígase también, á ser posible, si hay algún mecánico de reconocida habilidad que, en un momento de apuro, haga composturas, etc.; y

7.º Recomendaciones especiales á cada localidad y que interesen á los *amateurs*.

Cuando hayamos reunido un número regular de informes por el estilo de lo que antecede, lo publicaremos, *regalándolo* á nuestros suscriptores para que utilicen sus advertencias en caso de viaje. Y conforme vayamos recibiendo más noticias, iremos acumulándolas para publicar, lo que, una vez concluído, formará la *Agenda fotográfica de España*, con cuya edición soñamos:

En uno de nuestros números anteriores publicamos la tarifa que los señores fotógrafos profesionales de Madrid habían señalado, en uso de un perfectísimo derecho, para los trabajos prestados á los *amateurs*.

Uno de nuestros suscriptores, residente en París, que leyó la tarifa, nos remite, rogándonos que demos publicidad á la siguiente, que procede de la Casa que más caro lleva á los aficionados por el tiraje de positivas, etc.:

DIMENSIONES DE «CLICHÉS» Ó PELÍCULAS	Desarrollo.		TIRAJE SOBRE PAPEL PRUEBAS ORDINARIAS NO PEGADAS			Morgan mate y esmaltado.		Pegado y sati- nado. Fcos.
	Por unidad.	Por docena.	Albúmina y citrato.		Platino Por docena sola- mente.	Por unidad.	Por docena.	
	Fcos.	Fcos.	Por unidad. Fcos.	Por docena. Fcos.	Fcos.	Fcos.	Fcos.	
<i>Clichés</i> 4 1/2 × 6 y de menor tamaño.....	» 10	1 »	» 10	1 »	3 »	» 15	1,50	» 10
6 × 8, 6 1/2 × 9, 45 × 107.....	» 15	1,50	» 15	1,50	4,50	» 25	2,50	» 10
8 × 8, 8 × 9, 9 × 12.....	» 20	2 »	» 30	3 »	6,50	» 35	3,50	» 15
9 × 18, 8 × 16, 13 × 18.....	» 35	3,50	» 50	5 »	9 »	» 55	5,50	» 20
18 × 24.....	» 50	5 »	» 90	9 »	14 »	1 »	10 »	» 30
24 × 30.....	1,25	12,50	1,50	15 »	25 »	1,60	16 »	» 0

Recibimos á menudo consultas y preguntas de nuestros suscriptores, á las que no podemos responder en *letras de molde* (aunque lo hacemos siempre particularmente), por no entrar entre los fines de LA FOTOGRAFÍA el perjudicar ni lastimar, conscientemente, á ningún industrial ni fabricante.

Pero llega hoy á nuestras manos una carta que calificaremos de singular, y cuya respuesta nos es muy grata, por entrañar todo lo contrario de aquéllas.

Se nos pregunta, en efecto, si garantizamos la bondad de los productos y máquinas que anunciamos en las páginas á los anuncios destinadas. Y por si el anónimo comunicante ha pretendido algo así como ponernos en un aprieto de difícil salida, le diremos, con tanta claridad como convicción, que LA FOTOGRAFÍA no puede hacer lo que no hace absolutamente ninguna publicación de la tierra, y, por consiguiente, que *no garantiza* nada de lo que el comercio anuncia, pero que sí RECOMIENDA, y con el mayor interés, cuanto anuncia, porque le consta la condición y la formalidad de los anun-

ciantes. ¿Cómo no recomendar productos tan universalmente conocidos como los de la Casa Actien-Gesellschaft, de Berlín, cuya sección fotográfica no puede calificarse sino de primer orden, no sólo por la variedad, sino por la pureza de sus ingredientes? La marca AGFA es, por sí sola, una garantía de éxito. ¿Cómo no recomendar igualmente los papeles Wellington, que representa en Europa *Romain Talbot*, de Berlín? En esta Redacción se hace un consumo enorme de papel bromuro Wellington. Nuestro Director, señor Cánovas, dice, á cuantos le quieren oír, que para él *es el papel bromuro sin rival*. Las pruebas esmeradas en Wellington son iguales á los mejores platinos.

¿Es que no vamos á hablar bien de objetivos como los famosos (aun mejor dicho admirables) de Goerz, en sus distintas series, y muy particularmente en la popular III, y de los no menos ventajosamente conocidos de la Casa Krauss? ¿Es que podemos negar que las placas *Fouglá*, *Smart* y las de la Sociedad HELÍOS, dan espléndidos resultados á cuantos tienen el buen gusto y el acierto de comprarlas? ¿Acaso puede no elogiarse al famoso *veráscopo* de Richard, á la estereoscópica llamada *Stereo-Ciclo* (una verdadera preciosidad de máquina), que representan en España los reputados Berrens y Soulé, de Barcelona, á las maquinarias de *Radebeuler*, de Dresde, á las *juvelles CAPSA* estereoscópicas, de De Maria Hermanos?

Pues si no podemos hacer nada de eso, tampoco hemos de cometer la injusticia de responder, siquiera con vaguedades, á otra de las insinuaciones de la carta en cuestión. Antes al contrario, afirmaremos que es un error el suponer que aquí no nos enteramos de las grandes novedades fotográficas extranjeras, sino algún tiempo después de ser vulgares en otros países. Cuantos frecuentamos las casas mejor reputadas de España en accesorios fotográficos, tales como las de Salvi, Escobar y Braulio López, de Madrid; la Compañía general de Material fotográfico, de Bilbao (una de las tiendas fotográficas más surtidas que hemos visto), por no citar sino á las principales, y vamos después á París creyendo que allí vamos á *descubrir* verdaderos mundos en *novedades*, nos llevamos chascos aplastantes, porque resulta que no desconocemos nada de lo más importante que, dentro de nuestra afición, sale al mercado.

¿Acaso alude nuestro *amigo* á otras especialidades que también tenemos la satisfacción de anunciar? Pues si es así, no recordamos más que los órganos y los pianos automáticos de Salvi, que nadie hasta la fecha ha dejado de admirar como una de las maravillas de la mecánica moderna, un encanto que no se concibe que no se pague todo el que pueda, y los trabajos eminentemente artísticos de la acreditada Casa Hauser y Menet, de Madrid, cuyas tarjetas postales son conocidas en el mundo entero.

Vea, pues, nuestro curioso suscriptor (así se firma al menos) como no nos duelen prendas, y decimos lo que sentimos en un asunto en que él creía que nos iba poco menos que á colocar en situación difícil.

Novedades fotográficas.—*Alto-Stereo-Quart de Steinheil*.—Hemos tenido ocasión de examinar un aparato construido por la Casa Steinheil, del cual damos noticia á nuestros lectores por creer que les será altamente interesante.

Se trata de un aparato género Folding, de reducidísimo volumen, provisto de *tres objetivos*, dos de los cuales, los de los extremos, son destinados á tomar vistas estereoscópicas, y el del centro para la fotografía plana.

La gran novedad del aparato está en que emplea la placa de 9×12 , la cual impresiona completa, ó con dos vistas de 6×9 estereoscópicas, cuya forma, *por alto*, produce un magnífico efecto plástico sin producir la menor fatiga en el observador.

Las razones que Mr. Steinheil ha tenido para adoptar este tamaño, en vez del cuadrado que hasta ahora venía empleándose *como único posible* para estereoscopio, es de tal fuerza, que no admite discusión. «Los ojos, dice Mr. Steinheil, están separados generalmente en el rostro humano seis centímetros, y toda vista estereoscópica cuyos puntos homólogos disten más, obligará á separar los ojos del observador *lateralmente* en sentido contrario, lo cual, por ser contrario al movimiento natural del globo del ojo, produce una fatiga que, cuando se prolonga, llega al dolor y al mareo.

»En cambio, mirar hacia arriba y hacia abajo es un movimiento perfectamente natural; de lo cual resulta naturalísimo también adoptar una forma estereoscópica que no tenga de largo en total más de 12 centímetros (doble de seis, que es la distancia entre los ojos), y de ancho los nueve centímetros que tiene el cuarto de placa, obteniendo dos vistas de 6×9 por alto, que permite tomar los primeros términos y las nubes, que de tan capital interés son para aumentar los efectos de relieve en el paisaje.»

Muchos más argumentos aduce Mr. Steinheil para justificar su invento, pero no los reproducimos porque creemos que con lo dicho queda archidemostrado el acierto con que ha procedido.

En cuanto á las combinaciones que pueden hacerse con dicho aparato, que su constructor llama *Alto-Stereo Quart*, diremos que en nuestra modesta opinión son cuantas puede desear el más competente y más descontentadizo aficionado.

Sólo para el 9×12 tiene las siguientes combinaciones:

Objetivo gran angular de 85 milímetros de foco: uno de los estereoscópicos que se corre al centro del aparato.

Objetivo medio gran angular de 11 centímetros de foco: lente posterior del objetivo del centro, y lente anterior de uno de los de 85 milímetros.

Objetivo rectilíneo orthostigmático de 14 centímetros: el central.

Objetivo simple de 22 centímetros de foco, que resulta un teleobjetivo: el lente posterior del de 14 centímetros.

Como el tiro de la Jolduig es de 24 c/m, puedan obtenerse reproducciones perfectas á *igual* tamaño.

Para estereoscopio:

Objetivos de 85 milímetros.

Objetivos del doble de foco, para paisaje y objetos alejados.

Creemos que todo comentario es inútil. ¿Qué es lo que no se podrá hacer con este material óptico?

Terminamos diciendo que las lentes son perfectamente corregidas; que la ebanistería y construcción son de Steinheil, con lo cual huelga todo encomio, y que por todo ello damos nuestro mas sentido pésame á los vendedores de aparatos fotográficos, pues desde ahora ¡Dios se lo pague á Steinheil! ya no habrá que tener un aparato para esto, otro para aquello, y otro para lo de más allá, sino que con uno solo, que ni abulta, ni pesa, ni, después de todo, cuesta caro, podremos ir á cualquier parte en la seguridad de que, sea cual fuere el asunto que se nos presente, no tendremos que repetir lo que tantas veces hemos dicho: ¡Si trajéramos el gran angular! ¡Qué lástima de cámara estereoscópica!, sino que á éste con un objetivo, y aquél con otros, nos los llevamos *todos* á casa, y decimos *nos los llevamos*, porque, si Dios no lo remedia, el primer aparato *Alto-Stereo-Quart* que se venda en Madrid, será para quien esto escribe.

Chinches de cristal.—Con el nombre de *Kodak Push-Pius* se fabrican en Inglaterra unas chinches de cristal para uso fotográfico, cuyas ventajas no se ocultarán á nuestros lectores.

A más de la transparencia que presta el cristal cuando se usan para clavar el papel destinado á ampliaciones con aparato solar ó linterna, tienen la inestimable ventaja de ser inoxidable y, por tanto, de gran comodidad y *necesidad* en los laboratorios fotográficos.

Foto-comprimidos Fedit.—Preparados por Mr. E. Fedit, químico francés, inventor de los comprimidos Vichy, y autorizados por el *Préfet* de Policía de París en 12 de Junio último, se han dado á conocer unos comprimidos en forma de pastillas, para la composición inmediata de los baños *revelador, viro fijador y fijador*.

El ensayo practicado por nosotros con todas ellas ha sido satisfactorio, y por la originalidad de su presentación, encerradas en diminutas cajas de cinc, así como por su perfecta fabricación, justamente dosificadas y de uso cómodo y breve, las recomendamos como una novedad más en la Fotografía.

Leemos con mucho gusto en el *Heraldo de Zaragoza*:

«EN EL ATENEO

»De afortunado puede calificarse para los fotógrafos aficionados de Zaragoza el día de anteayer, pues la visita que á esta población hizo el distinguidísimo *amateur* y Vicepresidente de la Sociedad Fotográfica de Madrid don Francisco Cabrerizo, se tradujo para aquéllos en utilísimas enseñanzas teórico-prácticas de la manera de operar en la especialidad estereoscópica, á que exclusivamente se dedica, y de la cual bien puede llamársele el apóstol en España.

»Como por el gran incremento que tan culta afición ha tomado en Zaragoza es indudable que interesará una breve reseña de la conferencia teórica que, á ruego de la Directiva de la Sección fotográfica, dió ante anoche, á las nueve, dicho señor sobre la fotografía estereoscópica, vamos á dar cuenta de los puntos más salientes, diciendo antes que al comenzar el acto el amplio salón del Ateneo se encontraba verdaderamente invadido por lo más selecto de la afición zaragozana.

»Después de un breve y elocuente discurso de presentación pronunciado por el presidente del Ateneo Sr. Borobio, en que elogió con justicia las dotes que concurren en el Sr. Cabrerizo, empezó este señor dirigiendo cariñoso saludo á sus compañeros de Zaragoza, y entró desde luego en materia, afirmando que la Fotografía verdaderamente artística, considerada en sí misma, abarca tres partes fundamentales: la del inventor, que estudia constantemente su progreso, basado en las leyes de la óptica y en las misteriosas combinaciones de la química; la del artista, que aplica su inspiración personal y pone algo de su propio espíritu, después de haberlo perfeccionado con el detenido estudio de la composición y de la estética, y la del obrero fotógrafo, que con los aparatos y reactivos puestos á su servicio por el científico, ó realiza en la práctica su propia inspiración como artista, ó ejecuta la idea de otro, que tal vez conoce imperfectamente aquellos conocimientos mecánicos.

»¿Qué parte de ésta es la más esencial?

»Todas son indispensables, puesto que todas concurren á un mismo fin; pero el Sr. Cabrerizo probó cumplidamente que el predominio del artista es

ndudable, puesto que eleva á la Fotografía muchos codos sobre el nivel de las artes puramente gráficas, haciéndola un arte bello, capaz de producir en el inteligente la misma emoción que la pintura. (*Aplausos.*)

»Definió después, con gran claridad de concepto, los principios fundamentales de la estereoscopia, y demostró con elocuentes razones sus ventajas para la ciencia y para el arte, poniendo al mismo tiempo de manifiesto el adelanto que representa en el rápido avance de la Fotografía.

»Trazó á grandes rasgos la historia de la estereoscopia, desde Weatstone, que construyó con espejos su primitivo estereoscopio de reflexión total, y Brewster, que lo modificó, más adelante, con sus prismas lenticulares, hasta los actuales de cremallera y los todavía más modernos ó americanos.

»Estableció después las bases esenciales que en materia de composición artística debe tener presente el aficionado que se dedique á la fotografía estereoscópica, pues reproduciendo ésta de un modo casi absoluto la realidad de los objetos fotografiados, con la diferencia de planos producida por el relieve, claro está que el criterio que debe adoptarse antes de componer el asunto se debe inspirar en los principios que informan á la composición y estudio de líneas, que hace previamente el escultor. Y, en una palabra, afirmó que si en materia de composición la Fotografía debe imitar á la pintura, la estereoscopia debe imitar á la escultura.

»Declaró guerra sin cuartel á la instantánea (*Sensación*), que rara vez es artística y que sólo puede tener utilidad para la fotografía *de familia*, para la histórica ó documental, ó para los que sólo se preocupan de obtener un *cliché fino* y bien revelado. Por tales razones, afirmó que el que quiera hacer de la fotografía *estereoscópica* un arte verdaderamente bello debe preferir á la cámara de mano una máquina de pie, para estudiar y componer en el vidrio deslustrado el asunto que ha de producir verdadero interés artístico.

»Se fijó principalmente en la necesidad ineludible de estudiar con gran detenimiento la iluminación del asunto que ha de fotografiarse, como medio de producir un efecto más artístico y de aumentar el relieve de la prueba estereoscópica. Detestó la luz que se recibe por la espalda del operador, que aplanar y no embellece los objetos, prefiriendo los contraluces, y sobre todo la luz de costado, en cierta clase de asuntos. Explicó el modo de salvar las dificultades que presentan los contraluces, y á este efecto se extendió en detalles interesantísimos sobre el modo de quitar el reflejo de los objetivos y manera de preparar la placa con la fórmula de antihalo al negro de humo, que especialmente recomendó.

»Dijo que el verdadero secreto de los contraluces consistía en la absoluta exactitud de la exposición de la placa, teniendo presente que para graduar aquélla debía fijarse la práctica del operador, ó, mejor todavía, la exactitud del fotómetro, no como creíamos la generalidad en el punto medio de iluminación, sino en el más obscuro, sin preocuparse para nada de los puntos fuertemente iluminados que aparecen cuando se revela al mismo tiempo que aquél, si los sitios de menos luz han estado *justos* de exposición.

»Después de algunos ejemplos que aclararon perfectamente sus afirmaciones, explicó el modo de hacer las diapositivas y la clase de placas y de revelador preferibles. Proscribió el uso del papel en la estereoscopia, porque su grano y opacidad quitan la mayor parte de los efectos, que sólo con el cristal pueden conseguirse.

»Explicó las ventajas de la cubeta vertical como medio de evitar las picaduras en la placa; se extendió en detalles sobre el retoque en la estereoscopia y el modo de hacer positivas de los negativos retocados cubriendo con papel de seda la prensa especial, que también recomendó, por evitar el corte de los negativos.

»Consagró cariñoso recuerdo de gratitud á su maestro D. Antonio Cánovas, á quien debe casi todos sus conocimientos en materia de composición,

y á los Sres. Gutiérrez Garijo y Redondo de Zúñiga, que le han enseñado importantísimos procedimientos de laboratorio.

»Manifestó sus vehementes deseos de que su conferencia sirviese para estrechar los lazos de unión que ya existen entre la Sociedad Fotográfica de Madrid y la Sección fotográfica del Ateneo de Zaragoza.

»Y, en suma, dió en una conferencia todo un curso de fotografía estereoscópica, y de la cual seguramente habrán sacado provechosos resultados cuantos tuvieron la suerte de escuchar á tan insigne maestro.

»De desear sería que esta conferencia fuera la inauguración de una serie que podía darse por los individuos de la Sección fotográfica del Ateneo, habiendo, como hay, en ella elementos tan valiosos é inteligentes.»

LA FOTOGRAFÍA une sus sinceros aplausos á los muchos que escuchó en Zaragoza nuestro amigo el Sr. Cabrerizo.

Por cartas particulares de Zaragoza nos hemos enterado, además, de los obsequios que al Sr. Cabrerizo se han tributado, y entre los que señalaremos un espléndido banquete de la Sección fotográfica de aquel Ateneo, y al que asistieron, entre otros, D. Patricio Borobio, D. Ignacio Lorenzo González Alberú, D. Enrique Pratosé, D. Mariano Lalmerta, D. José María Azara, D. Manuel Méndez León, D. Constantino Ríos, D. Mariano Gómez Guallard y D. Juan Valdivia.

Si la frase no fuera gastada, diríamos que el Sr. Cabrerizo *está haciendo furor* con sus estereoscopias. Ultimamente ha retratado en Madrid á varios personajes, entre los que recordamos al Presidente del Consejo de Ministros, Ministro y Subsecretario de Hacienda, general Azcárraga, etc.

Hemos oído que, al regresar á la corte el Sr. Cabrerizo, le preparan un solemne recibimiento sus compañeros de la Sociedad Fotográfica de Madrid, al par que algún agasajo, del que, de realizarse, daremos cuenta en nuestro próximo número.

Otras enhorabuenas afectuosas tenemos que dar á dos suscriptores de LA FOTOGRAFÍA.

Una es para el Sr. D. Joaquín Salcedo, de Alhama de Aragón, que ha obtenido un segundo premio en el concurso de Zaragoza.

Otra para el Sr. D. Rafael Sassot, de Irún, que ha concurrido al concurso solemne organizado por la artística revista *The Studio* de Lóndres, para recompensar la mejor *puesta de sol* que se enviara, y que ha ganado EL PRIMER PREMIO.

La fotografía premiada, que conocemos por atención especial del autor, es tal, que preferimos no elogiarla, y esperar á que nuestros lectores formen juicio de ella cuando la vean reproducida en el número próximo.

Nuestro querido Director, D. Antonio Cánovas, ha sido elegido Socio protector y Presidente Honorario de la *Sociedad Española de Artes Fotográficas y Foto-Mecánicas*, establecida en la calle de Relatores número 24, distinción que ha aceptado con gratitud.

Ateneo de Zaragoza.—CONCURSO FOTOGRAFICO DE 1902.—*Acta del Jurado calificador de los trabajos presentados á dicho concurso.*

«En Zaragoza, á las siete de la tarde del día 3 de Octubre del año actual, se constituyó el Jurado encargado de fallar en el concurso organizado por la Sección fotográfica de este Centro, formado por los señores que á conti-

nuación se expresan, según nombramiento hecho en las condiciones marcadas por las bases de la convocatoria de este concurso:

»Presidente, D. Patricio Borobio, presidente del Ateneo; vocales, don Isidro L. González Alberú, presidente de la Sección fotográfica; D. Leopoldo Domínguez, D. José María Laguía y D. José María Arana, por la Sección fotográfica, y según las bases, estos tres señores han formado el Jurado de admisión; D. Lucas Escolá, como fotógrafo, y D. Mariano Oliver, como pintor de historia.

»Se procedió inmediatamente al nombramiento de secretario, siendo elegido el Sr. Arana.

»Luego, los señores que forman el Jurado de admisión, pusieron en conocimiento del calificador que, examinadas las fotografías presentadas al concurso, consideró admisibles la inmensa mayoría, y que habiéndose clasificado las fotografías recibidas, hacia, en la citada fecha, entrega de ellas al Jurado calificador.

»Este se hizo cargo de 43 pliegos que contenían 462 fotografías con destino al concurso, y que reunían las condiciones exigidas por la convocatoria.

»El Jurado calificador ha verificado un detenido estudio de los trabajos presentados, reuniéndose para ello los días 4, 5, 6 y 8 del presente mes de Octubre, y como resultado ha emitido el siguiente fallo:

PRIMERA SECCIÓN

»Tema 1.º — Se han presentado, con destino á este tema, 10 pliegos, entre los cuales llamó desde luego la atención del Jurado una colección de 35 fotografías de 9 X 12, reproduciendo monumentos aragoneses, muy estimables por su valor artístico é histórico, y que pocas veces, ó ninguna alguno de ellos, habían sido fotografiados. En cuanto á la hechura, el Jurado estima oportuno decir son buenas fotografías y la colección muy igual. En resumen: el Jurado concede el primer premio de este tema á la colección cuyo lema es «Bizancio».

»El segundo premio se concedió á la colección cuyo lema es «Audacia», reconociendo que es un buen trabajo y tiene utilidad para el archivo aragonés del Ateneo.

»Las menciones honoríficas se concedieron en la forma siguiente:

»Al lema «Pinares» por sus cuatro reproducciones de otros tantos dibujos originales é inéditos de Goya, de una ejecución perfecta, y presentados con mucho gusto.

»Al lema «Seamos lo que fuimos» por su colección, en la que figuraban muy buenas ampliaciones de *clichés* obtenidos con la diminuta y económica cámara *liliput*.

»Al lema «Alcoraz» por sus estereoscópicas oscenses.

»Al lema «Alborada».

»Tema 2.º — El Jurado tuvo que vencer las dudas que se ofrecían para adjudicar el primer premio de este tema, ocasionadas por los méritos que para alcanzar dicho premio reunían las colecciones cuyos lemas son, respectivamente, «Un chapucero en el arte de Daguerre» y «Palafox». El Jurado entendía que era muy digna del premio la colección de 26 positivas de verásopo, cuyo lema es «Palafox», reconociendo el interés de los asuntos aragoneses reproducidos, y agradó mucho la especialidad de esta colección, consistente en los diversos tonos de las pruebas, puesto que demuestran la práctica de los conocimientos técnicos que posee su autor; pero consideraba, por otra parte, que la colección cuyo lema es «Un chapucero.....», era la que contenía más escenas de costumbres aragonesas, fotografiadas con

gusto y oportunidad, si bien contenía algunas pruebas por cuyo asunto no tenían estricta cabida en este tema.

»Vistas estas razones se procedió á votación, resultando, por cinco votos contra dos, adjudicado el primer premio á la colección cuyo lema es «Un chapucero en el arte de Daguerre».

»El segundo premio se otorgó al lema «Palafox».

»Se concedieron menciones honoríficas á los lemas: «Afición, mucha; paciencia, poca», en la que figuran, entre fotografías estereoscópicas y sencillas, interesantes paisajes y asuntos curiosos del Pirineo aragonés. «Pequeñeces», por su colección de positivas en cristal, de las cuales han llamado la atención del Jurado, entre otras, algunos paisajes. «¡Viva Aragón!», «Audacia» y «Al otro lado del Ebro».

»Tema 3.º—Primer premio.—Al lema «Pinares», colección de reproducciones de interesantes documentos existentes en el archivo de la Corona de Aragón en Barcelona, fotografías de gran tamaño, primorosas y admirablemente presentadas, siendo acompañada cada una de su correspondiente transcripción.

»Segundo premio.—Al lema «Paleografía aragonesa».

SEGUNDA SECCIÓN

»Tema 1.º—Premio al lema «Artes», entre las de este pliego, á la fotografía cuyo título es «Flores naturales».

»Segundo premio.—Puesto á votación, se otorgó al pliego cuyo lema es «Un chapucero en el arte de Daguerre», por cinco votos contra dos que lo otorgaban al lema «Ebro». El Jurado, por unanimidad, juzgó merecedores del premio á los dos pliegos citados, y del premiado fijó la fotografía «Encendiendo una colilla», no sin hacer constar que también agradaron mucho las otras fotografías de este trabajo, y muy especialmente el estudio de figura titulado «En pleno goce».

»Menciones honoríficas.—Á los lemas: «Ebro», su fotografía núm. 1; «Bailén», «Segadoras», «Niepce», la titulada «La religión y la infancia», y mereciendo justos elogios entre las otras la titulada «Después del trabajo».

»Tema 2.º—Primer premio.—Al lema «Pinares», por mayoría, figurando un voto en favor del lema «Timol». Este voto se razonó, fundándose en que, á pesar de reconocer inmejorables todas las fotografías del pliego «Pinares», la persona que lo emitió opina que son más artísticas las del lema «Timol».

»El Jurado juzga casi igualmente buenas todas las pruebas de «Pinares», pero en la obligación de señalar una, lo hace nombrando «Monasterio de Ripoll.—Entrada principal».

»Segundo premio.—Al lema «Timol», señalando el efecto de luna «Templo del Pilar y el Ebro», gustando también mucho los restantes efectos de luna, empleando con suma destreza los cielos peliculares.

»Menciones honoríficas.—Á los lemas: «Artes», su fotografía, «Un vivero de anguilas en la Albufera»; «Niepce», por su «Amanecer»; «Arte y naturaleza», por la reproducción de un cuadro, «La coronación de la Virgen»; «Afición, mucha; paciencia, poca», por «Plegando las velas»; «Consolación», por su núm. 2; «Caravaca», por la postal «En la tienda, curando un caballo»; «La mejor chifladura», por «Los dos rivales»; «Bohème», por «Quinta Julieta.—La cascada»; «Sin lema», por «Vista nevada».

»Tema 3.º—Primer premio.—Al lema «Contraluces». El Jurado premia todas y cada una de las diez estereoscópicas que contiene este pliego; pero en la necesidad de señalar una, fija la «Un retrato á contraluz».

»Segundo premio.—Al lema «La mejor chifladura», fijando «Falso efecto de luna», y recomendando muy especialmente «Lloviendo», «Contraluz» y «Puesta de sol».

»Menciones honoríficas.—Á los lemas: «Sol», por su núm. 1; «Hidro», por el núm. 3; «España», por «La catedral»; «Afición, mucha; paciencia, poca», por «En el café»; «Bohème», por «Brea.—El puente y vista general»; «El Parque», por «Los leones»; «Murer s'express-Newness», por «Zaragoza desde el puente de Huerva.—Nevada de 1901».

»El Jurado, formado por los Sres. Borobio, Alberú y Valdivia, para juzgar el trabajo presentado al segundo tema de la sección tercera, ha pasado una comunicación notificando haber otorgado el primer premio al lema «Un chapucero en el arte de Daguerre».

»Con arreglo á la convocatoria, resulta del fallo que tiene derecho al *premio de honor* el autor de los trabajos que tienen por lema «Un chapucero en el arte de Daguerre».

»Abiertas las plicas en la última sesión del Jurado, se leyeron los nombres de los autores premiados, en esta forma:

»Lemas y autores.

»«Bizancio», Jesús y Manuel Fernández, Zaragoza; «Audacia», Mariano Lahuerta; «Pinares», Macario Fau, Barcelona; «Seamos lo que fuimos», Martín Bernal Aramburo; «Alcoraz», Carlos Riba; «Alborada», Juan Valdivia; «Un chapucero.....», Andrés Salvador Gil; «Palafox», Constantino Ríos; «Afición, mucha; paciencia, poca», José Gómez Redó; «Pequeñeces», Martín Bernal; «¡Viva Aragón!», Sebastián Félez Fortis; «Al otro lado del Ebro», Constantino Ojeda Burriel, Zaragoza; «Paleografía aragonesa», Jesús y Manuel Fernández; «Artes», Martín Vidal Romero, Valencia; «Ebro», Manuel Méndez León; «Niepce», Erasmo Barral Ramos, Coruña; «Timol», Víctor Marín Corraíé; «Arte y naturaleza», Pedro Ledesma, Estella; «Consolación», Mariano Higuera; «Caravaca», Enrique Gómez Aguirre, Sevilla; «La mejor chifladura», Joaquín Salcedo; «Contraluces», Francisco Cabrerizo, Madrid; «Sol», Mariano Higuera; «Hidro», Enrique Pratori; «España», Carlos Riba; «Sin lema», Juan Aguirre, Ávila; «Bohème», Arturo Salvador Morales, Zaragoza; «El Parque», Carlos Riba; «Murer s'express Newness», señorita Juana Salas.

»Y para que conste, lo firman en Zaragoza, á 8 de Octubre de 1902, todos los señores Jurados.—*Patricio Borobio*, presidente.» (Siguen las firmas.)

OFERTAS

Se vende una cámara Nydia, con objetivo Zeiss, serie VII^a y el teleobjetivo del mismo autor para dicha cámara; valor 900 pesetas, se da en 550.—Razón: Sociedad Fotográfica L. N.

Se vende cámara Rubí 18 × 24, de Thornton-Pickard, con tres *châssis* dobles, forma de libro, mesa giratoria, obturador Thornton adaptado detrás del objetivo, trípode y saco impermeable.

Un objetivo doble anastigmático, 300 m/m, 21 × 27, diafragma iris, serie I b. F. 5,5, Goerz (última creación), muy rápido.

Un objetivo 212 m/m, 20 × 26, diafragma iris, serie V (gran angular), Zeiss.

El valor total es de 1.022 francos, y se vende todo por 900 pesetas (usado cuatro veces sólo). Diríjase á Zacarías Ciria, Torre Nueva, 39, Zaragoza.

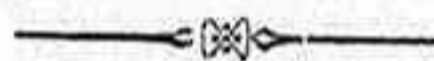
—Objetivo Goerz, serie III/I, 150 m/m, 12 × 15, diafragma iris con cámara detectiva 9 × 12, en perfecto estado, por 210 pesetas. Diríjese á Zacarías Ciria, Torre Nueva 39, Zaragoza.

Se vende una cámara Anschutz de 13 × 18 con caja de escamoteo, saco y pie. Costó 675 pesetas. Se da en 415.—C. R.

Artículos de ocasión completamente nuevos.

	<u>Pesetas.</u>
1.º Una cámara inglesa, caoba, 18 X 24; tres <i>châssis</i> dobles, separación de estereoscopio, fuelle cuadrado, pie y saco.....	200
2.º Una linterna Molteni con objetivo rectificado H. Warkinson, núm. 2.....	275
3.º Obturador Thornton, 2 1/2, instantáneas.....	20
4.º Desvanecedor iris, 18 X 24, madera, para todos tamaños.....	7
5.º Ídem, id., id., id.....	4
6.º Pie de <i>latter</i> & cremallera.....	50
7.º Un objetivo Zeiss, serie II, 1-6-3, de 250 milímetros, con obturador central....	275
8.º Burchet Dalmayer, 2 pulgadas, color verde.....	25
9.º Máquina satinadora, 24 centímetros.....	75
10. Un objetivo Ross simple, 10 X 12.....	225
11. Ídem H. Warkinson, 8 X 10, wide angles.....	35
12. Máquina <i>folding</i> , 13 X 18; separación de estereoscopio y tres <i>châssis</i> dobles....	300
13. Lámpara de magnesio, circular.....	10

Sociedad Fotográfica, M. P.



DEMANDAS



Se desea adquirir un obturador «Guerry» para objetivo. 13 X 18 R. F. T.
Se desea adquirir una ampliadora Gaumont para veráscopo, 6 1/2 X 9 y 9 X 12, cuyo coste no exceda de 125 pesetas.—General Castaños, 11.—J. O. V.



CORRESPONDENCIA PARTICULAR (1)



Sr. D. A. C.—Madrid.—Es raro que operando usted como dice no le hayan á usted salido, hasta ahora, burbujas en el papel bromuro. Procure usted empapar bien en agua limpia cada hoja, después de impresionada, un minuto lo menos; y si es papel-cartón (Wellington, por ejemplo), tres veces más. Agite la cubeta mientras la revelación, para que ésta se efectúe por igual, y cuide de que el hiposulfito no esté muy cargado, porque desaparecen en él las medias tintas, produciéndose pruebas muy duras; al 20 por 100 estará bien, y mejor si se le acidula un poco con un chorrito de bisulfito de sosa. Después del hipo, no está nunca de más que antes de echar las pruebas en agua se pasen previamente por una cubeta con agua de sal, porque así, el tránsito de la densidad, distinta en alto grado, del hipo al agua, no es tan violento y no se producen las burbujas que casi siempre surgen por esa causa. Una vez producidas las burbujas, tienen muy mal arreglo. Tampoco conviene que el golpe de la fuente ó grifo caiga con violencia sobre la emulsión. ¡Al maestro, cuchillada!....

Sr. D. T. B. y M.—Madrid.—¿Al fin compró usted el Kodak?... Pues para lo que usted quiere, en el pecado llevará la penitencia. Es preciosa y cómoda, pero ya verá usted lo que es bueno. Y á propósito: ¿ha visto usted las nuevas cubetas para revelar esas películas *fuera del laboratorio*, á la luz del sol? Si quiere usted darse ese gusto:....

Sr. D. M. A. S.—Avilés.—Suponemos recibiría nuestra carta. Hasta aquí no se publicaron los

(1) En esta Sección contestaremos á cuantas consultas nos hagan nuestros suscriptores.

nombres de los suscriptores que no eran directos, y sí de corresponsal. Por eso no vió usted figurar su nombre. De aquí en adelante se publicarán todos, porque, en efecto, lo que antes se hacía era injusto. Sí, señor; puede hacerse una ampliadora con esa *Folding*, y el objetivo *Zess*, serie III, 196 mm., F, 1 : 9, servirá admirablemente. Para ampliaciones sirve cualquier lente; todo es cuestión de diaframar. Algunos sostienen que la mejor lente para la ampliación de un *cliché* es *el mismo objetivo* con que el *cliché* se hizo. La luz eléctrica es, á todas horas, y en todo caso preferible (á nuestro juicio) á la de petróleo; pero si se trata de una lámpara incandescente, conviene igualar lo más que se pueda la iluminación, para que no se proyecte el filamento de la bombilla. Ahora venden unas lámparas nuevas que no tienen rival para la ampliación; son caras, y dicen que duran poco; pero mientras luzcan, no conocemos nada ni que se le parezca. La luz es muy blanca, y el foco muy pequeño. El revelador es bueno. Ya le advertimos á lo que debía atribuir el velado de las placas. En general, no debe abusarse de nada, pero aun menos de los *aceleradores*, casi siempre nocivos. También recibiría la respuesta respecto de los barnices para los herrajes.

Sr. D. F. L.—Vitoria.—Recibida la libranza. Gracias mil. Deseando saber que han constituido ustedes la Sociedad. Ya le enviamos el reglamento y Memorias de la Fotográfica de Madrid. Son infinitas las ventajas de la asociación. No se olviden de remitirnos noticia de las constitución, nombres de la Junta directiva, socios, etc. Ya le indicamos también nuestra opinión sobre los *Kodaks*. El objetivo *Steinhel* es *súper*. Respecto de la operación de sacar una positiva y de ella una negativa para ampliaciones, nos permitimos aconsejar á usted que no la haga. Si amplía usted películas, póngalas entre dos cristales bien limpios. El segundo *cliché* que usted persigue ampliará siempre mil veces peor que la película original, por muy bien que aquél esté hecho. Aunque ya le dijimos lo que debía hacer para las coloraciones diferentes del papel bromuro, le aconsejamos hoy que, si quiere salir doctor en la materia, se ponga en correspondencia con el fotógrafo profesional de Madrid señor D. Antonio Portela (Alcalá, 4), que está haciendo maravillas en ese particular. Hemos visto ampliaciones coloreadas que son *el disloque* de brillantes, de limpias y de vistosas.

Sr. D. U. V. de A.—Madrid.—Respecto de la consulta que nos hace, le diremos que cada aficionado á quien usted pregunte le respondería de manera diferente. Conste, pues, que lo que vamos á aconsejarle no es ningún dogma, y que habrá muchos que no opinen como nosotros. Y vamos al grano. Dice usted que trae revueltas unas 150 placas, y que no sabe usted cómo manejárselas para revelarlas, dando á cada una el desarrollo que necesita. Trae usted placas de exposición, instantáneas lentas, ídem rapidísimas, unas que temo estén pasadas y otras faltas, con toda la demás infinita variedad de calidades que producen las diferencias de luz, exposición, diafragmas, etc. Pues bien: ya que no sepa usted qué es *lo que trae* cada placa, como suele hacerse cuando sólo se tira una docena de ellas, y aproximadamente se conoce el revelado con que debe tratarse al ir sacando una por una de sus *châssis*, haga usted, si gusta, lo que nosotros haríamos. Ponga usted en fila varias cubetas: en la primera de ellas disponga un revelador *nuevo*, pero muy diluído, á menos de la cuarta parte de su proporción ordinaria, y con sus gotitas de bromuro; eche en esa cubeta la placa incógnita, y espere, sin impacientarse, la aparición de la imagen. Si ve usted que viene bien, pero con gran trabajo, échela en una segunda cubeta que contenga revelador normal, y allí termine el desarrollo; si viene bien, á *pesar* de la debilidad de la primera cubeta, déjela en ella, pues demuestra que estaba pasada de luz, gracias al revelador flojo no se convierte en carbón de cok; si viene muy débil, trasládela á otra cubeta con revelador enérgico condensado, y hasta un poco templado, y téngala allí hasta que comience á velarse, en cuyo momento debe usted lavarla para que admita después, si usted quiere, un refuerzo al mercurio ó al uranio, por ejemplo; y si el exceso de exposición es tal, que ennegrece con exceso el *cliché*, haciendo perderse la imagen, *no se asuste*, Y SIGA REVELANDO, porque, aunque á la simple vista no vea usted nada, la imagen sigue acusándose en la proporción debida (para esto es conveniente un revelador muy usado), y un vez fija la placa, el persulfato de amoníaco se encargará del papel de Tío Paco, rebajando todo lo que sea menester, hasta dejar un *cliché* aceptable. Y si quiere usted afinar aún más en el *salvamento* de *clichés* de exposición incierta y de luz distinta (y en el supuesto de que revele usted á dos frascos, uno con el reductor y otro con los carbonatos, que es como se debe revelar), ponga los *clichés* de asuntos grises (de un día muy nublado, por ejemplo), en un revelador que dé duro, por tener doble cantidad de reductor que de carbonatos; y viceversa, si la fotografía tiene demasiados contrastes, y ve usted que va á dar pruebas duras, ponga más carbonatos, que revelador, y el *cliché* se agrisará, dando mucho más dulce las positivas. Tales son los recursos que se nos ocurren ante el caso de usted, y que, bien manejados, pueden salvarle á usted algunas placas. *En el terreno*, es decir, en el laboratorio, podríamos decir á usted muchas cosas más, pues siempre se presenta algo imprevisto que *no está legislado*, y es menester acudir á tretas singularísimas, según el lance. Y ahora, paciencia para observar con calma lo que aparezca en la primera cubeta, y suerte, y envíe á esta Revista algo de lo notable que obtenga, y Dios se lo pagará. Hemos dicho.

Srta. D.^a L. C. del V.—Barcelona.—Perfectamente. Se entregarán. Hay dediles de goma y hasta, guantes, para no mancharse los dedos. Preferimos y la aconsejamos las pinzas.

Sr. D. Agustín Vieras.—Las Palmas.—Tenemos mucho gusto en contestar á sus preguntas. 1.^a Precisamente ahora nos estamos ocupando de la cuestión de las tapas para encuadernar la colección de los 12 primeros números de LA FOTOGRAFÍA. Oportunamente anunciaremos á nuestros suscriptores si pueden contar con ellas ó no. 2.^a Cada cual puede encuadernar como guste. En Madrid ha habido quien encuadernó hasta las cubiertas; otros no han encuadernado más que el texto. Las láminas siempre. 3.^a Aparatos *de bolsillo* no conocemos más que los Kodak, los veráscopos y el Auschutz de $6\frac{1}{2} \times 9$; porque otros aparatos que hay también de tamaño reducido, no es lo que usted quiere, por lo visto. 4.^a El *Vade mecum* del Dr. Briz es, en efecto, muy útil. Pídalo al autor (Sociedad Fotográfica), y se lo remitirá. 5.^a No le aconsejamos la construcción de cubetas; pero, de hacerlas, cual dice, hágalas de madera, forradas interiormente *de plomo*. Lo mejor sería que las pidiese á Madrid, de porcelana ó celuloide. Hay barnices que preservan, pero ... Y 6.^a Gracias por sus elógios.

Sr. D. Carlos Altavier.—Madrid.—Sí, señor. La fórmula se publicó en el núm. 7 de esta Revista, y se la recomendamos á usted calurosamente, *lo mismo que á todos los aficionados que deseen evitar los peligros siempre terribles del HALO*. A nuestro juicio, NO HAY ANTI HALO que pueda ni compararse con esa fórmula, de sencillísima aplicación y resultados sorprendentes. Vea usted, pues, el núm. 7, y ensaye, y nos dará las gracias. En Madrid ha tenido tal éxito nuestro consejo, que hubo comercio en que se agotaron las existencias de *dextrina*. Pero es prodigioso; hemos visto fotografías DEL SOL en mitad del cielo, y aparece el disco limpio y rotundo como si lo hubiesen hecho á pincel. Es, en suma, la perfección hasta ahora en cuestión de anti halo ¡Y pensar en las placas que hemos desperdiciado todos por no saber que había en el mundo negro de humo, dextrina amarilla y cloruro de amonio!!!....

Sr. D. Tirso de Molina.—Madrid.—Nos pregunta usted (y tiene gracia la pregunta) que con qué podrá usted sustituir el agua del Lozoya cuando le da por no salir del grifo que puntualmente paga usted como si estuviere corriendo todo el día. Peliaguda es la cuestión: sustitúyala usted con la saliva que le hace á uno tragar la Compañía del Canal, ó con las aguas sucias del fregadero de su cocina, que son materias, por lo abundante la primera y por lo transparente la segunda, que pueden confundirse con el agua del Lozoya.

Sr. D. M. H.—Reocín.—La mejor de las dos es la que tiene los sacerdotes á la puerta. ¿No podría usted repetirla descentrando más la tablilla delantera de su máquina (en caso, naturalmente, de que pueda ser), ó colocando la cámara sobre una escalera, y aun mejor encima de la tapia, para que las líneas de tan hermoso edificio no se caigan hacia atrás? La verticalidad en la reproducción de edificios monumentales es condición esencialísima. Además, es lástima que se vea tanto suelo, y, en cambio, se deje de ver la terminación de la fachada. Por lo demás, repita la fotografía *á la misma hora*. Esa luz de costado da mucho relieve á la ornamentación verdaderamente grandiosa y original del palacio.

Sr. D. R. L. A.—Granada.—El marco debe ser un rectángulo regular. Para conseguirlo, siempre que reproduzca usted cuadros, procure á todo trance el más perfecto paralelismo de la máquina y el lienzo ó el marco. Empiece usted por colocar á ojo el objetivo enfrente del centro de la pintura, y después, valido de una cinta ó cuerda cualquiera, tome la medida de la distancia que hay desde el centro del objetivo á una de las esquinas de la superficie que va usted á reproducir. Supongamos que le da á usted 1,10 metros de distancia; pues á *un metro diez* tienen que estar las otras tres esquinas. La operación es sencillísima: al principio le parecerá la cuesta de los Gomeles, subida llevando al hombro una máquina Watson, es decir, de peso de siete ú ocho arrobas; pero á la segunda vez que la practique, será como el que revela con glycin, es decir, gloria bendita. En cuanto á los reveladores, siga nuestro consejo: compóngalos usted. Dicho sea sin ofensa de nadie; cualquiera fórmula cuyos componentes ha mezclado uno mismo, da quince y raya á las más famosas fórmulas concentradas de un solo frasco. Y respecto de los viro-fijadores, con más razón todavía debe usted hacérselos. El oro es caro, y.... no siempre se echa en las proporciones debidas. Todo esto es molesto, pero, si se trata de comodidad, ya lo hemos dicho varias veces: lo más cómodo es no hacer fotografías y comprarlas hechas. Mande lo que guste.

Noticias.

LISTA

DE LOS REPRESENTANTES QUE TIENE ESTA PUBLICACIÓN, CON CARÁCTER EXCLUSIVO, PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

París.—Mr. Georges Chapin. Artículos para la Fotografía, rue de Ste.-Cécile, 16.

Londres.—«Bolak's Electrototype Agency» — 10-Bolt Court.

Buenos Aires.—D. Guillermo Parera, Alsina, 491.

Montevideo.—D. A. Monteverde, Diez y ocho de Julio, 207.

Barcelona.—D. Federico Fernández, Aribau, 6, entresuelo. Para las cuatro provincias catalanas.

Bilbao.—S. S. Torcida, García y Compañía, Gran Vía, 8. Compañía general de material fotográfico. Para las tres provincias Vascongadas y Santander.

Madrid.—Administración de la Revista, D. Antonio G. Escobar, Victoria, 2. Artículos para la Fotografía.

Lista de suscriptores que han honrado esta publicación.

(CONTINUACIÓN)

D. Saturnino González.....	Mayor, 76, Palencia.
D. Vicente de la Hidalga.....	Villanueva, 12, Madrid.
D. Rafael de la Revilla.....	Fábrica de Armas, Oviedo.
D. Antonio de la Cruz Herrera....	Vélez-Málaga.
D. Federico Cantero y Villamil.....	Plaza de los Ciento, Zamora.
D. Pedro Loperena.....	Ave María, 46, Madrid.
D. Leandro Pita, abogado.....	Ortigueira.
D. Ignacio González, droguero.....	Fuencarral, 76, Madrid.
D. César Torre-Isunza.....	Baena.
D. Julio González Tárrego.....	Quijos.

Escuela Industrial de la Nación.....	Buenos Aires.
D. Luis Navarro, Secretario de dicha Escuela.....	»
D. Jacinto Albaladejo.....	San Francisco, 18, Cartagena.
Secretaría de Ingenieros navales del arsenal de.....	Cartagena.
Excmo. Sr. D. R. L. Flores, Presidente del Photo-Club.....	Lima.
D. Julio Montemar.....	Buen Suceso, 4, Madrid.
D. Abundio Z. Menéndez.....	Mayor Pral., 70, Palencia.
D. Félix Lascaray.....	Vitoria.
D. José Sánchez Rivera.....	Plaza de las Salesas, 10, Madrid.
D. Luis de Mesa, Coronel del Regimiento Melilla, núm. 2.....	Melilla.
D. Carlos Bentz.....	Guillén de Castro, 2, Málaga.
D. Gregorio Artiach.....	Bilbao.
D. Francisco Aced.....	Academia Politécnica, Badajoz.
D. Andrés Cenjor.....	Criptana.
D. Daniel A. Fervienzo.....	Rosal, 51, Oviedo.
D. Vicente Iñiguez.....	Columela, 6, 1.º, Madrid.
D. Alberto García Gutiérrez.....	Rivera, 25, Santander.
Sr. Cejuela.....	Orfila, 6, Madrid.
D. Julio González de la Pola.....	Almagro, 12, Madrid.
D. Dámaso Alonso.....	Plaza de Oriente, 6, Madrid.
D. Pedro Pagán.....	Madrid.
D. Pablo Figuerola.....	Calle de Recoletos, 2, Madrid.
D. José María Alonso.....	Farmacia, 5, Madrid.
D. Antonio Alvarez.....	Instituto, 25, Toledo.
D. Jaime Muñoz y Baena.....	Madrid.

BIBLIOGRAFÍA

Atendiendo las indicaciones de varios suscriptores nuestros, abrimos desde este número una Sección especial, dedicada á dar cuenta de cuantos libros se publiquen referentes á Fotografía, y de los que los señores autores ó editores nos remitan *dos* ejemplares. Con ellos iremos formando una *Biblioteca fotográfica*, que estará siempre á la disposición de los señores suscriptores de Madrid.

—*La Photographie artistique en Montagne*, por A. Mazel, doctor en Ciencias, antiguo Presidente de la Sociedad genovesa de Fotografía. Un volumen de 200 páginas, 17 X 25, con grabados, y 14 planchas fuera de texto, de *clichés* originales del autor. Precio, 6 francos. Charles Mendel, editor; 118, rue d'Assas, París.

Dar al aficionado los consejos y las recomendaciones necesarias que le permitan llegar sin dificultad á obtener resultados artísticos, tomando las montañas como campo de sus operaciones, es el plan que se propuso el autor y el que desarrolla en los capítulos titulados:

El material.—La placa sensible.—El paisaje alpestre (algunas reglas acerca de su composición).—Lo que debe constituir el primer plano, y

cómo debe tratarse.—La iluminación.—El vidrio amarillo.—Efectos de agua y cómo deben interpretarse.—Cielos y lontananzas.—Papel que desempeñan el cielo y las nubes.—Efectos de sol.—El diafragma.—Las instantáneas y la figura en el paisaje: reglas que hay que observar.—Plan de excursiones y entrada en campaña.—Preparativos y precauciones que deben adoptarse.

Varias son las obras publicadas acerca de la fotografía de montaña. Ninguna, sin embargo, más pintoresca ni educativa que la que acaba de dar á la estampa el Dr. Mazel. Es el resultado de sus propias experiencias en el valle de Zermatt y el Cantón de Vand, panoramas tan visitados por los turistas en los Alpes, y sus grandiosas alturas coronadas de nieves eternas.

A los aficionados que, por vivir en lugares montañosos ó cerca de ellos, gusten de reproducir con su cámara las bellezas de una sierra de grandes elevaciones y valles lindísimos, la obra del Dr. Mazel es absolutamente indispensable. La fotografía de montaña puede decirse que es una fotografía especial que requiere requisitos especialísimos por parte del aficionado que quiera abordarla.

Pero no solamente los fotógrafos alpinistas pueden sacar provechosa enseñanza de la lectura de sus amenas páginas. Los aficionados, en general, deducirán seguramente infinidad de conocimientos siempre útiles á cuantos manejan aparatos fotográficos al aire libre.

La obra, que, es muy interesante, y se lee volando, está, además, admirablemente ilustrada.

Muy sinceramente la recomendamos á nuestros lectores.

Hallándose, días pasados, en uno de los más concurridos establecimientos de accesorios fotográficos varios aficionados de los que frecuentan la tertulia que allí se forma á la caída de la tarde, entró una anciana que llevaba varios décimos de la Lotería, y los ofreció, asegurando que eran los *últimos* que la quedaban y constituían el *primer* premio.

Como acontece casi siempre, nadie la hizo caso al principio; pero el dueño de la tienda se sintió inspirado y compró uno de los décimos. Su ejemplo fué seguido á poco por todos los parroquianos presentes, que se repartieron como pan bendito los décimos restantes. Y, en efecto, el billete no era el *primer* premio; pero resultó el *segundo*, con una ganancia de 60.000 pesetas.

Inútil describir la alegría de los favorecidos.

¡Eso es un *reforzador*, y lo demás es cuento!

Casi todos los jugadores cobrarán á razón de 6.000 pesetas cada uno.

Pero el que seguramente cobrará más será el afortunado propietario del establecimiento, no sólo porque era el que más jugaba, sino porque, según se dice, sus buenos parroquianos, que no contaban con aquel *golpe*, y tenían los ojos puestos en el escaparate, con el ánimo rendido á varias máquinas, con las que no se atrevían *por mor* del nombre, se decidieron ante tan imprevisible golpe de fortuna, y compraron diversos aparatos, que se hacían la cuenta les daban de balde.

Lo que no sabemos es la propina dada á la vieja que entró con los décimos. Hay quien propone que se la regale á escote una ampliadora, en justa correspondencia á las ampliaciones que hizo, y que superan en efecto, limpieza, relieve é interés á las más famosas del famoso fotógrafo *Portela*.

LA FOTOGRAFÍA envía á todos los favorecidos su más cordial felicitación, sintiendo no haber sabido lo que iba á suceder para haberse dado aquella tarde una vueltecita por la tienda.

Con el número presente recibirán nuestros favorecidos un modesto obsequio: un sobre conteniendo seis tarjetas postales de LA FOTOGRAFÍA.

Lo advertimos, no para lucir el regalo, sino para que si algún amigo nuestro no lo recibiera con el número, se sirva, si gusta, reclamarlo.

Con el número próximo repartiremos también unos utilísimos *carneles*, que creemos han de prestar muy buen servicio á todos los fotógrafos excursionistas.

Los señores suscriptores que necesiten más de los que se repartan á cada uno, podrán obtener los que deseen con sólo pedirlos á la Administración.

Y en el número correspondiente á Diciembre, además de un regalo artístico, que estamos preparando, daremos á los suscriptores las bases para el primero de los varios concursos fotográficos que pensamos organizar, y en cual, aparte de otras novedades, experimentaremos la de que el Jurado calificador sea el mismo público que visite la Exposición de trabajos presentados.

La fotografía que reuna mayor número de votos de suscriptores nuestros será la premiada.

Rogamos encarecidamente á los señores suscriptores cuyo abono haya terminado con el pasado número de Septiembre, y quieran seguir favoreciéndonos, tengan la bondad de hacer las correspondientes renovaciones en la Administración de la Revista (*Victoria*, 2), si no quieren experimentar retraso en el recibo de los números, exponiéndose á que alguno de ellos se agote, como ha sucedido con cinco del año pasado.

Háblase de una expedición fotográfica que en breve emprenderán seis distinguidos aficionados, socios de la Fotográfica de Madrid, para hacer exclusivamente arquitectura, que después presentarán en la Exposición que se ha de celebrar en la corte coincidiendo con el Congreso de Arquitectos.

Oportunamente daremos cuenta á nuestros lectores del resultado.

Leemos en el *Boletín de la Tarjeta postal ilustrada*, que se publica en Barcelona:

«Y ya que de éxitos hablamos, diremos que uno de los mayores, que sepamos, es el conseguido por el Sr. Cánovas con la serie *¡Quién supiera escribir!*, de la cual los Sres. Hauser y Menet están estampando la 11.^a edición, de manera que á estas horas se llevan vendidas 20.000 series, ó lo que se igual, 200 000 tarjetas. ¡Cuántos obreros habrán trabajado en ellas! ¡Cuánto dinero se ha removido! ¡Cuántos sellos ha vendido el Estado, y cuántos saludos, tiernas misivas y gratos recuerdos quedarán grabados en los álbums! Bien dijo Pérez Galdós, que las tarjetas postales traen revuelto al mundo.»

Empiezan á notarse de día en día los efectos del fin del veraneo.

Los salones de la Sociedad Fotográfica de Madrid comienzan á estar muy animados por las tardes.

Allí concurren los que, aprovechando sus viajes, han realizado verdaderas campañas fotográficas de brillantes resultados. Allí se comenta lo que son las máquinas y objetivos más en auge, puestos á trabajar. Las discusiones con este motivo son tan animadas como interesantes.

También es grande el número de socios que se dan de alta para adquirir el derecho de asistir á las sesiones de proyección de los jueves, que prometen estar concurridísimas.

Dícese que tan agradables *matinées* darán principio á mediados del corriente mes.

En el local de la Sociedad hemos tenido también el gusto de saludar á nuestro respetable amigo y colaborador el Sr. General Bona, casi restablecido de la dolencia que le ha tenido tanto tiempo recluido y sin poder satisfacer su creciente afición á la fotografía.

Habiéndose agotado los números 1, 2, 3, 4 y 5 de LA FOTOGRAFÍA, y siendo muchos los pedidos que recibimos de colecciones completas, hemos decidido proceder á la esmerada reimpresión de aquéllos.

Rogamos, pues, encarecidamente á aquellos de nuestros lectores que, por cualquier motivo, quieran poseer todos los números de esta Revista, se sirvan consignar su deseo en la Administración, Victoria, 2, Madrid.

Y decimos lo mismo á nuestros corresponsales.

Un acreditado fotógrafo profesional de Barcelona nos favorece con un largo y discreto comunicado, que no insertamos íntegro por su mucha extensión, y en el que, después de aplaudir calurosamente la resolución tomada por los profesionales de Madrid, de obligarse á imponer una tarifa fija para los trabajos fotográficos que se hacen con destino á publicaciones ilustradas, formula un razonamiento que no tiene vuelta de hoja.

¿De qué sirve—nos dice nuestro suscriptor—que los profesionales de Madrid se hayan comprometido á no hacer ningún trabajo para las empre-

sas periodísticas, si, al mismo tiempo, aficionados que trabajan bien dan muy barato, ó *regalan* á las referidas empresas lo que los profesionales no quieren dar por bajo de un precio determinado?

Esa medida — prosigue, — que aconsejan y justifican, de una parte la dignidad profesional, y de otra la defensa de nuestros intereses, ¿producirá algún resultado mientras los aficionados no se adhieran también á ella, como fuera de desear?

Si los aficionados hiciesen en eso causa común con los profesionales, todos ganaríamos, y las publicaciones ilustradas, que pagan todos sus servicios bien, *menos el servicio fotográfico*, no tendrían más remedio que, ó pasar por el minimum de los precios acordados, ó poseer cada una su fotógrafo propio y á sueldo.

Lo que está sucediendo no debe seguir ni un día más. Las publicaciones periódicas menosprecian los trabajos de los profesionales porque reciben *de regalo*, y sin otra costa que poner al pie de la fotografía el nombre de su autor, los mismos originales que, de no existir los aficionados, tendrían que pagar como es debido.

Ya sabemos que hay aficionados que no se lucran con la Fotografía; pero á ninguna persona del mundo, por rica que sea, le vienen nunca mal cinco duros.

Y sobre todo, los aficionados que cobrasen sus fotografías con arreglo á la tarifa acordada por los profesionales, que no puede ser más módica ni más prudente, ayudarían á los que no tenemos más medios de vivir que el producto de la Fotografía, y hacemos de ella el medio legítimo de ganar el sustento de nuestros hijos.

Tal es, en extracto, el nuevo punto de vista con que estudia la compleja cuestión nuestro amigo.

LA FOTOGRAFÍA, que se complace en publicar las opiniones de unos y de otros, sintetiza las del profesional barcelonés; y pensando en los profesionales de la corte, se retira por el foro, diciendo como el escultor de *Don Juan Tenorio*:

Y ahora, que los madrileños
Se las entiendan con él.

El Presidente del Comité organizador de la Exposición Internacional de Arte Decorativo Moderno, de Turín, ha escrito á nuestro Director, Sr. Cánovas, la siguiente carta:

«La Exposición Internacional de Fotografía Artística se inauguró al mismo tiempo que las demás comprendidas en la de Arte decorativo, y ha sido visitada oficialmente por S. M. la Reina madre y SS. AA. RR. los Duques de Aosta.

»El público numeroso que también la ha visitado, reconoce que la Exposición constituye un éxito que es muy interesante, y que este resultado es principalmente debido al benévolo concurso de los comités extranjeros.

»Desgraciadamente, la ausencia, durante el verano, de casi todos los miem-

bros del comité central no nos ha permitido constituir el Jurado de calificación tan pronto como hubiese sido nuestro deseo. Tal constitución, sin embargo, no puede ya retrasarse, y esperamos poder reunir el Jurado en los primeros días de Octubre, y comunicar á usted sus decisiones hacia mediados del mismo mes »

Lo que publicamos para conocimiento de los aficionados españoles que enviaron fotografías á la referida Exposición.

EXPOSICIÓN DE SAN PETERSBURGO

La Sociedad Fotográfica de San Petersburgo organiza, bajo el patronato de S. A. I. el Gran Duque Miguel Alexandrovitch, una Exposición internacional de Fotografía, del 14 de Abril al 13 de Junio de 1903, en aquella capital.

La Exposición abarcará las secciones siguientes:

I. *Fotografía científica*.—Aplicación de la Fotografía á las Ciencias naturales, á la Astronomía, Medicina, etc. Microfotografía. *Clichés* para linterna mágica, bajo el punto de vista científico. Obras y estudios científicos concernientes á la Fotografía y sus aplicaciones. Experimentos científicos sobre la Fotografía en colores. Aparatos de la Fotografía científica.

II. *Fotografía artística*.—Paisajes, asuntos de género, retratos, estudios, pruebas fotográficas de edificios, de animales, de cuadros, y, en general, de trabajos que presenten carácter artístico por la elección del asunto, disposición de la luz ó medio de reproducción. Las *positivas* se pueden obtener de cualquier modo, por contacto, ampliación, reducción, sobre papel, cristal (diapositivas), porcelana, celuloide, películas, madera y cualquiera otra materia.

Las pruebas sobre papel deberán presentarse pegadas sobre cartón, siendo de esperar que vayan también con su marco y cristal, para exhibirlas decorosamente.

III. *Procedimientos de impresión foto-mecánica*.—Procedimientos de impresión foto-mecánica, heliograbado, fototipia, cincografía, etc. Impresión en tres colores, foto-cerámica, etc.

IV. *Publicaciones fotográficas*.—Libros, periódicos, publicaciones de arte, manuales, almanaques, anuarios, etc.

V. *Aplicación de la Fotografía á los trabajos técnicos*.—Aplicación de la Fotografía á las producciones técnicas, á la Arquitectura, Ingeniería, etc. Aplicación de la Fotografía á la Industria. Fotografía judicial. Aplicación de la Fotografía á la Pedagogía. Pruebas para linterna mágica de uso en escuelas y enseñanza popular.

VI. *Industria fotográfica*.—Aparatos, instrumentos, materiales y accesorios de Fotografía. Objetivos, fotómetros, instrumentos ópticos de toda especie empleados en la Fotografía. Cámaras, obturadores, trípodes y otros instrumentos de este género. Accesorios para pabellones. Materias químicas

empleadas en Fotografía. Reparaciones sensibles á la luz; placas, películas, papeles, productos sensibilizados. Primeras materias; papel, cartón, *passé-partout*, etc.

Una Comisión de inteligentes se encargará de examinar los objetos expuestos y otorgar los premios. Consistirán éstos en diplomas de honor, medallas de oro, plata y bronce, y menciones honoríficas.

No se concederá más de un premio en cada sección. El diploma precisará categóricamente la razón de la recompensa.

Los expositores premiados con diploma recibirán éstos desde luego; los agraciados con medallas tendrán que abonar su importe con antelación al envío de las mismas.

La Sociedad Fotográfica de San Petersburgo se reserva el derecho de reproducir (por heliograbado, fototipia ó cincografía) en los catálogos de la Exposición las pruebas que el Comité juzgue con méritos suficientes para ello, sin tener que abonar ninguna indemnización á sus autores.

Para solicitar informes, programas y reglamentos, dirigirse al Secretario general de la Sociedad Fotográfica de San Petersburgo (Boris Aglatinow, St-Petersbourg, Fontanka, 64, log. 35). Las solicitudes se admitirán hasta el 13 de Enero de 1903.

OFERTAS

Se vende una cámara Nydia, con objetivo Zeiss, serie VII^a y el teleobjetivo del mismo autor para dicha cámara; valor 900 pesetas, se da en 550. — Razón: Sociedad Fotográfica I. N.

Se vende cámara Rubí 18 X 24, de Thornton-Pickard, con tres *châssis* dobles, forma de libro, mesa giratoria, obturador Thornton adaptado detrás del objetivo, trípode y saco impermeable.

Un objetivo doble anastigmático, 300 m/m, 21 X 27, diafragma iris, serie I b. F. 5.5, Goerz (última creación), muy rápido.

Un objetivo 212 m/m, 20 X 26, diafragma iris, serie V (gran angular), Zeiss.

El valor total es de 1.022 francos, y se vende todo por 900 pesetas (usado cuatro veces sólo). Dirigirse á Zacarías Ciria, Torre Nueva, 39, Zaragoza.

—Objetivo Goerz, serie III/I, 150 m/m, 12 X 15, diafragma iris con cámara detectiva 9 X 12, en perfecto estado, por 210 pesetas. Dirigiense á Zacarías Ciria, Torre Nueva 39, Zaragoza.

Artículos de ocasión completamente nuevos.

	<u>Pesetas.</u>
1.º Una cámara inglesa, caoba, 18 X 24; tres <i>châssis</i> dobles, separación de estereoscopio, fuelle cuadrado, pie y saco.....	200
2.º Una linterna Molteni con objetivo rectificado H. Warkinson, núm. 2.....	275
3.º Obturador Thornton, 2 1/2, instantáneas.....	20
4.º Desvanecedor iris, 18 X 24, madera, para todos tamaños.....	7
5.º Ídem, id., id., id.....	4
6.º Pie de <i>latter</i> á cremallera.....	50
7.º Un objetivo Zeiss, serie II, 1-6-3, de 250 milímetros, con obturador central....	275
8.º Burchet Dalmayer, 2 pulgadas, color verde.....	25
9.º Máquina satinadora, 24 centímetros.....	75
10. Un objetivo Ross simple, 10 X 12.....	225
11. Ídem H. Warkinson, 8 X 10, wide angles.....	35
12. Máquina <i>foldring</i> , 13 X 18; separación de estereoscopio y tres <i>châssis</i> dobles....	300
13. Lámpara de magnesio, circular.....	10

Sociedad Fotográfica, M. P.

DEMANDAS

Se desea adquirir un obturador «Guerry» para objetivo. 13 X 18 R. F. T.



CORRESPONDENCIA PARTICULAR (1)

A. P.—Buenos Aires.—Se publicarán todas las fotografías remitidas, menos dos de las pequeñas, que han dado fotograbados muy confusos. Las de 18 X 24 son magníficas. Le agradecemos mucho su interés por nuestra Revista. Envíe más pruebas de los buenos aficionados de esa República, y honraremos nuestras columnas dándolas á la estampa.

S. A.—Valparaíso.—Queda hecha la renovación de la suscripción.

R. S. S.—Santiago.—Idem.

Rafael García Totalán.—Habana.—Idem.

Antonio Garredas y López.—Perpignan.—Idem.

Salvador.—Granada.—Idem.

Vespasiano.—Oporto.—Idem, y conforme con lo que nos propone, y muy agradecidos.

A. M. Ruiz.—No puede ser. Envíe otra, ó la misma tirada en papel distinto, y probaremos. Gracias por la renovación de la suscripción.

Sandalio Rocas y Queján.—Gerona.—Haga lo que guste, pero no le aconsejamos que tome esa determinación. ¿Quiere usted un ejemplo? Pues, aunque sea largo de contar, ahí va, para enseñanza de usted y escarmiento de otros amigos que caigan en una tentación parecida.

Nuestro director, Sr. Cánovas, quiso reforzar su constante provisión de placas isocromáticas anti-halo, antes de emprender el viaje de verano. Al efecto, buscó por todos los comercios de Madrid placas de la misma marca que usa generalmente. Paseo estéril: todas las existencias estaban agotadas, y el Sr. Cánovas pidió las placas *directamente* á París (lo que usted dice que va á hacer), obteniendo los resultados siguientes:

1.º Recibir las nueve docenas de placas encargadas, al mes justo de haber regresado de la expedición para la que las necesitaba.

2.º Pagar por ellas, en vez de las diez pesetas de costumbre, por caja ó docena, ó lo que es igual, noventa pesetas en las nueve, el martirologio económico que se enumera á continuación:

Placas (á 12 francos la caja).....	108,00 francos.
Embalaje.....	1,75 »

Y ya tenemos aquí 148 pesetas.

Mas:

	Pesetas.
Aduanas.....	7,35
Sellos, ídem.....	17,50
Porte á Madrid.....	11,90
Declaración, etc.....	2,00
Mozos.....	1,25
Correo.....	1,00
Salida de Francia.....	1,25
Comisión.....	3,25

O sea un total de..... 193,50

Diferencia de más que si las hubiera comprado en Madrid, 103 pesetas con 50 céntimos.

El capricho es caro.

Y ahora, encárgue usted nada directamente, que nosotros, como los niños cuando los castigan mucho, prometemos, con las manos en cruz, que no lo volveremos á hacer.

Adrián Escobedo y Martínez.—Madrid.—Se trata, en efecto, de una cámara magnífica, y que dan barata. Cómprela usted; pero estudie bien el teleobjetivo, porque es menester dominarlo antes de hacer con él nada de provecho.

(1) En esta Sección contestaremos á cuantas consultas nos hagan nuestros suscriptores.

Alvaro San Dimas.—Lisboa.—Perdone usted la equivocación de la Administración al ponerle Sanz. Ya está enmendado en las fajas.

M. Regoyos.—Palencia.—No hemos recibido nada de lo que usted dice. Si era una tarjeta postal y bonita, no nos extraña, porque... *se dan casos*.

C. S.—Zaragoza.—Queda renovada la suscripción, y mil gracias.

D. P. de la R.—Sevilla.—Idem, id.

C. R. A.—Madrid.—Tire usted las pruebas poniendo encima de la prensa un cristal verde ó amarillo; es un recurso que, algunas veces, da buenos resultados; constituyen una especie de refuerzo del cliché. El velo es un defecto difícil de corregir una vez producido. No fuerce usted tanto el desarrollo cuando se quede tan falto de exposición: no consigue usted apenas nada y, en cambio, dificulta la acción de los reforzadores, mercurio, uranio, etc. También puede consistir su fracaso en que las placas fuesen muy viejas y estuviesen algo veladas. ¿Tenían negros los bordes?... Por último, si las compró en el punto en que dice, tampoco nos sorprende el resultado. El enemigo mortal de las placas es la humedad: no sólo debilita su impresionabilidad de un modo extraordinario, sino que llegan á quedar inservibles. En el extranjero hay quien, antes de proceder á un trabajo de gran velocidad, en que la exposición va á ser ínfima, somete las placas á una desecación especial, que excita la sensibilidad de la emulsión en proporciones asombrosas. Disponga como guste de nosotros.

N. Perpén.—Madrid.—Pásese por la Administración y le informarán. Haremos lo que usted quiera.

Altamira.—Andese con cuidado en la manipulación del cianuro potásico, que es un veneno violentísimo. Más vale que lo encargue á un boticario. Si el artículo es interesante se publicará. No conocemos placas que tengan esas condiciones; las que nosotros usamos tienen el antihalo detrás del cristal, y, como usted dice muy bien, no siempre evitan ese defecto gravísimo, que tantos buenos clichés inutiliza. Sabemos, sí, de un fabricante que las expende con la capa colorante y aisladora, de rayos luminosos inmediatamente detrás de la película; pero... á nosotros no nos han dado resultado. Pruebe usted, y quizá sea más feliz. Si el agua es perfectamente pura, el baño de viraje al platino puede conservarse varios días, aun después de empleado; pero ya sabe usted nuestro lema: en Fotografía, como en nada, hay economías que salen carísimas.

F. R.—Madrid.—¿Que cuál elige usted? Los dos son muy buenos. Son firma de primera calidad. En la duda, quédese con los dos.

F. S. J.—Madrid.—Escriba usted á Richard. Tememos que le niegue á usted la reforma, aun siendo, como es, muy complaciente. Emplee un reactivo más suave. Basta con una hora. Envíe el importe á la Administración y se le mandará.

Aquiles invencible—Madrid.—¡Caracoles, qué seudónimo!... Y ¿es usted también invencible en fotografía? ¿No desperdicia usted ninguna placa?... Pues si es así, vengase por esta su casa y le trataremos para que nuestros lectores conozcan un verdadero fenómeno. Y de paso le diremos que no nos chocó nada ese primer fracaso de que se queja: estudie bien la fórmula del viro-fijador, y verá que no es sulfito de sosa anhidro, como usted ha mezclado, sino *hiposulfito* de sosa. Y ya le han vendido á usted una vez, Sr. Aquiles.

D. S. M.—Madrid.—Es una vista estereoscópica sencillamente preciosa. Envíenos, si gusta, prueba en papel, y la publicaremos. Remita también el articulito de que nos habla, lo agradeceremos mucho. Gracias, asimismo, por la renovación de su suscripción.

C. de A.—Madrid.—Puede usted tener un laboratorio modelo. Le aconsejamos que cambie de revelador. Además, no lo compre hecho. Compóngaselo usted, y nos dará las gracias.

E. Lagez.—Barcelona.—¿Quiere usted cien pesetas por el cliché? En caso afirmativo, cuide mucho del envío. Algodón en rama y *caja de madera*. Es usted un aficionado de primer orden. Siga por ese camino, y dentro de poco no habrá en España quien le tosa á usted componiendo asuntos. ¡Usted sí que lleva camino de ser Aquiles invencible!

D. M.—Madrid.—Procure antes asegurarse de la frescura del papel. El papel viejo suele producir, por veladura, esos efectos. Asimismo, si quiere obtener esos detalles que indica en el paisaje, es conveniente que use placas de emulsión lo más reciente posible. En cuestión de cubetas, sucede lo que con los gustos, que no hay nada escrito. Hay quien adora las cubetas de celuloide, quien está entusiasmado con las de cristal, y quien, como nosotros, prefiere las de porcelana á todas las demás, porque denuncian mejor la suciedad que otras ningunas, y somos partidarios de la mucha limpieza. Para el laboratorio no necesita usted condenar la ventana: basta con que tape usted los cristales, ó con otros de color rojo (no pintados de rojo, sino rojos en toda su pasta), ó con tela encarnada de la que se vende en todas las tiendas de accesorios fotográficos. Ahora, si la ventana está muy alta, tendrá usted que usar luz roja artificial, porque la que está algo distante de donde se opera, suele no permitir seguir el curso de las operaciones del laboratorio, sobre todo, la del revelado justo de un cliché. Para retratos no ponemos á ese objetivo ningún diafragma: es el único medio de que dé algún relieve. Esa doble imagen, y con el *Auschutz*, no nos la explicamos más que por haber corrido hasta arriba toda la cortinilla, y olvidarse después de echarla y montar de nuevo antes de destapar el *châssis*, con lo cual resulta que, en vez de una, dió usted dos exposiciones, que se marcaron perfectamente en la placa, y por eso la figura que estaba en movimiento ha dado dos imágenes, á pesar de la ínfima cantidad de tiempo que medió entre las dos exposiciones. Respecto de lo último que nos consulta, no podemos responderle sin conocer de *visu* el local. Algunos han elevado á principio la regla de que se debe uno apartar de la luz tantos metros como metros tenga la ventana, tragaluz ó vidriera que ilumine la galería, pero es una teoría lo bastante empírica para que nosotros no se la recomendemos á nadie.

Srta. D.^a S. A.—Madrid.—En diversos números de esta Revista hemos dicho que *la máquina mejor*, así, en absoluto, no existe. Todas tienen algo de bueno, y no todas se escapan de tener algún defecto. Es muy difícil informar á usted, además, sin saber qué es lo que quiere usted hacer, qué es lo que puede gastar, y el grado de afición fotográfica que usted padezca. Si usted nos proporciona todos estos datos, nos será gratísimo complacerla.

J. S.—Sevilla.—Bicromato de potasa al 10 por 100.

S. T. y R.—Barcelona.—Imposible; y conste que, como fotografía, es magnífica. Se la devolvemos. ¿Quiere usted enviarnos otra con algo más de tela sobre el cuerpo?

M. S. S.—Madrid.—No, no basta; tenga usted más tiempo la placa en el hiposulfito. Allí debe estar, no solamente hasta que desaparece todo el blanco en el respaldo del *cliché*, sino «algo más». Es menester que el hiposulfito de plata que se forma en el primer período de la operación fijadora, se disuelva á su vez en el hiposulfito de sosa, que prepondera en el baño. Recomendamos á usted que use el hiposulfito nuevo, ó casi nuevo, siempre, y bien cargado, sin llegar á la saturación, que hay quien dice que arrebatara las medias tintas á los *clichés*.

Alvarito.—Lo sentimos, pero la fotografía es muy pequeña y no tiene interés. Envíe otra mayor, y que sea algo, y la publicaremos. ¿A qué estamos, sino á complacer á nuestros lectores?

Sr. D. C. B.—Madrid.—Le devolvemos el *cliché* porque, aunque como tal es una preciosidad, está admirablemente revelado y daría una prueba excelente, a lo que de un defecto capitalísimo tratándose de edificios: la distorsión de las líneas. Ese defecto no es imputable á usted, sino á su máquina que, por lo visto (y lo comprueba, además, la sobra de suelo), carece del suficiente descentramiento en la tablilla delantera, ó del juego bascular indispensable para que los edificios de cierta altura no salgan caídos en un sentido determinado. Quien hace ese *cliché* tiene otros seguramente más dignos de la publicación y, agradeciéndole su atención, los esperamos para complacerle, como es nuestro vivo deseo tratándose de tan buen aficionado.

Sr. D. R. S.—Irún.—Ambas pruebas son preciosas y se publicarán. Me quedo con las de citrato (porque se reproducen mejor) y le devuelvo las de bromuro. Enhorabuena al buen aficionado, y no se olvide usted del camino.

Sr. D. S. S.—Orihuela.—Se publicarán dos, y mil gracias por el envío. Haga más del río, que debe tener lindísimas orillas.

Sr. D. A. C.—Madrid.—Dicho sea con todo el respeto que un tan buen aficionado como usted nos merece, no es exacto nada de lo que usted dice en su carta. Las reproducciones son *según los originales*. Tenemos á su disposición fotografías reproducidas por la misma casa y el mismo día que las de usted, y si quiere honrarnos con su visita, podrá estudiar en qué consiste la diferencia de los grabados. ¿Qué interés, además, tenemos nosotros en publicar cosas deficientes?..... Bien quisiéramos que todo lo que se nos remite fuera de primer orden. Pero ya que eso no puede ser y que, por complacer y alentar publiquemos algunas veces fotografías regulares, lo menos á que tenemos derecho es á que los autores no culpen á la reproducción lo que no es sino defecto del original, y, aun más, á que no se crea que las deficiencias del grabado sean intencionales. ¿Qué vamos ganando nosotros con eso?..... Reconozca el error en que está, envíe, si gusta, MEJORES PRUEBAS y ya verá grabados.

Sr. D. E. J. R.—Málaga.—Es buena máquina y no comprendemos cómo quiere deshacerse de ella; pero envíenos su último precio y la anunciaremos. Seguramente, si pide usted por ella una cosa razonable, la venderá. Recibidas las fotografías: se publicarán, pero si envía usted otras, mándelas en otra clase de papel.

Sr. D. R. L. A.—Granada.—Nos extraña lo que nos dice, y suponemos que á estas horas ya habrá usted recibido los números que le faltaban. En cuanto á la puntualidad nos envanecemos de ser los más puntuales dentro de la prensa profesional. Es rarísimo el periódico fotográfico, lo mismo en España que en el extranjero, que se publica cuando su fecha indica. Consulte cuanto guste, y, en lo que nosotros sepamos, procuraremos complacerle y servirle.

Sr. D. M. R.—Toledo.—Se publicará la del campamento. En bien de usted, nos permitimos aconsejarle, sin embargo, que procure remitir pruebas más brillantes para que faciliten la buena reproducción.

Sr. D. D. M.—Madrid.—La pregunta con que tiene usted la bondad de favorecernos es de respuesta muy compleja. Cada aficionado que consultara usted le respondería de una manera diferente.

Sr. D. F. L.—Barcelona.—Perdone usted que no publiquemos íntegra su carta. Reproducimos en la *Sección de Noticias* lo más esencial. Y en cuanto á lo de las máquinas, ya habrá usted recibido nuestra contestación particular.

Perdonen los suscriptores que nos han escrito y cuya respuesta aplazamos para el número próximo



BOLETÍN

DEL

Photo-Club de París,

PUBLICADO BAJO LA DIRECCIÓN
DEL COMITÉ DE ADMINISTRACIÓN DEL PHOTO-CLUB DE PARÍS.

Domicilio social: 44, calle de los Mathurins, 44. — París.

Revista fotográfica ilustrada.

SE PUBLICA EL 1.º DE CADA MES

Gran publicación de lujo, en 8.º, ilustrada con afamadas reproducciones en el texto y láminas fuera de él, formando todos los años un volumen de más de 400 páginas.

El *Boletín*, á más de los artículos especiales sobre las cuestiones fotográficas á la orden del día, publica artículos de práctica, descripción de todos los aparatos é instrumentos nuevos, así en Francia como en Alemania, Inglaterra, América y Austria.

Suscripción: Francia y extranjero, un año 15 francos.

ESTÉTICA

DE LA

FOTOGRAFÍA

Un volumen de gran lujo, en 4.º mayor, editado por el Photo-Club de París.

Contiene 14 láminas fuera de texto, dos á la talla dulce y un facsímile de prueba á la goma bicromatada, y 130 ilustraciones dentro del texto.

Precio: 16 francos. — Portes aparte.



Noticias.

LISTA

DE LOS REPRESENTANTES QUE TIENE ESTA PUBLICACIÓN, CON CARACTER EXCLUSIVO, PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

París.—Mr. Georges Chapin. Artículos para la Fotografía, rue de Ste.-Cécile, 16.

Londres.—«Bolak's Electrotype Agency» — 10-Bolt Court.

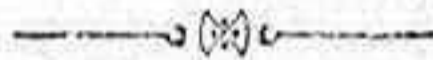
Buenos Aires.—D. Guillermo Parera, Alsina, 491.

Montevideo.—D. A. Monteverde, Diez y ocho de Julio, 207.

Barcelona.—D. Enrique Castellá, Córtes, 167.

Bilbao.—S. S. Torcida, García y Compañía, Gran Vía, 8. Compañía general de material fotográfico. Para las tres provincias Vascongadas y Santander.

Madrid.—Administración de la Revista, D. Antonio G. Escobar, Victoria, 2. Artículos para la Fotografía.



SALÓN 1903, BAJO LA PROTECCIÓN
DE LA UNIÓN NACIONAL DE LAS SOCIEDADES DE FOTOGRAFÍA
DE MARSELLA Y DEL PHOTO-CLUB DE PARÍS

REGLAMENTO

Artículo 1.º La Sociedad de Fotografía de Marsella organiza, con el concurso del periódico *Photo Midi*, un Salón Internacional de Fotografía, que se celebrará en el *Petit Palais de la Société des Architectes des Bouches-du-Rhône*, 84, avenida del Prado, Marsella.

La fecha de la inauguración está fijada para el sábado 31 de Enero, y la de la clausura para el domingo 15 de Febrero de 1903.

Art. 2.º Sólo se admitirán las obras que tengan carácter artístico. Excepcionalmente los **estudios del Desnudo**, a fin de no perjudicar el Salón de la Artística de Niza, que se celebrará en 1.º de Marzo de 1903.

Art. 3.º Cada obra deberá presentarse por separado, en su marco correspondiente, y con el título y nombre del autor en el reverso. No se exige

marco para las pruebas procedentes del extranjero, en razón á las formalidades de Aduanas.

Art. 4.º No se admitirán más de seis pruebas á cada expositor.

Art. 5.º Las pruebas expuestas podrán haber ya figurado en otras Exposiciones.

Art. 6.º No se podrá retirar ninguna obra antes de la clausura del Salón.

Art. 7.º El local donde se emplacen las obras será gratis para los expositores; pero de cargo y cuenta de éstos el envío y reexpedición de los trabajos presentados.

Art. 8.º Las solicitudes de admisión deberán presentarse antes del 10 de Enero de 1903, dirigiéndolas á *Mr. le Secrétaire général de la Société de Photographie de Marseille, 46, rue Vacon.*

Art. 9.º Los envíos se presentarán, libres de gastos y francos de porte, en el Palacio de Arquitectos, 84, Avenida del Prado, Marsella, hasta el 20 de Enero, sin prórroga de ninguna especie.

La reexpedición de las obras se hará en la quincena siguiente á la clausura de la Exposición.

Art. 10. La Sociedad de Fotografía de Marsella declina toda responsabilidad en caso de cualquier riesgo, como incendio, etc., que puedan correr las obras, sin perjuicio de tomar toda clase de medidas que impidan el deterioro de aquéllas.

Art. 11. No habrá recompensas. Cada expositor recibirá una medalla conmemorativa de la Exposición.

Art. 12. Las cajas de embalaje deberán llevar en sitio visible los nombres y señas del expositor, así como el número de pruebas que contengan.—El Presidente, *O. Caillol de Poncy.*—El Secretario general, *L. Imbert.*

Para toda clase de datos, escribese al Secretario, rue Vacon, 46, Marsella, ó al domicilio del periódico *Photo-Midi*, 51, rue Paradis, Marsella.

Son muchos los socios de la Fotográfica de Madrid que se han puésto de acuerdo para realizar las expediciones artísticas que organiza la Sociedad Española de Excursionistas, en unión de esta simpática entidad.

Sabido es que todos los meses la Sociedad que con tanto acierto dirige el Sr. Serrano Fatigati organiza y lleva á cabo uno ó dos viajes á localidades ó sitios llenos de interés para los artistas.

Siendo los fines que excursionistas y aficionados fotógrafos persiguen tan semejantes, no nos extraña, y antes bien, aplaudimos la determinación de que nos hacemos eco.

Se dice que por *exceso de trabajo* van á cerrarse, dentro de breve plazo, cinco fotografías de Madrid, alguna de ellas de mucho renombre en cierto tiempo.

Sinceramente lo deploramos.

J. C. Strauss, fotógrafo artístico de San Luis (Estados Unidos), se hace pagar la friolera de 500 francos por *una docena* de retratos *Lytrit*.

—¡Vaya un precio!—se dirán nuestros modestos profesionales de por aquí.—Así ya se puede trabajar.

Pero no es lo más notable la elevación del precio, sino que éste es mere-

cido. Se trata de retratos real y verdaderamente superiores. Según nuestras noticias, Mr. Strauss no invierte menos de una hora en el estudio de cada uno de los modelos que visitan su galería con ánimo de retratarse. Después de obtenido el *cliché*, el fotógrafo artista tira una prueba, y con blanco y negro la retoca, hasta dejarla convertida en un dibujo maravilloso, de aspecto y de presentación artística. Las fotografías de este dibujo son las pruebas que luego da á sus clientes, y que más que fotografías parecen grabados. De ahí la vida, el espíritu, la verdad, la originalidad que palpitan en esos retratos incomparables y llenos de la personalidad del autor.

Mister Strauss no se compromete á ejecutar más que tres retratos en un día, y luego exige diez días para la entrega de las pruebas. Así se comprende el coste del capricho.

Se nos asegura que ha entrado ya en el terreno comercial el papel para negativos, que hasta hace poco tiempo era una especulación puramente de laboratorio y de ensayo.

De desear sería que los señores industriales de España proporcionen á sus clientes esa novedad, altamente recomendable, sobre todo para excursiones largas. Como que, á creer lo que leemos en un periódico técnico, 150 *clichés* de papel pesan exactamente lo mismo que una docena de placas de cristal.

Nos escribe un amigo y suscriptor manifestándonos que ha descubierto el mejor y más rápido procedimiento para reducir pesos y medidas inglesas al sistema decimal, y que desea lo hagamos público para que los demás lectores de LA FOTOGRAFÍA se aprovechen de la noticia.

El descubrimiento consiste en no andarse con reducciones matemáticas ni tablas comparativas, sino simplemente en tener en el laboratorio, además de los pesos y medidas usuales, una probeta marcada para medir onzas, etcétera, y un juego completo de pesitas inglesas. Así, al ir á emplear una fórmula inglesa, se mide en inglés, y punto redondo.

La cosa tiene algo del huevo de Colón.

Y queda complacido nuestro ingenioso comunicante.

En el *restaurant* de Fornos se celebró, la noche del 5 de Noviembre último, el banquete con que los más asiduos socios de la Fotográfica de Madrid obsequiaron al digno vicepresidente D. Francisco Cabrerizo y García por sus recientes triunfos estereoscópicos en el concurso del Ateneo de Zaragoza.

Al acto, en que reinó, como era natural, la mayor y más alegre expansión, asistieron el Presidente y Vicepresidente primero de la Sociedad, señores Ripollés y Cánovas (A.), y los Sres. Arnao, Cánovas (M.), Carbonell, Lafuente, Rabadán, Péiro, Amunátegui, Portela, Redondo, Conde de Manila, Gobantes, Salvi, Rodríguez Luque, Salomó, Iñigo, Merás, Delgado y otros, cuyos nombres sentimos no recordar.

Cada comensal tenía encima de su cubierto unos preciosísimos *menús* con caricaturas estereoscópicas del Sr. Cabrerizo, que hicieron reir mucho y que se aplaudiera la iniciativa de sus autores, Sres. Iñigo y Redondo.

Al descorcharse el *champagne*, fueron varios los que quisieron brindar en honor del festejado; pero el presidente Sr. Ripollés había prohibido los dis-

cursos, y como los socios de la Fotográfica de Madrid tienen la disciplina como una de sus reglas más estrechas, obedecieron y se callaron. Tan sólo hablaron, por una excepción señaladísima, el Sr. Cabrerizo para dar las gracias á sus amigos (haciéndolo, por cierto, con elocuencia arrebatadora, estereoscópica, y, por tanto, de gran relieve), y el Sr. Cánovas (A.), para dar cuenta de la adhesión á la fiesta de varios aficionados que no pudieron, por distintas causas, asistir á ella y de unos saladísimos versos, originales del Sr. D. Antonio G. Escobar, que fueron recibidos con grandes aplausos.

Acordóse de sobremesa enviar un telegrama de salutación á la Sección fotográfica del Ateneo de Zaragoza, por las distinciones de que había sido objeto el Sr. Cabrerizo.

En una expedición fotográfica realizada por varios amigos de LA FOTOGRAFÍA, á la provincia de Zamora, estuvo á punto uno de ellos de jugarse la vida por su terco y valeroso empeño de obtener fotografías de toros bravos á muy corta distancia de los *amables modelos*.

Refieren testigos presenciales del lance, que jamás vieron mayor serenidad de la que dió pruebas D. F. C. y G., al verse acometido por una de las reses. Abandonando máquina y trípode, cogió el paño negro, y dió con él un quiebro ceñidísimo, que le salvó de una muerte segura.

Esa es *suerte*....., en toda la extensión de la palabra.

Comienzan á generalizarse las aplicaciones del alcohol para el alumbrado.

Hemos tenido el gusto de examinar una lamparita incandescente que ha traído de París un amigo nuestro, y cuya intensidad luminosa es de 80 bujías decimales, medidas con fotómetro. Su coste es de 25 francos, y consume 100 gramos, aproximadamente, por cada hora de consumo.

Afirma el poseedor de esta novedad, que le da muy buenos resultados para su linterna de ampliación.

Según carta que tenemos á la vista, son muchos los aficionados á la fotografía, de Vitoria, que alientan el proyecto de constituir en la bella capital alavesa una Sociedad Fotográfica por el estilo de la de Madrid.

Sinceramente deseamos que obra tan simpática y provechosa para los que se asocien, llegue á ser un hecho. Cuenten los apreciables compañeros de afición con LA FOTOGRAFÍA para todo cuanto pueda serles útil.

Al telegrama de felicitación que á los postres del banquete dado en honor del Sr. Cabrerizo, se dirigió á la Sección Fotográfica del Ateneo de Zaragoza, contestó el Presidente de la misma con una expresiva carta al Sr. Rípolles, presidente de la Fotográfica de Madrid.

Entre las fotografías recibidas recientemente en nuestra Redacción para darlas á la publicidad, figuran muchas originales de aficionados americanos, que sucesivamente iremos dando á conocer. Las hay de extraordinario mérito (algunas de Mad. González, de Méjico, son asombrosas, y tales, que

ni en París las vimos mejores), y todas prueban los grandes progresos que en la Fotografía realizan nuestros hermanos de allende el Atlántico.

LA FOTOGRAFÍA se honrará muy mucho publicando con los honores correspondientes tan hermosas obras de arte.

¡Ya era hora!.... Los mejores aficionados de Madrid han comenzado á emplear para el tiraje de sus pruebas el papel carbón. Hemos visto ya pruebas bellísimas en púrpura, verde obscuro y sepia. El procedimiento, que *de oídas* asusta, en la práctica no es más que una pizca más complicado que coser y cantar.

Hemos tenido el gusto de ver en la Sociedad Fotográfica de Madrid, al distinguido aficionado de Vitoria D. Severiano Lorente y Aguirre.

Con motivo de la hoja suelta que, como suplemento, publicamos en nuestro último número, son infinitas las cartas que hemos recibido protestando del *acto* realizado por algunos profesionales de Madrid. Algunos periódicos de provincias se han ocupado, asimismo, de la cuestión. Y á todos agradecemos sinceramente las atentas frases que dedican á nuestro Director.

Como muestra de lo que se ha dicho con motivo del famoso incidente administrativo-fotográfico, copiamos á continuación, de *La Unión Mercantil*, de Málaga:

«*Incidente administrativo.*—Nuestro querido amigo D. Antonio Cánovas Vallejo, ha sido denunciado en Madrid por varios fotógrafos despechados, ante la Administración de Contribuciones, como *profesional*.

»Dos inspectores han visitado el domicilio del Director de LA FOTOGRAFÍA, convenciéndose de que el Sr. Cánovas es *amateur*.

»La próxima serie de tarjetas postales se intitulará *La visita de inspección*, escena cómica de un *amateur* perseguido por la Hacienda.

»¡Por dónde los inspectores van á salir en las postales!

»En cuanto á los profesionales autores de la denuncia, no han cometido más pecado que el de echar á perder algunas placas.

»Lo único que se ha demostrado es que hay muchos *amateurs* que parecen profesionales, y muchos profesionales que jamás pasarán de denunciantes, y gracias.»

No pasaremos, asimismo, en silencio la siguiente comunicación, una de las que más han halagado á nuestro Director por reflejar el pensamiento de un Centro de obreros que de la Fotografía viven:

«SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ARTES FOTOGRAFICAS Y FOTO-MECÁNICAS

Domicilio social: Relatores, 24. Madrid.

Tengo el honor de participarle que esta Directiva ha leído con gusto el artículo—suplemento al núm. 14 de esa Revista—titulado *Incidente administrativo-fotográfico*, por el cual le damos la más cordial enhorabuena, estando en un todo conformes con los conceptos en él expuestos.

Al propio tiempo protestamos de la denuncia presentada por algunos *fotógrafos* establecidos contra nuestro presidente honorario D. Antonio Cánovas.

Madrid, 21 de Noviembre de 1902.— El secretario, *Enrique López*.— Señor Director de la Revista LA FOTOGRAFÍA.»

Á todos los que nos han honrado con su adhesión en este asunto enviamos el más sincero testimonio de nuestra gratitud, pues aunque siempre tuvo el Sr. Cánovas fe ciega y absoluta en la justicia de la causa por que abogaba, nos complace, cuanto imaginarse pueda, ver á su lado, apoyando su causa, á los elementos colectivos é individuales de más significación que viven y trabajan en el arte fotográfico.

Á última hora nos escriben de la capital de Álava comunicándonos haberse constituido la Sociedad Fotográfica de Vitoria. Se han reunido 50 socios, que aprobaron el reglamento por que se ha de regir la Sociedad, eligiendo la siguiente Junta directiva:

Presidente honorario.....	D. Antonio Cánovas.
» efectivo.....	» Severiano Lorente.
Vicepresidente.....	» Pedro Cobas.
Vocal 1.º.....	» Andrés Moreno.
» 2.º.....	» Juan Molle.
Contador.....	» Teodosio Bolas.
Tesorero.....	» Pedro A. Antero.
Bibliotecario.....	» Juan Iriarte.
Secretario.....	» Félix Lamaroy.

En breve se nombrará una Comisión de la Sociedad Fotográfica de Madrid, que vaya á Palacio á entregar á S. M. el Rey el título, hecho *ad hoc*, nombrándole Socio protector de aquella entidad.

Terminada ya la composición de este número de LA FOTOGRAFÍA, y en prensa las formas para su tirada, recibimos un telegrama urgente de la casa C. P. Goerz, de Berlín, anunciándonos la prolongación del plazo de admisión de las pruebas que han de figurar en su concurso, anunciado en estas mismas páginas.

Dicho plazo no terminará *hasta el 30 de Junio de 1903*, á petición de muchos concursantes extranjeros, que no contaban con tiempo suficiente para remitir sus trabajos.

Nos apresuramos á publicar la noticia, sin perjuicio de darle mayor extensión en el próximo número en bien de nuestros lectores y satisfaciendo los deseos de nuestro amigo Mr. Goerz.

BIBLIOGRAFÍA

Le materiel photographique, sus imperfecciones, manera de conocerlas y de remediarlas, por *Georges Maurion*, de la Sociedad francesa de Fotografía, con un prefacio de M. A. Soret. Un volumen en 16º, 68 páginas. 1902.—Un franco 75.

Tal es el libro que hemos tenido el gusto de recibir, y que contiene observaciones del mayor interés para los aficionados, respecto de objetivos, diafragmas, obturadores, cámaras y laboratorio.

Muy sinceramente lo recomendamos á nuestros lectores.



OFERTAS

Se vende una cámara Nydia, con objetivo Zeiss, serie VII^a y el teleobjetivo del mismo autor para dicha cámara; valor 900 pesetas, se da en 550. — Razón: Sociedad Fotográfica L. N.

Se vende cámara Rubí 18 × 24, de Thornton-Pickard, con tres *châssis* dobles, forma de libro, mesa giratoria, obturador Thornton adaptado detrás del objetivo, trípode y saco impermeable.

Un objetivo doble anastigmático, 300 m/m, 21 × 27, diafragma iris, serie I b. F. 5,5, Goerz (última creación), muy rápido.

Un objetivo 212 m/m, 20 × 26, diafragma iris, serie V (gran angular), Zeiss.

El valor total es de 1.022 francos, y se vende todo por 900 pesetas (usado cuatro veces sólo). Dirigirse á Zacarías Ciria, Torre Nueva, 39, Zaragoza.

Objetivo Goerz, serie III/I, 150 m/m, 12 × 15, diafragma iris con cámara detectiva 9 × 12, en perfecto estado, por 210 pesetas. Dirigiense á Zacarías Ciria, Torre Nueva 39, Zaragoza.

Se vende una cámara Anschutz de 13 × 18 con caja de escamoteo, saco y pie. Costó 675 pesetas. Se da en 415.—C. R.

Un aparato 13 × 18 Goerz Anschutz, con doble anastigmático serie III, núm. 2, caja de escamoteo para 12 placas, pie de aluminio, y saco, que costó 656 pesetas, en 413 pesetas. Dirigirse á la Administración de esta Revista. El aparato está nuevo por haberse usado muy poco.

Un gran angular V, para 13 × 18 Zeiss, precio 75 pesetas. — R. El Conserje de la Sociedad Fotográfica.

Artículos de ocasión completamente nuevos.

	<u>Pesetas.</u>
1.º Una cámara inglesa, caoba, 18 × 24; tres <i>châssis</i> dobles, separación de estereoscopio, fuelle cuadrado, pie y saco.....	200
2.º Una linterna Molteni con objetivo rectificado H. Warkinson, núm. 2.....	275
3.º Obturador Thornton, 2 1/2, instantáneas.....	20
4.º Desvanecedor iris, 18 × 24, madera, para todos tamaños.....	7
5.º Ídem, íd., íd., íd.....	4
6.º Pie de taller á cremallera.....	50
7.º Un objetivo Zeiss, serie II, 1-6-3, de 250 milímetros, con obturador central....	275
8.º Burchet Dahmaryer, 2 pulgadas, color verde.....	25
9.º Máquina satinadora, 24 centímetros.....	75
10. Un objetivo Ross simple, 10 × 12.....	225
11. Ídem H. Warkinson, 8 × 10, wide angles.....	35
12. Máquina <i>folding</i> , 13 × 18; separación de estereoscopio y tres <i>châssis</i> dobles....	300
13. Lámpara de magnesio, circular.....	10

Sociedad Fotográfica, M. P.

DEMANDAS

Se desea adquirir un obturador «Guerry» para objetivo. 13 × 18 R. F. T.

Se desea adquirir una ampliadora Gaumont para veráscopo, 6 1/2 × 9 y 9 × 12, cuyo coste no exceda de 125 pesetas.—General Castaños, 11.—J. O. V.

Se desea adquirir un Taxphote Richard, para vista de veráscopo.

Se desea un objetivo Zeiss, anastigmático de 3 1/2 á 4 centímetros de foco, para aplicarlo á un cinematógrafo. — R. Ch. C.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR ⁽¹⁾

Sr. D. R. P.—Madrid.—Hemos desistido de admitir para su publicación fotografías pequeñas, porque salían muy borrosas, y los mismos autores, con razón, se nos quejaban. El *mínimo* para la publicación es de 9×12 . Ahora bien: como sus *clichés* son muy finos, pruebe á ampliarlos á 13×18 y producirán buenos fotograbados, aunque al reproducirlos se reduzcan un poco.

Sr. D. A. J.—Játiba.—Sí, señor, los termómetros de cubeta son convenientísimos. Y en algunos procedimientos fotográficos, el carbón, por ejemplo, casi indispensables.

Sr. D. J. G. de S.—San Quirico de Besora.—1.º Gracias por su renovación.—2.º El cloruro de oro de los virofijadores es lo primero que desaparece: por eso es menester refrescar los usados, añadiendo siempre algo de oro, que debe tenerse separado y en un frasco, al 1 por 1.000. También se gasta no poco el hipo, pero apenas tiene importancia. Lo mejor es mezclar algo de virofijador nuevo y completo (con oro) al ya usado, sin abusar de la vejez de éste por economía, que suele resultar cara, porque se ahorra virofijador, pero parecen las pruebas al poco tiempo de tiradas. La mejor señal para conocer la debilidad del baño es el tono de las pruebas.—3.º Debe tenerse separado el oro, porque, como decía un positivista de Sevilla, los papeles fotográficos *son mu avariciosos*, y á veces las diez primeras pruebas que se viran suelen llevarse todo: de ahí que convenga no echar todo el oro de una vez, sino poco á poco.—4.º Ya es sabido que el metol es muy cáustico; no nos extraña que se le inflamen los dedos: usando ese revelador (tan excelente bajo otros conceptos), debe usted lavarse las manos muy bien en agua corriente cada vez que se le hayan mojado en revelador. Si quiere variar de fórmula, repase nuestra colección y las verá á montones. Pruebe el glycin y nos dará las gracias.—5.º Al Concurso de Goretz no es menester enviar sino positivas en papel: los *clichés* los pedirán en caso de ser aquéllas premiadas.—6.º Las fotografías pequeñas, acabamos de decirlo, se reproducen mal, y sus autores no quedan satisfechos. Envíenos una ampliación siquiera á 13×18 del antiguo monasterio de Ripoll, y la publicaremos.

Sr. D. A. T. y M.—Deliciosa. Cómprela usted.

Sr. D. R. C. y M.—Madrid.—¿A qué vamos á engañarle?.... La fotografía es impublicable. De ésa, aunque nos envíe ampliación, no hemos de hacer nada, porque.... no es todo lo buena que nosotros quisiéramos que le salieran á usted las fotografías.

Un suscriptor.—Coruña.—Hemos desistido, por este año, de las tapas especiales para encuadernar la Revista. Las proposiciones que nos hicieron de París resultaron inaceptables por lo onerosas, á más de tardías, y en su vista, y teniendo en cuenta que muchos amigos nuestros han encuadernado ya LA FOTOGRAFÍA, dejamos ese detalle para el año próximo, Dios mediante. Bien lo sentimos.

Sr. D. R. S.—Irún.—Ya verá que se publica todo.

Sr. D. B. R.—Madrid.—Se publicará el artículo con sus correspondientes grabados.

Sr. D. E. R.—Málaga.—Se anuncia su máquina, y la creemos *ganga* en las condiciones en que la da.

Sr. *Cantaclaro*.—Madrid.—Algún día discutiremos con detenimiento lo hecho por algunos *genios* de la Fotografía, denunciando como profesionales que deben pagar contribución, á aficionados que, no solamente no se lucran, sino que se arruinan con ella. Por hoy diremos á usted que siempre hemos creído que *hay hambres que se merecen*.

Sr. D. E. L.—Madrid.—Idem, per eadem, per ídem. Aplazamos la contestación. El asunto, por lo demás, carece en absoluto de importancia, y todo quedará reducido al pataleo final de los que, en la agonía de su profesión, á la que les llevaron, más que los aciertos de los demás, sus propios desaciertos, entretienen el *hambre* repartiendo manotones á diestro y siniestro...., sobre todo á siniestro. Perdonadlos, Señor, que no saben lo que se hacen....

Sr. D. A. W. de la P.—Valladolid.—Exacto. Esa es la fórmula. No le hemos respondido antes porque el redactor encargado especialmente de esas matemáticas estaba ausente de Madrid.

Sr. D. A. B.—Valencia.—De gustos no hay nada escrito, y... de máquinas, tampoco. A nosotros no nos entusiasma la que usted quiere comprar; pero reconocemos que es manejable por su reducido tamaño, y que puede dar buenas fotografías.

Sr. D. F. L.—Vitoria.—Animo y á asociarse. Ténganos al corriente.

(1) En esta Sección contestaremos á cuantas consultas nos hagan nuestros suscriptores.



La Fotografía

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Director propietario:

DON ANTONIO CÁNOVAS

ALMAGRO, 12.

SUMARIO

		Páginas.
	Crónica , por A. CÁNOVAS.....	257
MAYO	Fotografía estereoscópica , por el DR. HER- NÁNDEZ BRIZ.....	262
1903	Consejos á los que empiezan , por JAM..	268
	Al valle de Cercea , por FRANCISCO ALCÁN- TARA.....	271
NUMERO	El ayer de la Fotografía	275
21.	¿Qué hacen los inventores? , por RICARDO ROCA.....	280
	Diez lecciones de fotografía , por E. TRUTAT	281
	Revista de Revistas	285

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un año, España.....	12,50 Pesetas.
— — Extranjero.....	15 Francos,
— — República Argentina..	10 \$ m/n
Un número suelto.....	1 Peseta.
Colección del primer año 13 pesetas.	

ADMINISTRACION

ANTONIO G. ESCOBAR, VICTORIA, 2
MADRID



NOTICIAS

LISTA

DE LOS REPRESENTANTES QUE TIENE ESTA PUBLICACIÓN, CON CARACTER EXCLUSIVO, PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

- París.**—Mr. Georges Chapin. Artículos para la Fotografía, rue de Ste.-Cécile, 16.
- Londres.**—“Bolak's Electrottype Agency” - 10-Bolt Court.
- Buenos Aires.**—D. Guillermo Parera, Alsina, 491.
- Montevideo.**—D. A. Monteverde, Diez y Ocho de Julio, núm. 207.
- Habana.**—D. Manuel F. Cibrián, Obispo, 79.
- Barcelona.**—D. Enrique Castellá, Cortes, 167.
- Bilbao.**—S. S. Torcida, García y Compañía, Gran Vía, 8. Compañía general de material fotográfico. Para las tres provincias Vascongadas y Santander.
- Palma de Mallorca.**—Sucesores de Boscana, Cort., 8, para las Islas Baleares.
- Madrid.**—Administración de la Revista, D. Antonio García Escobar, Victoria, 2. Artículos para la Fotografía.

Entre las muchas y diversas felicitaciones que, á diario, recibimos por el empeño progresivo y artístico que representa la publicación de esta Revista ante la indiferencia de muchos, la protección de unos cuantos y la mal encubierta envidia y el desdén de los que ni supieron fundarla, ni la sabrían sostener, recibimos, hace algún tiempo, una carta *anónima* (¡cómo nó!), en la que, á vuelta de unas cuantas groseras vaciedades, se nos venía á decir que LA FOTOGRAFÍA era un periódico inútil.

¿A qué negar que la carta, aunque anónima, y por consiguiente, sin ningún valor, nos llegó al alma?...

Pensamos contradecirla; pero nuestra defensa había de resultar debilitada por lo recusable del testimonio interesado de los propios padres de la criatura, y decidimos acudir á mejor Juez: á la Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

Hicimos la correspondiente instancia, y acompañándola de una colección completa de LA FOTOGRAFÍA, solicitamos de la doctísima corporación, nos dijese si estimaba de utilidad y digna de alabanza ó inútil y merecedora de desvío nuestra modestísima publicación.

Y hé aquí la respuesta que hemos recibido, y de la que hemos pedido certificado en regla, siendo la mejor y más decisiva de las contestaciones á las críticas anónimas y solapadas de que podamos ser objeto:

“Don Julián Criado y Aguilar, Jefe de cuarto grado del Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, y Secretario del Archivo General de los Ministerios de Instrucción pública y Bellas Artes y de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas;

CERTIFICO: que, por el Negociado correspondiente, se ha remitido á esta dependencia un documento, que transcrito á la letra dice así:—Hay un membrete que dice: *Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales*. En el fondo se lee: Ilmo. Sr.: Esta Real Academia ha examinado los números de la Revista titulada LA FOTOGRAFÍA, que, periódicamente se publica en Madrid, por cuadernos mensuales de 32 páginas, á contar del 1.º de Octubre de 1901, bajo la dirección de *Don Antonio Cánovas*; LA FOTOGRAFÍA, órgano de la Sociedad Fotográfica de Madrid, constituye una publicación de verdadera importancia, única en su género en España, esmeradamente impresa, editada é ilustrada con lujo y elegancia y redactada por personas de gran competencia en los asuntos á que se refiere, sin remota esperanza de lucro, ni más fin que el de contribuir al estímulo de cuantos profesionales y aficionados procuran con plausible ahinco fomentar la difusión y progreso de las artes fotográficas y fotomecánicas. Y basta el somero examen de los números publicados, que en nada desmerecen unos de otros, para persuadirse del difícil é ímprobo esfuerzo realizado por quienes semejante meritoria empresa han emprendido, y de la conveniencia, de que el Estado tendiera la mano á sus generosos iniciadores, para que puedan llevarla adelante, evitando que sucumban en la empresa, y que se malogre su empeño de aclimatar en esta pobre Nación una rama novísima del Arte, útil y bella, y que merece ser atendida con empeño por lo mucho que puede contribuir á la ilustración y buen nombre de España. De la importancia de LA FOTOGRAFÍA como palenque abierto y provisto de condiciones adecuadas para promover y alentar alguna colaboración eficaz en la obra en que tanto se han afanado y distinguido otros países, son buena prueba los muchos interesantes artículos originales, insertos en los fascículos ya publicados de aquella hermosa Revista; artículos entre los cuales citaremos, como muestra, dos, autorizados con la firma del eminente sabio español señor Ramón y Cajal, uno titulado *Recreaciones estereoscópicas y binoculares* y otro *Anatomía de las placas fotográficas*, de carácter ambos verdaderamente científicos, que honran á su autor y enaltecen el mérito del periódico donde han aparecido, especialmente consagrado al perfeccionamiento de las artes gráficas novísimas, de las cuales, por instrumento único

para representar las maravillas de la Naturaleza, se emplea en primer término, como prodigioso pincel ó buril, un simple rayo de luz. En suma, la Academia opina que la Revista titulada LA FOTOGRAFÍA, reúne las condiciones de novedad y utilidad y de belleza y mérito relevante en su conjunto y en muchos de sus detalles, para ser digna del informe que solicita el Director de tan, en varios sentidos, excepcional y loable publicación, Sr. D. Antonio Cánovas. Lo que, por acuerdo de la misma Corporación y con devolución de la instancia del interesado, elevo á conocimiento de V. E. para los efectos procedentes. Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 15 de Abril de 1903. El Secretario de la Academia, *Miguel Merino*, rubricado. Ilmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes. Cuyo documento sellado con el de esta dependencia se devuelve al Negociado de donde procede.

Y para que conste á solicitud de D. Antonio Cánovas del Castillo y Vallejo, Director de dicha Revista y de orden superior, expido la presente, sellada con el de este Archivo y visada por el Jefe del mismo. Madrid, 7 de Mayo de 1903.—V.º B.º, El Jefe del Archivo, *José Ortega*.—*Julián Criado y Aguilar*.

* * *

LA FOTOGRAFÍA agradece vivamente á los dignos individuos de la Academia de Ciencias que han redactado el precedente laudatorio documento, el concepto que les ha merecido, y ha de procurar en lo sucesivo, aun más que lo procuró hasta aquí, hacerse digna de la aprobación de Corporación tan docta y del favor creciente del público.

Y ahora, pueden seguir nuestros *anónimos amigos* llamándonos inútiles.

COMUNICADO

Señor Director de LA FOTOGRAFÍA.

Muy Sr. mío y maestro: Entiendo que los aficionados á la Fotografía, no sólo *podemos* sino que *debemos* comunicarnos unos á otros nuestras respectivas impresiones y experiencias.

Con esa convicción, quiero manifestar á usted una observación hecha por mí y que juzgo de interés para cuantos manejamos aparatos fotográficos.

Es creencia general, que los reveladores que no velan son preferibles á los que velan. Tal es la teoría imperante, que tanta preponderancia ha dado al nunca bien alabado glycin. Pues bien: yo impresioné dos placas, quedándome corto en la exposición. La primera la revelé con glycin, y, al cabo de media hora, me produjo un cliché débil (como era de esperar), pero hermosísimo por su límpida transparencia. Como cliché, aunque débil, era irreprochable. Revelé la segunda placa con el vulgar y anatematizado ortol, y, al cabo de un cuarto de hora, la placa se convertía en un cliché débil (como el pri-

mero) y *velado* por la prolongada y forzada revelación. Puestos ambos clichés en comparación, la victoria era del de glycin.

Pero, llegó el momento de tirar pruebas, y las del cliché *velado* por el ortol, resultaron muy superiores á las del transparente glycin. Y digo yo: ¿será que el *velo* convenga?... ¿tendrán razón los ingleses que recomiendan el pirogálico porque *vela* algo de amarillo los clichés?...

A mi juicio, vale la pena de una controversia.

¿Quiere usted, Sr. Cánovas, plantearla?...

Así aprenderíamos todos.

Gracias anticipadas y suyo afectísimo amigo y admirador, s. s.—

Un suscriptor.

UN NUEVO APARATO DE MANO 8 × 10.—Lo ha construído Bellieni, es plegable, tiene *châsis* sencillos, metálicos y muy ligeros, un objetivo Goerz serie 1. 6. 8., obturador de placa, descentramiento y otros detalles curiosos que pueden conocerse escribiendo á la Casa constructora y mencionando LA FOTOGRAFÍA.

Háblase entre los aficionados de un nuevo papel en distintos colores y de diferentes pastas, que se sensibiliza con facilidad pasmosa y produce pruebas brillantísimas y permanentes. Lo que nadie dice es el nombre del autor de este milagro.

Cada suscriptor que haya enviado fotografías á nuestro *Concurso*, recibirá como recuerdo del mismo é independientemente de las recompensas que obtenga, cuatro colecciones distintas de tarjetas postales de á diez tarjetas cada una.

COMUNICADO

Señor Director de LA FOTOGRAFÍA.

Muy Sr. mío: Empiezan con los calores las intermitencias en el agua del Lozoya, que tantos placeres proporciona á los que trabajan en el laboratorio y necesitan agua.

A ver, ¿no podía arreglarse eso?..

¡La de placas que me tiene estropeadas la Compañía dichosa del dichoso Canal!..

Sírvase usted decirme, señor Director, lo que debo hacer.

Suyo afectísimo, s. s., *Un suscriptor.*

Todos los años, por esta época, recibimos quejas análogas. Como estamos convencidos de la inutilidad de las reclamaciones, sentimos no poder responder á nuestro amigo, más que con el infinitivo de un verbo reflexivo que empieza con la sílaba *fas*, sigue con la *ti*, y termina con la partícula *se*.

No hay otro remedio, compañero.

Es el único recurso que nos queda á los aficionados madrileños, que, dentro de poco, estaremos en la situación de aquel menesteroso

que estudiaba en un libro de cocina el mejor modo de comerse un pavo, y leyendo: —...*se coje un pavo*... preguntaba con ira: —Bien; pero, ¿dónde está el pavo?..

Así, cuando los aficionados leamos en una Revista: —...*se lava en agua*... exclamaremos:— Bien; pero, ¿y dónde está el agua?..

EL PROBLEMA DE RAMON Y CAJAL

Desde que publicamos el interesantísimo problema que el sabio Ramón y Cajal proponía á los lectores de *La Naturaleza*, hemos recibido varias cartas indicándonos diferentes soluciones. Con perdón de nuestros amigos, ninguna nos parece apropiada: únicamente encontramos aceptable é ingeniosa la que va á continuación:

“UNA SOLUCION AL PROBLEMA DEL SR. RAMON Y CAJAL

Entre tanto se publica la interesante solución que del citado problema tenga ideado el sabio aragonés, D. Santiago Ramón y Cajal, que indudablemente, será tan ingeniosa como hay derecho á esperar de su talento, me voy á permitir exponer á la consideración de los ilustrados lectores de LA FOTOGRAFÍA una solución que, si bien como ideada por mí, carecerá de mérito, creo se ajuste al enunciado y es perfectamente posible.

Lo natural, es que al salir la hija del marqués, tras las vidrieras de su balcón, á media noche, tuviese luz en la habitación. También es de creer que el citado balcón estaría provisto de una persiana corriente, y ésta á medio echar, de modo que no pudiese llegar á ocultar sino los cristales superiores del balcón. Así las cosas, y estando formada la persiana por varillas de madera, separadas una de otra por pequeños espacios vacíos, quedarían muy visibles y fotografiables desde fuera, varias rectas luminosas y horizontales.

Como el muchacho en cuestión era inteligente en materia de Física, conocería el sencillo alfabeto del telégrafo de Morse, en el cual cada letra está representada por la combinación de rayas y puntos. Esta debió ser la clave de su comunicación secreta. Teniendo la muchacha una copia de la representación de las letras por estos signos, nada tan fácil que utilizarlos cortando las líneas luminosas visibles á través de la persiana, de modo que apareciera con signos Morse, en el cliché obtenido por el amante de Leonor, el despacho transmitido.

Estas interrupciones de las líneas luminosas pudieron hacerse con cualquier cosa: trocitos de papel ó cintas de dos anchos diferentes, que seguramente existirían en el tocador de la señorita en cuestión.

Y hecho de esta manera, claro es que no podría hallar la institutriz ningún rastro de escrito alguno, pues ni siquiera advertiría los papelitos ó cintas de la persiana, porque solamente serían visibles desde fuera, habiendo luz dentro, pues era de noche; y aparte de esta circunstancia, difícil sería que adivinase la significación de estos signos, cuyas dimensiones pequeñas no hubieran dejado imagen clara en una cámara corriente á 30 metros de distancia, á no

contar el amante de la hija del marqués con un objetivo de *foco largo*.

JOSÉ MARÍA AZARA.

Zaragoza 10 de Mayo de 1903.

Nuestro director, Sr. Cánovas, quiso también echar su cuarto á espadas y escribió al Sr. Ramón y Cajal, creyendo haber descubierto el problema: la solución del Sr. Cánovas, era encender una cerilla y, con ella en la mano, ir dibujando en los cristales del balcón las letras que luego impresionaban la placa. Y así tuvo la osadía de escribirlo al Sr. Cajal.

El sabio maestro, cuya amabilidad corre parejas con su talento, nos ha favorecido con una preciosa respuesta: héla aquí:

“Amigo Cánovas: La solución que dá usted es exacta en el fondo, pero inaplicable en la forma al caso particular.

Con una cerilla ó una vela no se podría escribir á 30 ó 40 metros de distancia, porque no habría luz bastante, á menos que la persona no gastara mucho tiempo en escribir la frase aérea. Además no pudiendo apoyar la mano ni guardar alineación, el resultado sería mediocre.

La solución completa y en detalle, es tomar una luz eléctrica de 10 á 16 bujías pendiente de un cordón largo, apoyarla contra la vidriera y trazar en ella reposadamente y aprovechando los vidrios de ambos lados, las letras. Naturalmente, el cabo libre de la lámpara debe correr sobre el cristal. Claro es que si en vez de un balcón se utilizaran dos, la carta podría ser más larga y hasta cabría escribir á 100 y 200 metros; pero en este caso se impondría el teleobjetivo y acaso la luz de arco. La experiencia con 10 bujías sale muy bien (la he ensayado) como no pase la distancia de cuarenta metros; pero usando una cámara de foco largo (de 40 á 50 centímetros). Leyendo con lente, una cámara de mano sería igualmente aplicable.

Celebro que le haya interesado este juego de telegrafía fotográfica, que si agrada algo, me obligará á proponer otro procedimiento más dificultoso.

Sabe le aprecia y distingue su afectísimo amigo,

S. RAMÓN Y CAJAL.“

Queda, pues, resuelto el problema, que tanto, y con razón, ha preocupado á nuestros suscriptores.

Resultado de nuestro Primer Concurso Fotográfico.

El domingo 10 de Mayo de 1903 fué día de fiesta para la Redacción de LA FOTOGRAFÍA y fecha memorable en los anales de nuestra Revista.

A las diez de su mañana se constituyó, en la Administración del periódico, Victoria, 2, Madrid, el Jurado calificador de los trabajos presentados á nuestro *Primer Concurso Fotográfico*.

Allí estaban, el dignísimo Presidente de la Sociedad Fotográfica de Madrid, Sr. D. Andrés Ripollés, inteligente y entusiasta aficionado; el maestro del retrato, señor Conde de Agüera, cuyos trabajos igualan y en ocasiones superan á los de los profesionales de mayor y más justo renombre; el eminente artista Moreno Carbonero, cuya

sola mención excusa todo elogio; el insigne académico y crítico de arte, Jacinto Octavio Picón, que, aunque pasivo, es un apasionado de la Fotografía; el mónstruo de la estereoscopia, D. Francisco Cabrerizo; el gran Portela, el más artista y al propio tiempo el más completo de los fotógrafos profesionales, y el Director de LA FOTOGRAFÍA, D. Antonio Cánovas.

No se nos negará que, excepción hecha del último, los individuos del Jurado eran de calidad indiscutible para juzgar con acierto.

Hacían los honores de la casa el Sr. D. Antonio G. Escobar y la Redacción en masa de LA FOTOGRAFÍA.

El Jurado dió comienzo á sus tareas con la lectura de la Convocatoria publicada en nuestro número de Febrero último, para recordar y tener bien presentes las Bases Reglamentarias del Concurso.

Inmediatamente después, se dió lectura por el Secretario (señor Cánovas) de la lista de *Lemas* presentados al Concurso y número de fotografías que á cada uno acompañaba, y que fué la siguiente;

	<u>Fotografías.</u>
1 Gustos que merecen palos	11
2 Artaxerges.....	10
3 Palmerín de Oliva.....	2
4 Ninfa	1
5 Agricultura	6
6 Ruinas.....	2
7 Argentina.....	1
8 Mercedino.....	8
9 Sancho Panza.	3
10 Albíreo.. ..	6
11 Block Notes.	5
12 Donde las dan las toman.....	7
13 Lumière	1
14 Ora pro nobis	13
15 Cinco criollas.....	5
16 Instantáneas cartageneras.	4
17 Mi gran afición	4
18 Tan tarán tán.....	2
19 La Fotografía es uno de los mayores inventos.....	9
20 Lup.....	10
21 Una buena fotografía es un cuadro.	6
22 Iris	9
23 Juan García.....	24
24 Lucem æternam.....	9
25 Lucentum.....	3
26 Navy.....	3
27 Formo sulfito.....	12
28 Apenas me llamo Pedro.	16
29 Pasatiempos del verano.....	10
30 Cánovas, no me riñas.....	6
31 ¿Llegaré tarde?.....	9
32 Abulense.	16
33 La madre de Dios es mi madre	4
34 Digan lo que digan los termómetros, la Fotografía debe ser antes que todo fotografía... ..	18
35 Crisantemas.....	5
36 No sé más.....	7

	Fotografías.
37 Sin tiempo	5
38 Hyacinthus.....	7
39 El día que se apague el sol nos hemos divertido.....	4
40 Lúx perpétua lucaet eis.....	11
41 Más afición... ..	14
42 Rideo ego pisciculis coloreatis.....	3
43 Mi pasatiempo.....	3
44 Sin pretensiones pero con mucha afición.....	8
45 Audaces fortuna juvat.....	2
46 Ars longa	7
47 Arte, arte y arte.....	8
48 Goma Leganés.....	3
49 Instantánea.....	17
50 Cuanto más tiro lo hago más peor.....	1
51 F. 1. 2. 4. (¡Quién lo cogiera!).....	6
52 Las ciencias y las artes ilustran los pueblos.....	17
53 Chin.....	7
54 Fiat lúx.....	2
55 Léunam photo.....	12
56 Revelad racionalmente.....	3
57 Decididamente no sé hacer retratos.....	13
58 Agua con azúcar.....	4
59 Sombra de Daguerre, ¡protégeme!.....	6
60 Nenette.....	10

Han honrado, pues, á LA FOTOGRAFÍA, acudiendo á nuestro llamamiento:

sesenta expositores

con CUATROCIENTAS CUARENTA fotografías.

El Jurado procedió, desde luego, á examinar, con todo detenimiento é interés, los envíos, trabajo en que se invirtieron más de dos horas.

Llegado el momento de la calificación, dictóse ésta en la siguiente forma:

Tema fundamental del Concurso:

Un retrato de mujer.

Primer premio:

GRAN DIPLOMA, ÚNICO DE HONOR

tirado á dos tintas; 25 ejemplares del número de LA FOTOGRAFÍA, en que se publique la fotografía premiada; una colección completa de LA FOTOGRAFÍA (1901 á 1902), lujosamente encuadernada; el reintegro de la suscripción de 1902 á 1903, y el objeto ó lote que el agraciado se digne elegir entre los **18** enumerados en nuestro número último.

Lema: *Lup.*

Por cinco votos, contra dos de los señores Conde de Agüera y Picón, que votaron al lema *Lúx perpétua luceat eis.*

Abierto el sobre, se vió que el autor era

D. José María Lupérolo, de Guadalaxara, México.

Segundo premio (1).—*Primer Diploma de Medalla de Oro*, 25 ejemplares del número de *LA FOTOGRAFÍA*, etc., y el lote que se elija.

Lema: *Lux perpétua luceat eis.*

Autor,

D. Juan N. Díaz Custodio, de Ecija.

Tercer premio.—*Segundo Diploma de Medalla de Oro* y un lote.

Lema: *Nenette.*

Autor,

D. L. Vallet de Montano, de Bilbao.

Cuarto premio.—*Tercer Diploma de Medalla de Oro* y un lote.

Lema: *Iris.*

Autor,

D. Juan Mompó, de Madrid.

Quinto premio.—*Primer Diploma de Medalla de Plata* y un lote.

Lema: *Goma Leganés.*

Autor,

D. Carlos Iñigo, de Madrid.

Sexto premio.—*Segundo Diploma de Medalla de Plata* y un lote.

Lema: *Más afición.*

Autor,

D. Rafael Calvo, de Barcelona.

Séptimo premio.—*Tercer Diploma de Medalla de Plata* y un lote.

Lema: *Naby.*

Autor,

D. José Rodríguez Luque.

Octavo premio.—*Cuarto Diploma de Medalla de Plata* y un lote.

Lema: *Crisantemas.*

Autor,

D. Juan Martí, de Barcelona.

Noveno premio.—*Primer Diploma de Medalla de Bronce* y un lote.

Lema: *Formosulfito.*

Autor,

D. Baltasar Hernández Briz, de Madrid.

Décimo premio.—*Segundo Diploma de Medalla de Bronce* y un lote.

Lema: *¿Llegaré tarde?*

Autor,

D. José Gil, de Orense.

Undécimo premio.—*Tercer Diploma de Medalla de Bronce* y un lote.

Lema: *Ars longa.*

Autor,

D. Eduardo de Lete, de Zaragoza.

(1) A excepción del de Honor, todos los premios se acordaron por unanimidad.

Duodécimo premio.—*Cuarto Diploma de Medalla de Bronce y un lote.*

Lema: *La Madre de Dios es mi madre.*

Autor,

D. Enrique de Zárate, de Bilbao.

Trigésimo premio.—*Quinto Diploma de Medalla de Bronce y un lote.*

Lema: *Leuman photo.*

Autor,

D. Manuel Suárez Valdés, de Madrid.

Cuadragésimo premio.—*Sexto Diploma de Medalla de Bronce y un lote.*

Lema: *Instantánea.*

Autor,

D. Agustín Seco, de Madrid.

MENCIONES HONORÍFICAS

1.^a Con lote. Lema: *Decididamente no sé hacer retratos.*

Autor,

D. Luis Muriel, de Madrid.

2.^a Con lote. Lema: *Lumière.*

Autor,

D. Joaquín Fungarillo, de Madrid.

3.^a Con lote. Lema: *Audaces fortuna juvat.*

Autor,

D. Félix Lascaray, de Vitoria.

4.^a Lema: *Lucentum.*

Autor,

D. Luis Rodes Lamaiguere, de Alicante.

5.^a Lema: *La Fotografía es uno de los mayores inventos.*

Autor,

D. Cayetano Gallo y Rojo, de Gijón.

6.^a Lema: *Abulense.*

Autor,

D. Juan Aguirre, de Avila.

7.^a Lema: *Ninfa.*

Autor,

D. Luis Navarro, de Buenos Aires.

8.^a Lema: *Rideo ego pisciculis coloreatis.*

Autor,

D. Hermenegildo Dieguez, de Navalmoral de la Mata.

9.^a Lema: *Hyacinthus.*

Autor,

D. F. Zagala, de Pontevedra.

10. Lema: *Sin pretensiones, pero con mucha afición.*

Autor,

D. Alfonso Calvo, de Sancti-Spiritus.

11. Lema: *Block Notes.*

Autor,

D. Miguel García Gutiérrez, de Pueblo Nuevo del Terrible.

12. Lema: *Mis pasatiempos.*

Autor,

D. Ramón Salvadó Bosch, de Barcelona.

13. Lema: *No sé más.*

Autor,

D. José María Alonso, de Madrid.

14. Lema: *Mercedino.*

Autor,

D. José A. Iribarren, de Mercedes (Buenos Aires).

15. Lema: *Agricultura.*

Autor,

D. Leopoldo Ojea, de Buenos Aires.

16. Lema: *Ruinas.*

Autor,

D. Jorge B. Neuberry, de Buenos Aires.

17. Lema: *Fiat lux.*

Autor,

D. Emilio Canda, de Pontevedra.

18. Lema: *Pasatiempos del verano.*

Autor,

D. Alfredo Fernández Manglano, de Madrid.

19. Lema: *Las Ciencias y las Artes ilustran los pueblos.*

Autor,

D. Felipe Boeuf, de Madrid.

PREMIOS SUPLEMENTARIOS

Objetivo de la Casa Goerz, de Berlín, á la mejor instantánea, y
Diploma de Medalla de Oro.

Lema: *Albireo.*

Autor,

D. Luis Ocháran, de Bilbao.

Diploma, único de Medalla de Oro.

Lema: *Una fotografía buena, es un cuadro.*

Autor,

D. Julio G. de la Puente, de Reinosa.

El Jurado, al otorgar este premio, lo hizo usando de las amplias facultades que el Reglamento le confiere, pues las seis fotografías del Sr. Puente, por estar en 9×12 , no debían entrar entre las instantáneas premiadas, cuya primer condición era que estuviesen, como mínimo, en 13×18 . Acordóse el premio, sin embargo, por aclamación y por ser absolutamente imposible dejar sin recompensa los seis trabajos del Sr. Puente, que, como fotografías, son incuestionablemente lo mejor de todo lo presentado en el Concurso. Y así se hizo constar en Acta.

DIPLOMAS DE MEDALLAS DE PLATA.—Desiertos.

DIPLOMAS DE MEDALLAS DE BRONCE

- 1.º Lema: *Chin*.
Autor,
D. Julio Anitua y Villate, de Bilbao.
- 2.º Lema: *Sin tiempo*.
Autor,
D. José Sánchez Romero, de Madrid.
- 3.º Lema: *Instantáneas cartageneras*.
Autor,
D. Mariano Medina y Ponzoa, de Cartagena.
- 4.º Lema: *Revelad racionalmente*.
Autor,
D. Vicente Villarta, de Madrid.

MENCIONES HONORIFICAS.—Desiertas.

Fueron desechados seis paquetes *por no ser suscriptores los remitentes*.

Varios concurrentes hubieran obtenido más de un premio, á no oponerse á ello terminantemente el Reglamento.

Los lemas desechados fueron:

“Gustos que merecen palos”.—“Artaxerjes”.—“Palmerín de Oliva”.—“Sancho Panza”.—“Donde las dan las toman”.—“Ora pro nobis”.—“Tan tarán tán”.—“Juan García”.—“Lucem æternam”.—“Apenas me llamo Pedro”.—“Digan lo que digan los termómetros, la Fotografía debe ser antes que todo fotografía”.—“Cánovas, no me riñas”.—“El día que se apague el sol nos hemos divertido”.—“Arte, arte y arte”.—“Cuanto más tiro, lo hago más peor”.—“F. 1. 2. 4. (¡Quién lo cogiera!”—“Agua con azúcar” y “Sombra de Daguerre, ¡protégeme!”

El Jurado, no obstante, hizo constar en Acta que las fotografías de los dos últimos lemas, y las de *Cánovas, no me riñas*, se desechaban por el carácter poco moral de sus asuntos, y no porque técnica

y artísticamente no fuesen dignas de admitirse y algunas aun de premiarse.

Terminada la calificación, los dignos individuos del Jurado felicitaron calurosamente al Director y Redactores de la Revista por el éxito del Concurso, doblemente apreciable por la dificultad que supone el imponer un tema á los concurrentes.

Es muy probable que se organice una Exposición pública con las fotografías premiadas, cuyos detalles se anunciarán oportunamente. Por ello, y por la necesidad de darlas á reproducir, los señores suscriptores que hayan solicitado ó soliciten la devolución *de los retratos*, tendrán la bondad de esperar para ser, como serán, complacidos.

También tendrán que esperar los señores premiados para el reparto de los lotes. LA FOTOGRAFÍA ha invitado ya al agraciado con el Diploma de Honor para que elija entre los 17 premios que tenemos en nuestro poder. Cuando recibamos su respuesta, invitaremos á la primera Medalla de Oro á que haga lo mismo con los 16 restantes, luego á la segunda con los 15 que queden, y así sucesivamente, hasta repartirlos todos.

LA FOTOGRAFÍA tiene el honor de anunciar á los señores premiados que el original del Diploma que recibirán, esmeradamente estampado, es un artístico y magnífico bajo-relieve alegórico, expresamente modelado para nuestra Revista por el eminente escultor

AGUSTIN QUEROL

LA FOTOGRAFÍA consigna en este número su profunda gratitud á cuantos le ayudaron en la empresa tan feliz y brillantemente terminada; á los generosos donantes de los premios, á los individuos del Jurado y á los suscriptores que con tan buen deseo y muchos con tanto éxito la honraron, enviando fotografías, todas interesantes y algunas (y al tiempo de su publicación en la Revista nos remitimos) sencillamente de primer orden.

Cracias, gracias á todos.

LA FOTOGRAFÍA no olvidará nunca su *Primer Concurso Fotográfico*.

Y hagamos punto con una noticia, que seguramente será del agrado de nuestros amigos.

El Segundo Concurso de LA FOTOGRAFÍA será exclusivamente estereoscópico, y los premios, *en metálico*.

La malograda carrera de *Paris-Madrid*, aun reducida á las pequeñas proporciones de la llegada de los *touristas* extranjeros á la Corte, constituyó un suceso para los aficionados á la Fotografía. Claro es que no se hizo lo que se hubiera hecho á no prohibir el Gobierno la carrera principal y emocionante, ahorrándose varios miles de placas y no pocas películas de cinematógrafo. Pero la galantería y la esplendidez del Real Automóvil Club, de Madrid, permitió la obtención de interesantes fotografías del acontecimiento automovilista.

Amablemente invitada LA FOTOGRAFÍA por el Real Automóvil Club, tuvimos el gusto de ir á recibir en el Escorial á los *touristas* extranjeros. En nuestro trayecto, fuimos cruzándonos constantemente con automóviles de *touristas* que venían sin orden ninguno y en la más completa desorganización, como habían venido á Madrid la víspera y la antevíspera.

Hubo momentos en que creimos que no íbamos á encontrar ningún *tourista* en el Escorial. Pero sí hallamos unos cuantos que llegaban cuando les parecía, y, sin hacer caso de nada ni de nadie, partían para Madrid cuando lo tenían por conveniente. Algunos llevaban tanta prisa por llegar, que no se detuvieron ni cinco minutos para ver el Monasterio. Allí fué considerable el consumo de placas. Las grandes velocidades de los obturadores tuvieron ocasión de lucirse.

Sin embargo; cuando el disparo de instantáneas adquirió las proporciones de un fuego graneado, fué cuando los aficionados madrileños se encontraron frente á frente del Príncipe Enrique, de Prusia, y su brillante séquito. El hermano del Kaiser tuvo la bondad de dejarse enfocar por nuestro Director, que obtuvo grupos muy interesantes.

Una observación: ninguna de las fotografías hechas desde automóvil en marcha, ha resultado ni medio bien; como decía uno: *se mueve demasiado el trípode...*

Fuimos y volvimos á razón de cincuenta minutos cada trayecto (48 kilómetros), y encontramos todo preparado para la carrera con asombrosa perfección. El reparto de señales, avisos y precauciones merece un aplauso. Eso es hacer bien las cosas. Pero lo más imponderable fué el estado de la carretera, que parecía un salón de baile. Y algunos *touristas* franceses nos dijeron que aun estaba mejor desde el Escorial á Vitoria, afirmando que, de haberse hecho en Francia las cosas como se han hecho en España, no hubiesen acaecido las muertes y desdichas que dieron lugar al fracaso de la carrera. Creemos lo mismo, con permiso del Sr. René d'Heliecourt, redactor de la *Photo-Revue*, que va á sospechar que esta afirmación que no hacemos más que traducir de labios franceses, es un nuevo meneo que queremos darle á nuestra francofobia.

En el momento de cerrar esta edición, recibimos dos noticias interesantes: la invitación para la excursión fotográfica á Toledo que va á realizar el 29 la Sociedad Fotográfica de Madrid y de que hablaremos en el próximo número, porque nos proponemos no faltar, y el anuncio de que S. M. el Rey ha concedido un premio para el próximo Concurso estereoscópico de la Sociedad Fotográfica de Madrid.

Ignoramos en qué consiste el premio; pero en cambio sabemos

¡ay! quién es el guapo que aspira á llevárselo y... se lo llevará Dios mediante. Si no fuese por lo delicado de la materia, LA FOTOGRAFIA podría demostrar hoy que acierta en las profecías.

Y no decimos más, y punto redondo, y ¡qué clichés estereoscópicos hemos visto, manes de Daguerre!...

Hemos tenido el gusto de saludar, á su regreso de París, á nuestro buen amigo el distinguido aficionado D. Francisco de A. Delgado.

Cuenta maravillas de su viaje en automóvil, que ha resultado fructífero bajo el punto de vista fotográfico, pues trae verdaderas preciosidades entre las 400 placas que ha gastado en el camino.

Al par que nuestra afectuosa bienvenida, reciba la más cordial enhorabuena.

Según nuestras noticias, se encuentra próximo á realizarse el sueño de que daba cuenta nuestro Director en el último número de esta Revista.

Uno de los más notables aficionados de Madrid, está terminando la instalación de una finca en la que á fuerza de dinero ha conseguido reunir todo cuanto puede interesar en sus excursiones al que lleva una máquina fotográfica.

Lagos, ruinas, cascadas, templetos, riachuelos y soberbios interiores, en cuya decoración se ha previsto hasta el más mínimo detalle, están ya á punto de ofrecerse á los soberbios aparatos que posee nuestro amigo y esperamos ansiosos la invitación que nos tiene ofrecida, para reproducir tanta maravilla sin las molestias inherentes á un viaje.

Ante tanta belleza reunida y con un par de modelos ¿es dudoso que allí se hará *arte* en Fotografía?

Creemos que no, y trataremos de demostrarlo.

◆

DEMANDAS

Se quiere adquirir un objetivo para retratos de buena marca (Dallmeyer, Rossi, Zeiss, etc.), y que cubra, por lo menos, á toda abertura 24×30 .

Cuanto más caro peor.

Dirigir las ofertas á la Administración de LA FOTOGRAFÍA.

—Se desea adquirir una ampliadora veráscopo Richard para 18×18 .

D. J. Guri, Princesa, 42, 1.º, Madrid.

✻

OFERTAS

Se venden positivas de Veráscopo de León, Escorial, Toledo, Aranjuez y Madrid, y de Estereóscopo $8 \frac{1}{2} \times 17$ del Escorial.

Razón, B. H. B., Sociedad Fotográfica.

—Cámara 9×12 á mano *Sirena* para placas y películas con objetivo Goerz, obturador unicum, seis *châssis* dobles y estuche de piel.

Cámara Reflex 9×12 ; objetivo Zeiss; obturador focal plano; seis *châssis* dobles. A mitad de precio.

Razón en la Administración de esta Revista.

—*Retocado*.—Recomendamos muy sinceramente á nuestros suscriptores el trabajo, que hemos experimentado, del distinguido artista D. A. Ruiz de Salces, y que es una especialidad convirtiendo clichés defectuosos en verdaderas maravillas.

Calle de Claudio Coello, 56, 3.º

Precios módicos.

—*Fotógrafos*. La Sociedad Española de Artes Fotográficas y Fotomecánicas, ofrece *Operadores, Retocadores y Positivistas*, para Madrid y provincias.

Informes en la Secretaría del "Centro general de Dependientes de Comercio", Mayor, 1, entresuelos.

Horas de Secretaría, de nueve á once de la noche.

—*Artículos de ocasión*.—Una ampliadora especial veráscopo 18×18 .

Una cámara 9×9 Bull's Eye número 2, con trípode á tubo redondo y cartera de piel, casi nuevo.

Una cámara 9×12 , Agfa, doce placas.

Una lámpara de magnesio.

Una caja de recambio de veráscopo, 12 cajetines.

Positivas á 10 pesetas la serie de 12.

Un estereóscopo de veráscopo.

Plaza del Cordón, 1, 2.º izquierda. E. Andrés.

—*Ocasión*.—Se vende una cámara *Watson* 13×18 , absolutamente nueva y último y más perfeccionado modelo de la célebre Casa inglesa. Tiene objetivo holostigmático (tres combinaciones y tres juegos graduados de diafragmas), obturador *unicum*, tableta turnante en la misma cámara y trípode magnífico. Tanto el trípode como la cámara; tienen estuches de cuero con cerraduras inglesas de secreto. Además de los tres *châssis* que lleva la cámara, tiene otro estuche separado con seis *châssis* más. Pueden, pues, llevarse 18 placas. Es un aparato de excelentes cualidades y condiciones, seguramente el más perfeccionado que existe: está sin estrenar: solo probada para asegurar su buen funcionamiento. Ha costado, según la factura que se entregará al comprador, **42** libras esterlinas. Se vende para comprar otra del mismo modelo, pero de mayor tamaño.

Se da en **1.000** pesetas.

—Aparato estereoscópico á mano Steinheil $8 \frac{1}{2} \times 17$, escamoteo de 12 placas y dos *châssis* dobles, cristal esmerilado, 2,50 pesetas.

Princesa, 42, 1.º D. J. Guri.

—Se vende un Veráscopo de Richard objetivos rectilíneos y modelo corriente.

Dirigirse á D. Jacinto R. del Portal, Málaga.

—Se vende un Cinematógrafo *Chrono de poche* con aparato de relojería, en 200 pesetas.

Objetivo para proyección y linterna del mismo aparato, 100 pesetas.

En la Administración de esta Revista informarán.

—Se vende Fotogemelo Charpentier, objetivo Zeiss en buen uso, con ó sin ampliadora y accesorios.

Razón, D. Natalio de Fuentes, Palencia.



CORRESPONDENCIA PARTICULAR ⁽¹⁾

Sr. D. L. Martínez.—Madrid.—Repetimos que las burbujas en el papel son una complicación propia, principalmente, del calor que empieza á dejarse sentir.

Al sacar las pruebas del hiposulfito, no las introduzca repentinamente en el agua clara, sino en una cubeta con agua que contenga sal en disolución: así, la diferencia de densidad es menos sensible y suelen no salir burbujas.

Claro es que algunas veces salen burbujas aunque se vuelva uno loco á precauciones.

Sr. D. Manuel Escobar.—Verá usted que ha sido complacido en este mismo número. Lea el magnífico artículo de nuestro distinguido colaborador Sr. Hernández Briz y la prueba estereoscópica que repartimos. Y pensamos seguir. Y ya sabrá que preparamos un Concurso estereoscópico, exclusivamente con premios *en pasta* que, tratándose de positivos, es lo más *positivo*.

Sr. D. Francisco H.—Huelva.—Se publicarán tres, pero... esmérese un poco más.

Sr. D. F. C. y G.—Hervás.—En vista de los resultados, abandone la Fotografía y dedíquese al automóvil. No hemos visto estereoscópicas peores que las de usted. Cada día lo hace usted más lastimosamente. ¡Qué lástima de objetivos!...

Sr. D. A. Cerdá y Rico.—Cabra del Santo Cristo (Jaén).—Cumplimos gustosos su encargo y le remitimos el recibo. Hasta la fecha se han presentado 17 concursantes. Enhorabuena, porque hay algunos muy interesantes. Animo, y á seguir.

Sr. D. Domingo Pérez Lema.—Alcántara.—Se le suscribirá y se le remitirán los números atrasados. Gracias.

Sr. D. V. M.—Bilbao.—Las fotografías *de retratos* se devolverán *después de reproducidas*: ¿qué habíamos conseguido nosotros si no publicábamos las fotografías premiadas? .. Y conste que ha enviado usted preciosidades.

Sr. D. H. Alcalá.—El artículo *El ayer de la Fotografía*, es original de nuestro querido amigo y colaborador D. Gonzalo Pelligero.

Sr. D. Salvador Agramunts.—Barcelona.—Preciosísima de verdad. Es un dolor que no haya llegado á tiempo para el Concurso. Seguramente obtiene un premio.

Sr. D. C. G.—Madrid.—Si es tuya la marina que sin nombre de autor al pie se publica en este número, dínoslo y aclararemos con gusto la cuestión en el número siguiente.

(1) En esta Sección contestaremos á cuantas consultas nos hagan nuestros suscriptores.

